

PROGRES DU GOLFE

Pour toute nouvelle
ou communiqué
APPELEZ
3191

51e ANNEE (1904) No 28

RIMOUSKI, VENDREDI, 22 OCTOBRE 1954

Abonnement : \$2.00 par année

30e CONGRÈS ANNUEL DE L'U.C.C.



Plus d'un millier de congressistes y assistent — Inscription et ouverture mardi après-midi — Allocutions du chanoine G. Couturier, du maire Victor Lepage et de M. Abel Marion — Mercredi, journée des fermières et soirée sociale.

De tous les coins de la province de Québec, de nombreux délégués des 21 fédérations diocésaines ou régionales de l'Union Catholique des Cultivateurs ont fait route vers Rimouski, au début de cette semaine, pour prendre part au trentième congrès général annuel de leur association.

La première séance avait lieu mardi, à 2 heures de l'après-midi, à la salle du gymnase du Centre St-Germain. En plus de marquer le 30ème anniversaire de l'association professionnelle des cultivateurs de cette province, ce congrès souligne le 30ème anniversaire de l'U.C.C. dans le diocèse de Rimouski, ainsi que le 10ème anniversaire de la Société Mutuelle d'Assurances générales de l'U.C.C., service spécialisé dans l'assurance-incendie et l'assurance-automobile.

Le congrès était présidé par M. J.-Abel Marion, président général. Il a été précédé d'une réunion du conseil général de l'Union, lundi après-midi et mardi matin. M. Abel Marion, président général de l'U.C.C., déclara le 30e congrès annuel de l'U.C.C. ouvert et il remercia les congressistes d'être venus en si grand nombre. Après quoi il donna lecture du message envoyé à Sa Sainteté Pie XII à l'occasion de ce congrès.

Le maire de Rimouski, M. Victor Lepage, souhaita la bienvenue aux congressistes, réunis dans la salle du Centre Saint-Germain. "Vous êtes la classe la plus stable, la plus paisible et la plus libre. Vous êtes vos propres maîtres après Dieu." C'est en ces termes que le maire salua les congressistes. Après avoir rappelé l'importance de la classe agricole dans notre société, il insista sur les qualités des cultivateurs. "Vous aimez l'ordre, vous respectez la tradition et les lois. Vous êtes une garantie et un rempart contre les idées subversives du communisme." Après avoir parlé de Rimouski aux congressistes, il déclara que l'agriculture était l'industrie fondamentale de notre région. Il termina son allocution en souhaitant, qu'un jour pas trop lointain, les cultivateurs possèdent les vastes forêts

moyenne industrie dans nos villes et nos villages, grâce à l'usage rationnel que vous en ferez." M. le chanoine Gérard Couturier exprima la joie qu'il éprouvait d'accueillir les congressistes dans le Centre St-Germain, "ces

EN DERNIÈRE HEURE

Les élections, au Congrès général de l'U.C.C., viennent de donner les résultats suivants :

Président honoraire, M. J.-Abel Marion. Président général, M. J.-B. LeMoine, de St-Robert-sur-Richelieu. 1er vice-président : M. Lionel Sorel, 2e vice-président : M. Jules Montour. (Ces deux derniers éliront, en temps et lieu, un secrétaire).

représentants de la noble classe agricole". Il conclut en rappelant que les cultivateurs vivaient les enseignements des encycliques.

M. J.-Abel Marion, président général de l'U.C.C., souligna aux congressistes l'importance des problèmes qu'ils discuteraient durant ce congrès. "Tandis que les

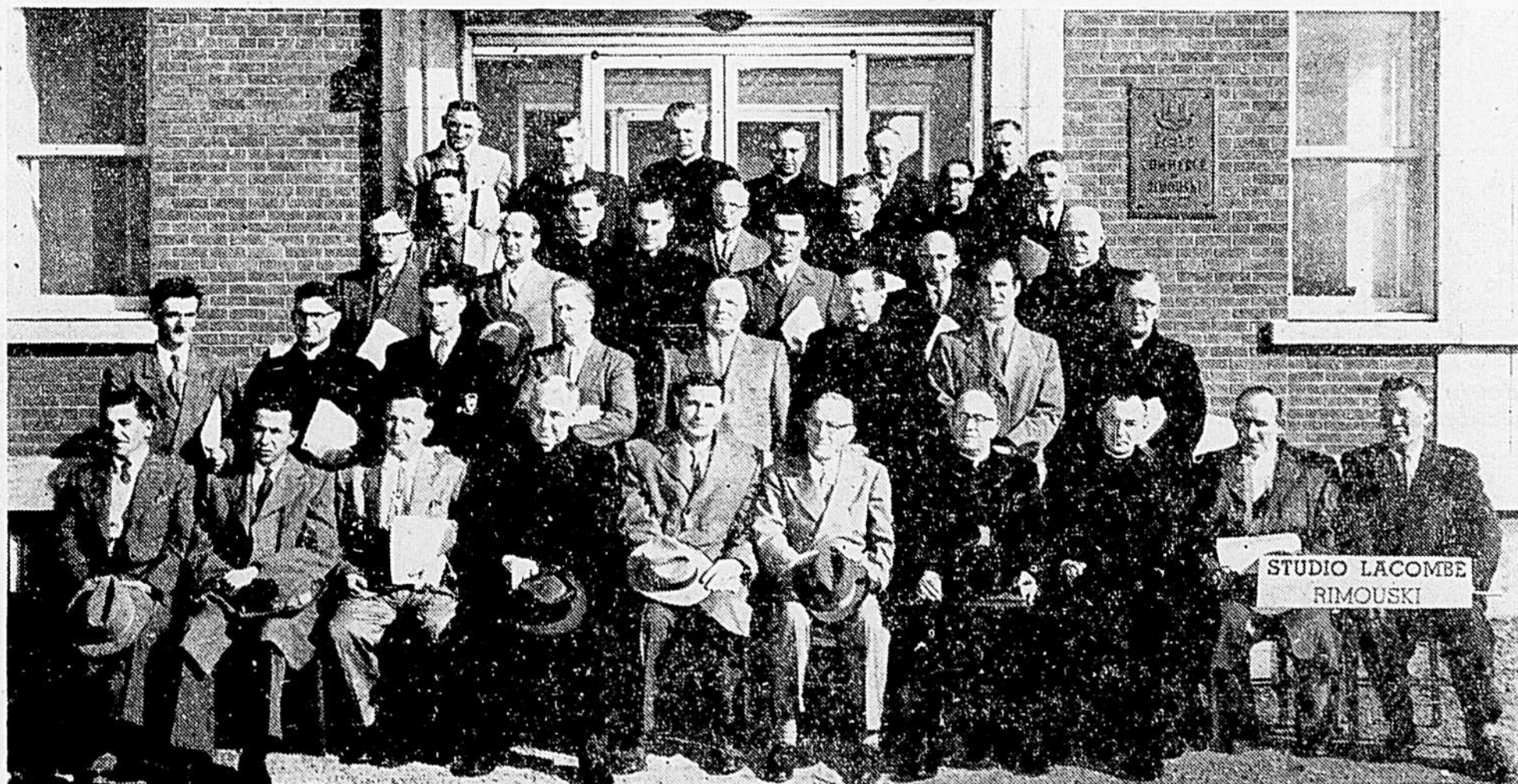
services que nous achetons augmentent dans leur coût, ce que nous vendons diminue. Il y a une compression et des difficultés que les autres ignorent qui travaillent contre nous et dont n'ont pas à souffrir les autres classes." Il fit ressortir la nécessité pour (Suite en page 10)

Des siamoises à St-Eugène de Ladrière

Une jeune femme de St-Eugène de Ladrière, Mme Romuald Berger, 26 ans, a donné naissance, mercredi, vers 9 h. 30, à des siamoises. M. le Dr Liguori Richard, de St-Fabien, médecin depuis 10 ans, a présidé seul à la naissance. La mère se porte bien et les enfants, reliées par l'appendice xyphoïde (abdomen), sont en parfaite santé et pèsent 9 livres. Les siamoises ont été transportées à l'Hôpital St-Joseph jeudi matin. Le Dr Richard aurait, selon plusieurs médecins, réalisé un exploit médical en présidant avec succès à cet accouchement.

M. et Mme Romuald Berger avaient trois garçons.

GRUPE DU CONSEIL GÉNÉRAL : présidents de de fédérations et aumôniers



■ Apparaissent sur cette photo, de gauche à droite : 1ère rangée : MM. Jules Montour, président de la fédération de Trois-Rivières, Michel Roy, de Rimouski-Ouest, Lionel Sorel, 2e vice-président général, l'abbé F.-X. Côté, aumônier général, Mgr Marcoux, aumônier de Sherbrooke, le R.P. Engelbert Lacasse, aumônier général, section des bûcherons, MM. Zéphirin Dufour, de Mont-Laurier, Gilbert Fillion, pré-

sident de la fédération de Montréal-St-Jérôme ; 2e rangée : M. Asselin, vice-président de la fédération d'Amos, l'abbé Lucien Rioux, aumônier de Rimouski-Ouest, MM. Guy Hamel, président de la fédération de Québec-Nord, Philippe Castonguay, de Rimouski-Est, Jos. Bouchard, du Saguenay, M. l'abbé C. Lévesque, de Chicoutimi, M. Eugène Gauvreau, de Gaspé, M. l'abbé Hudon, de Ste-Anne de la

Pocatière ; 3e rangée : MM. Gérard Gauthier, de Joliette, Armand Choquette, de Sherbrooke, M. l'abbé Jean-Marc Marsolais, de Joliette, MM. Alcide Fradette, de Québec-Est, Auguste Hébert, de Mont-Laurier, M. l'abbé David Pettigrew, de Québec-Nord ; 4e rangée : M. Gérard Deault, président de la fédération de Témiscamingue, M. l'abbé Noël Gauthier, de Témiscamingue, M.

Euclide Ménard, de Valleyfield, M. l'abbé Onésime Beauregard, St-Hyacinthe, le R. P. René Tremblay, o.m.i., de la Gaspésie, M. Félix Bélanger, de Ste-Anne de la Pocatière ; 5e rangée : MM. Marcoux, de Québec-Sud, Napoléon Pérusse, de Québec-Ouest, MM. les abbés Guy Racicot, de Montréal, Jean-B. Caron, de Rimouski, M. Benjamin Manseau, de Nicolet, l'abbé J.-Arthur Nadeau, de Québec-Sud.

Quatre-vingtième anniversaire de M. Zénon Ouellet

Lundi soir, dans les salons de l'Hôtel Rocher Blanc, une brillante réunion, groupant plus de 100 invités, soulignait le quatre-vingtième anniversaire de naissance de M. Zénon Ouellet, contracteur bien connu de Rimouski. Le maître de cérémonies était Me Charles-Alphonse Beaulieu, de Rimouski. L'Honorable Perreault Casgrain, C.R., de Rimouski, présenta une bourse au jubilaire. Prirent également la parole M. Gérard Légiaré, représentant de Rimouski aux Communes et M. Elzéar Côté, de Rimouski. M. Ouellet, après avoir souligné que c'était son premier discours, se dit très heureux et ému d'une telle marque d'estime et remercia sincèrement toutes les personnes qui s'étaient réunies à l'occasion de son quatre-vingtième anniversaire de naissance.

Régie des Transports à Rimouski

La Régie des Transports a siégé, au Palais de Justice de Rimouski, durant trois jours, soit mardi, mercredi et jeudi, pour entendre plusieurs demandes. Mardi, les officiers de la Régie des Transports ont étudié les requêtes de M. Laurent Marcheterre, des Boules (Mes Rheault et Carle, avocats, Mont-Joli, procureurs), M. Adrien Valcourt, de St-Gabriel-Est, M. Laurent Levesque, de St-Pacôme, M. Eugène Lavoie, de Trois-Pistoles, M. Raoul Allard, de Carleton-sur-Mer. A la reprise des séances, mercredi, furent entendues les demandes de M. Omer Côté, de Lac-au-Saumon, Charlton Transport, Ltd., d'Oshawa, Harrison Transport, Enr. (Mes Asselin & Asselin), Transport Potvin, Enr., de Rivière-du-Loup, Transport Thérberge, Ltée, de St-Simon, Rimouski Transport, Ltée, Beaudet & Cie, Ltée. La dernière journée des délibérations fut également remplie. On entendit les requêtes de Beaudet & Cie, Ltée, Rimouski Transport, Ltée, Transport D'Anjou, Inc. (St-Pascal). Mes Noël Dorion, C.R., Jean Rivard, Victor Trépanier, c.r., avocats de Québec, agissaient comme procureurs des parties en cause.

Le PROGRES DU GOLFE

"AIME DIEU ET VA TON CHEMIN"

ABONNEMENT

CANADA \$2.00
ETATS-UNIS \$2.50



Membre de "Audit Bureau of Circulation"

Publié par La Cie du Progrès du Golfe
Bureau: Edifice de l'Imprimerie Blais, 62, ave de la Cathédrale, RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

Autorisé comme matière postale de seconde classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

Renseignements utiles

Les fêtes — le soleil — les marées

(semaine du 22 au 28 octobre)

Date	Fêtes	Soleil		Marées	
		Lev. h.m.	Cou. h.m.	Haute mer h.m.	Basse mer h.m.
22 ven.	Ste-Marie-Salomé	6.25	5.04	11.12	23.34
23 sam.	N.-D. du Perpétuel S.	6.26	5.02	11.56	5.55
24 dim.	XX P., St-Raphaël-Arc.	6.27	5.00	0.19	12.34
25 lun.	Ste-Darrie	6.29	4.59	0.58	13.09
26 mar.	St-Evariste, p. et m.	6.30	4.57	1.33	13.41
27 mer.	St-Dider, évêque	6.32	4.56	2.06	14.14
28 jeu.	SS. Simon et Jude, ap.	6.33	4.54	2.37	14.43

LUNE: Nouvelle lune le 26, à 0 h. 47 du soir.
Note — Le temps des marées est donné pour Pointe-au-Père, pour l'Isle-Verte, ajoutez 35 minutes et pour Matane, soustrayez 8 minutes.

Heures de départ des trains C.N.R.

(Heure solaire)
(De Rimouski)

Train	Vers l'ouest	Vers l'est
LOCAL (excepté le dimanche)	1.25 p.m.	4.25 p.m.
EXPRESS MARITIMES (tous les jours)	8.17 a.m.	11.40 p.m.
SCOTIAN (tous les jours)	11.40 p.m.	6.25 a.m.
OCEAN LIMITEE	10.29 p.m.	5.35 a.m.

Dans nos églises

Heures des messes le dimanche

A la cathédrale: 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
St-Robert-Bellarmin: 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h.
A Nazareth: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A Ste-Odile: 6 h. 15, 7 h. 30 et 9 h. 30 (grand-messe).
A St-Yves: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h.
A Pointe-au-Père: 7 h., 8 h. et 9 h. 45.
A Ste-Luce: 7 h. 30, 9 h. 30 et 11 h.

Congrès des institutrices à Mont-Joli

Samedi le 16 octobre, le syndicat régional des institutrices de Mont-Joli tenait son congrès annuel à l'École Normale sous la présidence de Mlle Simone Côté.

Assistaient à ce congrès, M. l'abbé Léopold Côté, aumônier de la Fédération des professeurs et institutrices du diocèse de Rimouski, M. le professeur Maurice Bérubé, vice-président de la Fédération, Mlle Georgette Lemieux, secrétaire de la Fédération de Rimouski, et une soixantaine d'institutrices de la région.

La présidente présenta un mot de bienvenue aux institutrices et les remercia de leur présence qui est, dit-elle, "un signe de collaboration à la cause syndicale". Elle donna ensuite ses impressions sur le grand congrès provincial tenu à Duchesnay au mois de juillet dernier où, à titre de déléguée, elle représentait le syndicat des institutrices de Mont-Joli.

Il eut ensuite un forum, dirigé par M. le professeur Maurice Bérubé, pour étudier les nombreux avantages de s'unir. Entre autres, la hausse des salaires, grâce aux rencontres du Syndicat avec l'Association des Commissions Scolaires. Les avantages d'avoir une assurance maladie sur les plans du "Service Santé, Québec" et de posséder avec le versement de sa cotisation une carte de membre donnant droit à un escompte de 10% dans plusieurs magasins de la région.

Au cours de l'après-midi, M. l'abbé Léopold Côté, aumônier, prit la parole. Les communistes, dit-il, exigent 10% du salaire de l'ouvrier et s'imposent même des sacrifices afin de s'organiser pour le mal. Comment nous, qui possédons la vérité, ne nous groupons-nous pas pour combattre l'armée du diable? Pour arriver à cette victoire, il nous faut une pensée commune, un effort commun, de façon à ce qu'il y ait plus de justice, de charité et de solidarité entre nous. Vous avez vu, continua-t-il, des réalisations grâce au syndicat, grâce aux réunions avec l'Association des Commissions Scolaires. Déjà, bon nombre de paroisses ont bénéficié de l'échelle de salaire imposée par ses groupements. D'autres, cependant, n'ont pas répondu à cet appel. Votre syndicat fe-

ra ses preuves, à condition que vous l'appuyiez et ça toujours en vue du bien commun de la profession.

On procéda ensuite aux élections. Voici le nouveau conseil du syndicat des institutrices de Mont-Joli: présidente, Mlle Simone Côté, Price, réélue; vice-présidente, Mlle Germaine Durette, St-Noël, réélue; secrétaire, Mlle Rollande St-Laurent de Mont-Joli.

Mlle la présidente termina le Congrès en invitant les institutrices au Congrès diocésain tenu à Rimouski, le 6 novembre prochain. Elle les invita ensuite à une retraite fermée pour les institutrices qui aura lieu à Mont-Joli, du 13 au 15 novembre.

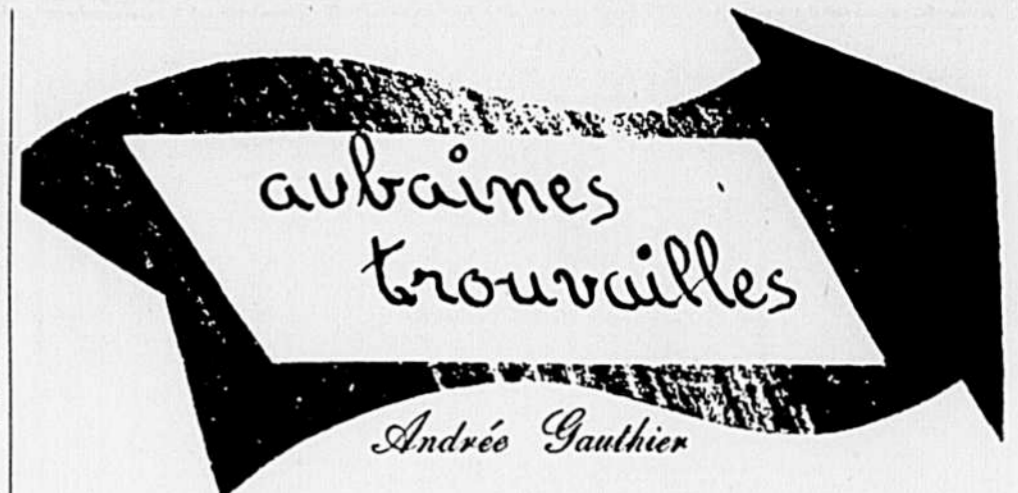
Au cours de l'après-midi les congressistes firent honneur à un goûter qu'on leur présenta.

La cotisation pour les institutrices a été fixée à un pour cent du salaire. Donnée en deux versements, le premier a été fixé au 15 novembre et le deuxième en février. La carte de membre actuelle n'est valable que jusqu'au 15 novembre.

Macabre découverte

Cadavre d'un bébé trouvé par des enfants dans un champ à Baie-Comeau.

Un nouveau-né, abandonné 5 ou 6 jours plus tôt, près d'une clôture dans la rue Roberval à Baie-Comeau, a été trouvé samedi après-midi par deux bambins, âgés respectivement de 7 et 8 ans. Une autopsie permit de constater que l'enfant était mort lorsqu'il fut abandonné. Il reposait, enveloppé d'une serviette et de feuilles de papier du journal Sunday Herald (septembre). Une enquête, dirigée par la Police Provinciale, est présentement en cours. La petite dépouille repose présentement sur les dalles de la morgue à Baie-Comeau.



Tout le monde va à

La BIJOUTERIE FOURNIER

28, ave de la Cathédrale

Même

Même

pour l'achat d'une plume-réservoir Waterman, Parker, Scheaffer, votre nom sera gravé gratuitement sur la plume-réservoir.

pour une nouvelle montre-bracelet, vous recevez un substantiel escompte d'échange sur votre vieille montre-bracelet.

Pour un mois

ESCOMPTE SUR TOUTES LES PERMANENTES

au Salon Venus

15, rue St-Pierre — Tél. 3215

Une permanente Cold Wave Instantanée, à base de lanoline. Le traitement qui redonnera à votre chevelure sa beauté première.



Nouvelle ligne s'adaptant selon le visage de chacune et sa personnalité. Des mains spécialisées pour vous coiffer et votre coupe de cheveux.

à l'ÉPICERIE AURÈLE OUELLET

218, St-Germain — Tél. 2430

SPECIAUX pour les 22 et 23 octobre

Au COMPTOIR des VIANDES	Oranges Sunkist 288, 2 dz. 0.89
Produits de haute qualité: Hy-Grade.	Beurre No 1 0.58
SPECIALITES: boeuf de l'Ouest, marque rouge. Veau, agneau, poulets, dindes, charcuterie.	Beurre peanut York 16 onz. 0.44
	Café frais moulu, livre .. 1.15
	Pommes McIntosh du Québec, 3 lbs 0.39

L'argent travaille tous les jours...



Cet entrepreneur a sans doute fait un emprunt bancaire qui l'a aidé à exécuter son contrat.



Les cultivateurs et autres producteurs empruntent à la banque pour l'achat de matériel et leurs besoins saisonniers.



On utilise le crédit bancaire pour l'achat de matières premières, la fabrication et la vente de marchandises.

Le crédit bancaire profite aussi bien aux particuliers qu'au monde des affaires. Il opère sans bruit, mais vous sentez qu'il est toujours "au travail", servant dans tous les milieux toutes sortes de fins utiles. Les banques à charte adaptent sans cesse leurs multiples services aux besoins changeants et croissants de l'entreprise moderne et de la vie moderne.

LES BANQUES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Un mot de JEAN NIAGARA: Quatre façons d'obtenir un PRÊT NIAGARA



Avez-vous besoin d'argent? Alors ces quatre plans de prêts Niagara vous intéresseront.

Premièrement, prêts domestiques... Ces prêts sont accordés aux maris et femmes contre leur signature. Un prêt de ce genre se conclut dans 24 à 36 heures. C'est une forme de prêt très populaire auprès des gens mariés.

Deuxièmement, prêts sur voitures ou camions... C'est le moyen le plus rapide d'emprunter de l'argent. Ces prêts sont très faciles à négocier de part et d'autre. Le propriétaire du véhicule en fait la demande par la poste ou en personne. Sa signature suffit. Les formalités sont souvent complétées dans un quart d'heure ou moins.

Troisièmement, prêts sur équipement commercial... Les hommes d'affaires présentent ce service parce qu'il est rapide et libre de formalités. L'équipement commercial sert de garantie et les prêts sont consentis selon la valeur de l'équipement. Le propriétaire seul signe. Ce plan résout les embarras financiers temporaires.

Quatrièmement, prêts sur machines aratoires-bétail... Ces prêts ont été conçus spécialement pour venir en aide aux cultivateurs. Chose importante, les prêts de plus de \$500 peuvent être remboursés sur une base saisonnière. Les prêts de ce genre sont accordés promptement.

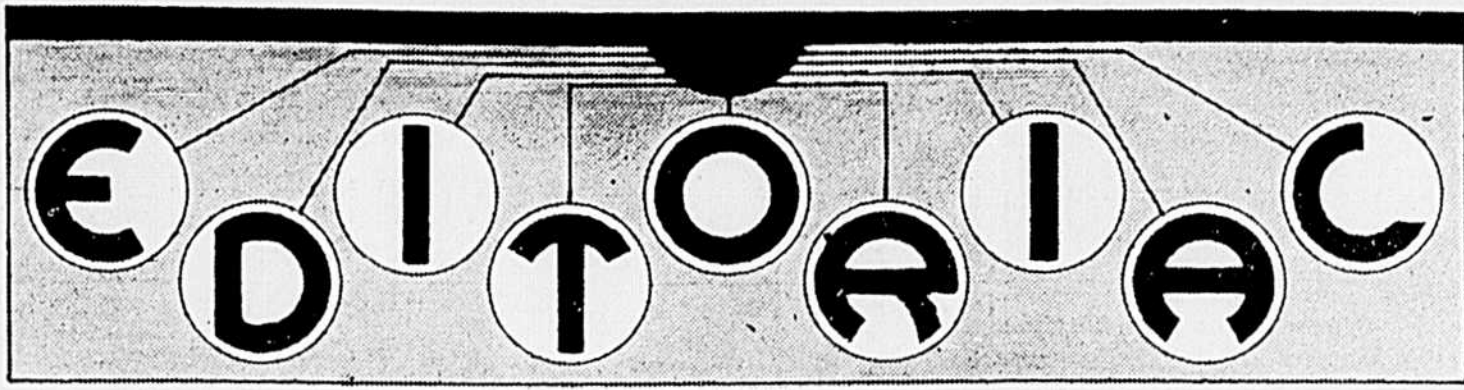
En plus des plans de prêts convenant à presque tout le monde, il existe deux bonnes raisons pour emprunter à Niagara Finance en cas de besoin. Les prêts jusqu'à concurrence de \$1500 comportent une assurance-vie sans frais supplémentaires pour vous... et nous accordons des taux d'intérêt réduits dans nombre de cas. C'est dire que nos prêts sont beaucoup plus avantageux qu'ailleurs. Pour plus amples renseignements, passez nous voir ou téléphonez.



A RIMOUSKI
OMER-J. LA VIOLETTE
157 rue St-Germain — Tél. 3351

A RIVIERE-DU-LOUP
336 Lafontaine

Une compagnie entièrement canadienne desservant 60 villes



Deux fronts diplomatiques

Ils sont d'une extrême importance tous les deux. C'est en effet le sort du monde entier qui y est en jeu. Nous aurions vraiment tort de nous en désintéresser.

Il s'y livre en ce moment une lutte des plus serrées entre les idéologies orientale et occidentale. Si les menaces immédiates de guerre semblent s'estomper, les dangers lointains des alliances se précisent constamment. C'est la guerre des esprits, qui est quand même beaucoup moins meurtrière que l'autre.

D'abord les deux théâtres d'opérations sont nettement établis. D'une part, l'Europe et d'autre part l'Asie. Il ne faudrait pas croire que les manoeuvres se circonscrivent à ces deux continents; elles s'étendent assez profondément en Amérique et en Afrique et touchent par bien des points l'Océanie.

Du côté de l'Europe, les événements paraissent tourner à notre avantage. Aucun des satellites de Moscou n'a reçu encore de concessions importantes. Au contraire, la Yougoslavie a secoué le joug soviétique. La Pologne et la Roumanie ne bougent pas, attendant sans doute l'occasion favorable de se libérer.

Un grand sujet de réconfort pour les puissances de l'Ouest, c'est le règlement de la question de Trieste où un conflit entre Yougoslaves et Italiens était toujours susceptible d'éclater, mettant le feu aux poudres dans ces États si inflammables des Balkans. Le monde a poussé un soupir de soulagement à cette brillante victoire diplomatique.

Reste le problème de l'alliance européenne. La France a rejeté naguère le projet de communauté de défense; elle aurait cru s'assujettir aux autres puissances occidentales

sans obtenir de l'Allemagne les garanties de protection suffisantes. Cependant, l'Assemblée Nationale vient de ratifier les accords de Londres, sanctionnant ainsi un autre programme de sécurité collective, à l'immense satisfaction des capitales du monde occidental. Le premier ministre Mendès-France semble avoir mérité la confiance du peuple français et des pays amis par son succès en Indochine et au Parlement.

L'Italie, de son côté, a ouvert le débat sur la même question et elle semble disposée à ratifier l'accord, n'étant pas directement en cause comme la France.

Quant à l'Allemagne, le problème est plus complexe. Il se résume essentiellement à deux données. Si l'Allemagne de l'Ouest accepte les accords de Londres, elle se range, par un geste définitif, du côté des nations occidentales, contribuant par ses ressources matérielles et humaines à la défense de l'Europe. Contre qui? Les seuls agresseurs éventuels ne peuvent être que les communistes. Par contre, il existe une importante faction des Allemands de l'Ouest, notamment les ouvriers, qui ne se rangent pas de cet avis. Ils voudraient effectuer l'unification des deux tronçons de l'Allemagne avant de se confier à un camp ou à l'autre. Les Russes, prétendent-ils, n'abandonneront jamais l'Allemagne de l'Est si l'Allemagne de l'Ouest se range du côté de l'Occident. Le sort du pays est donc profondément en jeu; peut-être bien celui de l'Europe aussi qui a sûrement besoin des soldats allemands pour se défendre contre les Russes.

Enfin, sur le front diplomatique européen, le sort de l'engagement semble plutôt favorable à l'Ouest.

Il n'en est pas de même sur le front diplomatique d'Asie. Londres gagne la partie d'un côté et Washington perd la sienne de l'autre.

Pour nous, il s'agissait en effet d'empêcher à tout prix, non seulement au moyen d'argent mais par des concessions opportunes et des sacrifices mesurés, l'alliance complète des Russes et des Chinois, la formation, en quelque sorte d'un nouvel axe Moscou - Pékin. Les Etats-Unis se sont obstinés à ne pas reconnaître le gouvernement de la Chine, à ne pas admettre la Chine, pays d'un demi-milliard d'habitants, au sein des Nations Unies, à vouloir défendre Formose, petite île comparée au continent chinois.

De leur côté, les Russes n'ont pas été inactifs; ils ont travaillé sans relâche à se gagner l'amitié des Chinois en leur fournissant des armes, des techniciens, du matériel de toutes sortes. Aujourd'hui, ils leur font un cadeau superbe: Port-Arthur, l'un des points stratégiques et commerciaux le plus important du Sud-Est de l'Asie. C'est surtout, de la part des Russes, un acte d'une extrême habileté psychologique, puisqu'il flatte profondément le nationalisme chinois. On parle même de crédits soviétiques, dépassant le milliard de dollars, à l'intention de leur partenaire.

L'offensive diplomatique prend donc une ampleur extraordinaire sous la conduite, semble-t-il, de la Chine. Pékin vient de réussir un coup de maître en obtenant pacifiquement un port pour lequel les Russes se sont déjà bien battus. Ils essaient maintenant d'amadouer, les Japonais. Là encore, ils ont l'avantage. Les Nippons appartiennent avant tout au monde oriental; ils doivent être fatigués de l'occupation américaine, après une dizaine d'années; surtout que leur économie ne s'est pas encore rétablie, alors que tous les signes de progrès apparaissent du côté de la Chine.

Il faut bien reconnaître en outre que l'Indochine est perdue pour la France.

Et l'Inde? C'est un peu l'Allemagne du secteur oriental. Qu'en adviendra-t-il?

Problèmes angoissants dont la solution paraît trop difficile pour les seules forces humaines. C'est là qu'intervient la Providence. Il nous reste à mériter qu'elle agisse en notre faveur!

ce pour les garçons de poursuivre leurs études jusqu'en 9e année, on souhaite que chaque paroisse rurale ait son école spéciale de garçons.

M. l'Aumônier demanda aux Professeurs de prendre une part très active à la vie de leur association et de coopérer avec les dirigeants afin que l'harmonie règne toujours au sein de la profession et de l'organisation, se rappelant que la charité est la principale vertu sociale.

Le polythène protège les livres

Les livres scolaires, propres et neufs en septembre, conservent leur fraîcheur première quand on les couvre de pellicule de polythène. Ce plastique transparent est offert en rouleaux comme le papier ciré et se taille facilement à la grandeur voulue. On couvre le livre comme à l'ordinaire, on replie soigneusement les coins que l'on fixe à l'intérieur avec du ruban gommé. Solide, imperméable, le polythène ne masque aucunement l'apparence d'un beau livre neuf. Cuisinières, pourquoi ne pas entourer vos livres de recettes du même soin?

Réunion des professeurs à Mont-Joli

Samedi dernier eut lieu à Mont-Joli la réunion annuel de l'Association des Professeurs du Diocèse de Rimouski sous la présidence de M. Philippe Morin. Assistaient à cette réunion 22 professeurs sur une possibilité de 29 venant des quatre coins du Diocèse ainsi que l'Aumônier, M. l'abbé Léopold Côté, Principal de l'Ecole Normale de Mont-Joli.

Lors de la séance d'ouverture, le Rév. Père Curé de Mont-Joli ainsi que le Président de la Commission scolaire avaient bien voulu accepter l'invitation de venir saluer les Professeurs du Diocèse de Rimouski. M. Jean-Marie Roussel, professeur au Collège de Mont-Joli, présenta, en termes bien choisis et teintés de couleur locale, les professeurs aux distingués visiteurs. Le Rév. Père Curé souhaita la bienvenue et dans une courte causerie fit ressortir l'importance de l'éducation et encouragea les Professeurs dans leur noble mission.

Deux causeries sur la stabilité furent prononcées dont une par M. Oscar Carrier, directeur, et l'autre par M. Jean-Marie Roussel, vice-président. Par la suite, d'importantes décisions furent prises dans le but d'assurer la stabilité des professeurs.

M. Rosaire Plourde, directeur du Bureau de Placement, souligna la nécessité pour les Professeurs comme pour les Commissions Scolaires de passer par le Bureau de Placement pour tout ce qui regarde l'engagement des professeurs.

M. L.-N. Ménard, directeur, entretint les Professeurs sur la quasi nécessité pour eux de poursuivre leurs études au sortir de l'Ecole normale.

Dans un forum sur l'important

Hommages à M. le chanoine Gérard Couturier

L'Institut Mgr Courchesne présente une "féerie musicale" vendredi après-midi

La fête patronale de M. le chanoine Gérard Couturier, curé de la cathédrale, a donné lieu, vendredi, à des hommages offerts par quelques institutions religieuses rimouskoises sous la juridiction de la Commission Scolaire de la Ville de Rimouski. Le chef spirituel de la cathédrale fut d'abord, au début de l'après-midi, l'objet d'une réception au Collège des Frères du Sacré-Coeur où le personnel enseignant avait or-

quie d'avoir "apporté du bon pain sur la planche au temps des vieux moulins". Une chorale, formée de 78 voix, clôture ce spectacle charmant et poétique.

Mlle Suzanne Lavoie se fit l'interprète de ses compagnes, de toute la gent étudiante de la maison, pour présenter vœux et hommages à M. le chanoine Couturier. La jeune Francine Lévesque offrit ensuite au héros de la fête un bouquet spirituel le priant d'accorder à tous un "grand congé".

Au premier rang, on remarquait M. le chanoine Couturier, la Rév. Mère Marie-Bernard, supérieure de l'Institut Mgr Courchesne, la Rév. Mère Ste-Noëlla, directrice, M. l'abbé Jean-Marie Roussel, aumônier, M. André-Albert Ross, secrétaire de la Commission Scolaire de la ville de Rimouski.



ALLOCUTION DE M. LE CURE

M. le chanoine Couturier s'adressa aux quelque 500 étudiants, les priant de développer leur personnalité tout en gardant Dieu en elles. "Qu'il y ait harmonie dans votre vie spirituelle, votre vie d'étudiante, votre vie sociale et votre vie paroissiale. Bannissez l'ennui de vos vies, cultivez vos talents, occupez vos loisirs à quelque chose de constructif, rayonnez par la charité. Je vous invite à une collaboration étroite à la vie paroissiale qui vous

sera rendue possible avec l'ouverture prochaine du Centre des Loisirs St-Germain". Il félicita les étudiantes de leur maintien et les religieuses pour la solide et magnifique éducation qu'elles donnent aux étudiantes de leur institution.

Samedi matin, la cathédrale était envahie par les étudiants des diverses maisons d'enseignement rimouskoises sous le contrôle de la Commission Scolaire et plusieurs institutions indépendantes. Les élèves étaient accompagnés de leurs professeurs et institutrices pour assister collectivement à la messe célébrée à 8 h. par M. le chanoine Couturier.

Il est à souhaiter que la pièce "AU TEMPS DES VIEUX MOULINS" soit entendue et vue par un plus grand nombre, voire sur une scène paroissiale. Elle a des qualités qui la feront sûrement goûter et apprécier.

Chez les Artisans

Le nouvel exécutif des Artisans de la ville de Rimouski, choisi récemment, se compose de M. André-Albert Ross, réélu président, M. Michel Ward, vice-président. Les conseillers sont Mmes Joseph Leclerc, Roméo Samson, Séraphin Morissette et M. Antonio Janelle. Secrétaire-trésorière, Mme Isidore Lepage. Censeur, M. Donat Fournier. Cérémoniaires M. Isidore Lepage et Mlle Lucie Gagnon. Porte-drapeau, M. Fernand LeBlond. Publiciste, M. Marie-Louis Pelletier.

LA COOP. BONNE - ENTENTE

91, rue Tessier — Tél. 4323
Ouvert le samedi, jusqu'à 10 h. p.m.

Le seul magasin où le client est propriétaire

POULETS VIDES, 5 à 6 lbs. 0.49	JUS DE PAMPLEMOUSSE, 20 onz. 2 btes 0.29
JAMBON EPAULE, Picnic, livre 0.39	BAS DE NYLON COOP. 15 g. 15 d. 0.85

CAFÉ DU BOULEVARD

— AVEC TÉLÉVISION —

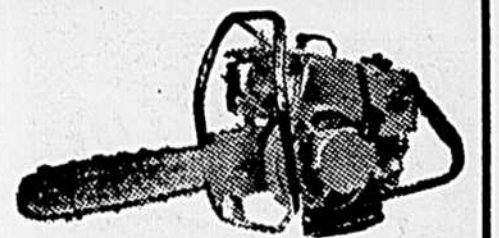
OUVERT TOUS LES SOIRS

DE 6 H. À MINUIT

NAZARETH — TÉL. 3193

SCIE PIONNER

Plus rapide — Plus de revenus
Moins de réparations — Moins dispendieuse



Modèle H.B.

avec lame et chaîne 20 pouces

MICHAUD & FILS AUTO INC.,
() S.V.P. m'envoyer un pamphlet descriptif.
() J'aimerais avoir une démonstration sans obligation de ma part.

Nom

Adresse

SERVICE DE 24 HEURES
VENTE — RÉPARATION — PIÈCES

Michaud & Fils Auto, Inc.

58, Evêché — RIMOUSKI — Tél. 2237

Greffe de la Paix

(Semaine du 11 au 16 octobre)

Un cultivateur de St-Nil, pour assaut sur son épouse et sa fille a été condamné à 3 jours de prison et aux frais, et à souscrire un cautionnement de paix pour un an.

Un résident de Matane, pour vol d'un manteau et d'un manchon, a été condamné à un mois de prison.

Un garde-chasse accusé d'assaut grave sur la personne d'un chasseur trouvé sur le terrain d'un club, a été acquitté de cette offense et libéré.

Un résident de Luceville, pour vols à la gare de Rimouski, a été condamné à douze mois de prison.

Un résident de Matane, pour vol d'un briquet, a été condamné à payer \$25.00 d'amende.

Deux taxis de la Ville, pour avoir sollicité des passagers sur le quai de la gare, en-dedans de la chaîne, ont payé chacun \$10.00 d'amende et les frais.

Un conducteur d'automobile de St-Gabriel, pour conduite dangereuse, a payé \$50.00 d'amende et les frais. Son permis a été annulé pour trois mois.

Un résident de Québec, arrêté à Rimouski, a été condamné au temps fait en prison (4 jours) pour avoir été trouvé errant, sans pouvoir justifier sa présence.

Un propriétaire d'automobile de St-Paul de la Croix, pour avoir circulé sans porter sur lui son permis de conduire et son enregistrement, a été condamné aux frais.

Pour avoir négligé de faire son rapport sur la taxe de vente provinciale, un résident de Rimouski a été condamné à \$10.00 d'amende et aux frais.

Un résident de la Ville, a été condamné à \$5.00 d'amende et aux frais, pour vagabondage.

Un vendeur de boisson de Bien-court, pour ventes illégales, a été condamné à \$50.00 d'amende et aux frais.

Un autre vendeur, d'Esprit-Saint, pour la même offense, a été condamné à \$100.00 d'amende et aux frais, vu ses antécédents. Les liqueurs alcooliques saisies ont été confisquées.

Un taxi de la Ville, pour avoir enfreint les règlements du chemin de fer, en sollicitant des passagers en-dedans de la chaîne, a payé \$10.00 d'amende et les frais.

Un jeune homme de La Rédemption, pour le vol d'un boeuf à Padoue, a été condamné à 15

jours de Prison et à payer \$50.00 d'amende, ou, à défaut de paiement, à un mois additionnel.

Un restaurateur de St-Gabriel, pour avoir tenu une maison de jeu publique dans un but de gain, a payé \$200.00, amende et frais.

Promotion

M. Jean-Guy Beaulieu, assistant-gérant de la Banque Provinciale à Sayabec, vient d'être promu au même poste à Causapscah.

Double noyade de chasseurs

Un verdict de mort accidentelle a été rendu à Hauterive par un jury du coroner présidée par le Dr Georges Boucher en marge de l'enquête sur la mort de deux Montréalais en tournée de chasse aux canards aux Ilets Jérémie et à Ste-Thérèse du Coulombier, en fin de semaine. Les victimes sont MM. Denis Blais et Théo Bellemarre, des cousins, qui compaient depuis 15 jours sur la propriété de M. Philippe Huard. Ils sont partis dimanche dans un canot de fibre de verre muni d'un moteur hors-bord. On présume que l'embarcation chavira dans une fausse manoeuvre. M. Blais pesait 225 livres. Les corps furent repêchés, l'un dimanche, et l'autre, lundi.

Nomination au Service postal

La Commission du Service Civil d'Ottawa vient d'annoncer la nomination de M. Paul-E. Fréchette, de Québec, au poste de directeur de District du Service postal de Québec. M. Fréchette remplace M. J.-Lucien Gagnon, qui a pris sa retraite.

Le nouveau directeur de District est entré au Service postal en juin 1914. Au cours des quarante années qui se sont écoulées depuis, il a assumé diverses fonctions au bureau de poste de Québec et au bureau du District. Ces derniers temps, il travaillait pour le bureau de District.

M. Fréchette a été promu commis senior en 1937, surveillant en 1946, inspecteur en 1947 et surintendant régional au début de cette année.

Le district postal de Québec est le plus étendu au Canada. Il couvre plus de 594,000 milles carrés et dessert une population de deux millions par l'intermédiaire de quelque treize cents bureaux de poste situés de l'Abitibi à la Gaspésie et de la frontière américaine au cercle arctique.

M. Fréchette qui demeure avec sa famille à Québec, reçoit aujourd'hui les félicitations de ses compagnons de travail et de ses amis du Service postal et de l'extérieur.

La St-Jean-Baptiste à Price

Plus de 200 membres assistaient, récemment, à l'assemblée générale de la Société St-Jean-Baptiste à Price en vue du choix d'un exécutif pour 1954-55. M. Alcide Soucy a été reporté à la présidence pour un 3e terme. Les autres officiers sont MM. Zachée Fortin, Ernest Lajoie (3e terme), respectivement 1er et 2e vice-présidents. Le secrétaire est M. Antonio Gagné, pour un 2e mandat, M. Lorenzo Fortin, trésorier, pour une troisième fois. Les directeurs: MM. Jos-Thomas Lévesque, réélu, Jean St-Laurent, Eugène Gagné, Zénon Dubé. Directrices: Milles Fernande Roussel et Berthe Roussel.

Chez les proprios

L'Association des Propriétaires de Rimouski a siégé, lundi, sous la présidence de M. Albert Michaud. Les proprios présents ont manifesté le désir de collaborer avec les autorités de l'hôtel de ville et la Chambre de Commerce de Rimouski dans tout travail dans l'intérêt de la collectivité. On se mettra incessamment à l'oeuvre pour l'étude du budget de la ville 1955 afin de pouvoir apporter des suggestions s'il y a lieu sur certains items du budget à l'avantage de tous.

EN PERSONNE!
Une vedette du disque APEX et de la radio québécoise.

MAURICEL
Avec sa Troupe
"LA CARAVANE"

AUSSI
LE PROF. RIZIANO
Magicien bien connu

TOURS EXTRAORDINAIRES

En matinée (Pour enfants) 2 h. 30 p.m. 0.25
En soirée (Pour adultes) 8 h. 30 p.m. 0.75

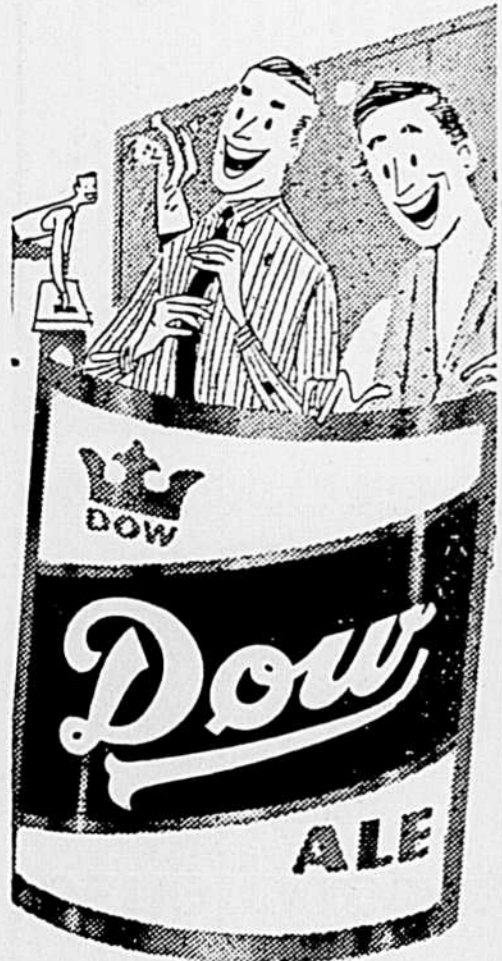
SALLE DE SPECTACLES
ECOLE DOMINIQUE SAVIO
NAZARETH - Le 30 octobre.

BERTIN
& FILS ENR.

SPÉCIALISTES DE LA DÉCORATION INTÉRIEURE

382 ST-GERMAIN — RIMOUSKI — TEL. 4417

la vraie bonne bière



parce qu'elle est
'CLIMATISÉE'

AUDITORIUM RIMOUSKI

AVENUE MICHAUD, TÉLÉPHONE 3646

Projection de nos films, de grandes PRIMEURS de renommée indiscutable

SUR NOTRE ÉCRAN GÉANT

Toujours programmes doubles avec sujets courts variés

SUR SEMAINE: de 7 heures à 9 h. 30 ou 10 h. avec comédie, cartoon ou actualités entre les deux grands films. Répétition du premier film.

DIMANCHE ET FETE D'OBLIGATION

En matinée, à 2 heures et en soirée, à 8 heures.

MERCREDI

Programme double à 1 h. 15

DIMANCHE - LUNDI - MARDI - MERCREDI

Les 24 - 25 - 26 - 27 OCTOBRE

LA SYMPHONIE FANTASTIQUE

Scénario et Dialogues: JEAN-PIERRE FLYDIAU - H. ANDRÉ LEGRAND
MISE EN SCÈNE DE CHRISTIAN-JAQUE
AVEC RENÉE SAINT-CYR, LISE DELAMARÉ, JEAN-LOUIS BARRAULT, JULES BERRY, BERNARD BLIER, GILBERT GIL.

LA VIE PASSIONNÉE ET GLORIEUSE D'UN GÉNIE!

UNE PRODUCTION CONTINENTAL FILM

En programme double

AMBUSH AT TOMAHAWK GAP

(technicolor)

JOHN HODIAK



JOHN DEREK

FOTO-NITE
\$250.00

Le 14 octobre, c'est Mme Ray. Bernier, 1, rue Bélanger, qui aurait pu se voir attribuer FOTO-NITE si elle avait été présente ou si elle avait signé sa carte de présence, mercredi ou jeudi.

Les 24 - 25 - 26 - 27 OCTOBRE

SYMPHONIE FANTASTIQUE, grand film musical de Christian Jaque, avec Jean-Louis Barraut, Renée St-Cyr, Lise Delamarre, Gilbert Gil. Les grands moments de l'existence houleuse de BERLIOZ; sa vocation irrésistible, la rupture avec sa mère, sa passion pour Marie Martin. Réalisation grandiose aux résonances profondes où l'on assiste à l'éclosion de la Symphonie fantastique, à la création de la Damnation de Faust et du Requiem. Oeuvre de grande classe.

et **AMBUSH AT TOMAHAWK GAP**, en technicolor, film d'aventures avec John Wayne, Joan Dru. L'humour et l'amour ne perdent jamais leurs droits et pimentent le suspense.

Les 28 - 29 - 30 OCTOBRE

LA CHARGE HÉROÏQUE (She Wore a Yellow Ribbon), film d'aventures qui fait une fois de plus honneur à la signature de John Ford qui a su y mettre une vigueur de bon aloi et présenter dans un parfait équilibre de montage et de rythme les scènes d'action et les scènes sentimentales. Oeuvre éducative et culturelle animée par John Wayne, John Agar, Joan Dru.

Et, grande primeur: **BEAT THE DEVIL**, film d'aventures d'un allant et d'un brio extraordinaires, réalisé par John Huston. Deux clans luttent pour obtenir la concession d'un terrain africain riche en uranium. Les personnages emploient le mensonge, la ruse, les manoeuvres sournoises à qui mieux mieux. Humphrey Bogart, flegmatique et séducteur; Jennifer Jones, fantasiste et hypernerveuse; Gina Lollobrigida, calculatrice et passionnée, avec Peter Lorre, Robert Morley, maître dans l'art de faire valoir des silhouettes et des visages impossibles. Les scènes sur le bateau, chez le chef arabe, sur la route en corniche, où le rire voltige sur le drame, sont excellentes. Un chef-d'oeuvre cinématographique de l'avis des plus sévères critiques.

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

Les 28 - 29 - 30 OCTOBRE

Film guerrier de John Ford

La CHARGE HÉROÏQUE

(COULEUR)

Oeuvre d'une réelle valeur éducative et culturelle

avec

john WAYNE — joan DRU — john AGAR
ET

SAMITRA PICTURES présente

HUMPHREY BOGART
JENNIFER JONES
GINA LOLLOBRIGIDA
"JOHN HUSTON'S" PRÉSENTATION DE
"BEAT THE DEVIL"

RELEASED THRU UNITED ARTISTS

THE BOLD ADVENTURE THAT BEATS THEM ALL!

Un autre merveilleux spectacle chez les Aicher

Un ballet sur la musique du DANUBE BLEU et l'opérette de Johann Strauss: CHAUVE-SOURIS (Fledermaus).

L'étonnant petit théâtre des Marionnettes de Salzbourg revenait à Rimouski, mardi le 19 octobre, dans un spectacle entièrement nouveau, créé pour la saison américaine et canadienne des merveilleuses poupées de Hermann Aicher.

Le plus vif sujet d'émerveillement, chez les Aicher, est le constant travail de perfectionnement qu'ils manifestent dans l'élaboration de leurs spectacles. Ce souci bien européen de faire toujours mieux, souci qui manque, hélas! à trop de gens de notre jeune continent, trop vite satisfaits, trop prompts à se reposer sur leurs lauriers, les Marionnettes de Salzbourg l'ont prouvé éloquemment dans l'opérette de Strauss, Chauve-Souris.

UNE INGENIEUSE SCENE TOURNANTE

Dans le but de renouveler leurs décors, jusqu'ici fort beaux mais toujours traditionnels, les Aicher ont imaginé, pour l'opérette célèbre de



Strauss, une scène tournante. Strictement adapté à leur petit plateau, ce décor mobile permet des fantaisies, des variations dans les attitudes des personnages, des agencements, enfin, qui sont extrêmement intéressants.

On a tout dit, même à Rimouski où les Marionnettes revenaient pour la troisième fois, sur la magistrale synchronisation du geste, de la parole et de la musique au petit théâtre. Dans Chauve-Souris, où la partition anglaise était enregistrée par une troupe d'élite du Metropolitan Opera House (Lily Pons, Richard Tucker, Charles Kullman, etc...), rien n'avait été laissé au hasard. Cet achèvement, qui est proprement le fait des Marionnettes de Salzbourg, laisse au spectateur une profonde impression de contentement. L'on ne peut paraître moins amateur, au sens le plus déplorable du mot, que Hermann Aicher et sa famille. Ils font de chacune des

poupées qu'ils manient avec tant de dextérité, un véritable personnage de théâtre, un personnage complet. Le souci qu'il apporte aux costumes est témoin, en cette matière, de leur goût parfait.

UN NUMERO DE FRENCH CANCAN



Au second acte de Chauve-Souris, à la scène du bal, cinq poupées, habillées à ravir, levaient très haut des jambes articulées d'une façon prodigieusement vivante. En pleine action, il était difficile d'admettre que la jupe tourbillonnante et les dessous mousseux étaient sans doute fixés aux mains des petites danseuses. Quel art, quelle suprême habileté ont déployés là les artistes autrichiens!

Tous les personnages de l'opérette, d'ailleurs, de Rosalinda, d'Eisenstein au gardien de prison Frank, étaient figurés à la perfection. Cette version de Chauve-Souris, assez librement adaptée du texte original, offrait cependant la même charmante musique que chacun connaît et fredonne. Mais ce qui séduisit avant tout le spectateur, mardi soir, fut comme à l'ordinaire le jeu éblouissant des poupées.

UN BALLET CLASSIQUE

Moins fertile en nouveautés, mais toujours agréable, fut le ballet chorégraphié par les Aicher sur de la musique typiquement viennoise: la valse du Danube Bleu. Cinq danseurs, dont quatre ballerines, exécutèrent des entrecats aériens, possibles pour de seules poupées, mais en un style très classique. La rigueur de leurs attitudes pouvait satisfaire le balletomane le plus difficile.

Pour définir ce qui peut assez mal se définir, le charme d'une soirée au Petit Théâtre, disons qu'un tel spectacle comble à la fois, chez l'amateur, le goût qu'il a gardé pour le Guignol de son enfance et les satisfactions qu'il attend de la scène lyrique. Ce n'est pas peu et c'est assez original pour que, chaque saison, on ait le désir de revoir les Marionnettes de Salzbourg.

L. M.



■ Une Scène de Chauve-Souris (Fledermaus) par les Marionnettes de Salzbourg.



■ Dans la scène ci-dessus, l'une des plus comiques de toute la pièce de L'Avare, qui sera entendue mercredi 27 octobre, à 8 h. 30 du soir, sur les ondes du réseau français de Radio-Canada, nous voyons la famille d'Harpagon écouter en silence, et avec joie, Maître Jacques débiter ses quatre vérités à son maître. De surprise, Harpagon-Jean Vilar s'est assis. Il se ressaisira et il en coûtera quelques coups de bâton à ce serviteur trop franc.

Jean Vilar prétend continuer la tradition de Molière en jouant Harpagon "comiquement"

Déjà, les années passées, les auditeurs du réseau français ont pu entendre l'enregistrement intégral de l'Ecole des Femmes de Molière, présentée par la troupe de Louis Jouvet. Puis ce fut la tournée de Jean-Louis Barrault. Cet automne, Jean Vilar, le directeur de la troupe du Théâtre National Populaire, présentait à Montréal et à Québec, il y a quelques semaines, quatre grandes pièces du répertoire français. Ce sont les enregistrements de ces pièces que les auditeurs de Radio-Canada pourront entendre à partir de cette semaine.

En effet, mercredi 27 octobre, à 8 h. 30 du soir L'Avare, comédie de Molière, sera entendue sur les ondes du réseau français.



■ M. Maurice Bedel, écrivain français de grande réputation dont la presse internationale annonçait le décès au début de cette semaine.

Romancier et essayiste de renommée mondiale, Maurice Bedel était aussi un grand voyageur. Il aura fait beaucoup, au cours des dernières années, pour la cause de l'unification du monde occidental. Les lecteurs de tous les pays se souviennent et continueront de lire "Jérôme, 60° latitude Nord", "Géographie" et "Histoire de mille hectares", et "Voyage de Jérôme aux Etats-Unis d'Amérique", sans oublier sa délicieuse fantaisie, son manuel exquis qui s'appelle "Traité du plaisir".

Conférencier officiel de l'Alliance française, M. Bedel visitait notre pays l'année dernière. Parmi les villes du Canada qui profitèrent de sa venue, Rimouski se souviendra longtemps de la remarquable conférence qu'il prononça ici sur "l'influence de la France en pays colonisés".

En la personne de Maurice Bedel, la France perd un lettré de grande distinction, un parfait humaniste de même qu'un écrivain dont l'influence n'a pas fini de s'accroître au sein de l'élite intellectuelle de tous les pays.

Cette pièce, ainsi que les trois autres qui lui succéderont (Ruy Blas le 10 novembre, Don Juan le 24 novembre et le Cid le 22 décembre) a été enregistrée directement du Théâtre Saint-Denis à Montréal, au cours de l'une des représentations.

L'Avare est l'une des comédies les plus célèbres et les plus jouées de toute l'oeuvre de Molière. Justement, au Canada, la troupe du théâtre du Nouveau-Monde la présentait il y a deux ans environ. Mais l'interprétation des pièces classiques peut varier à l'infini et chaque metteur en scène peut leur donner un sens différent et une orientation nouvelle, ce qui permet au spectateur qui voit la même oeuvre deux ou trois fois d'aborder chaque fois une expérience théâtrale neuve.

C'est là que se trouve démontrée, une fois de plus, l'inépuisable richesse du répertoire classique.

Ceux qui ont eu la chance d'assister aux spectacles du Théâtre National Populaire ont pu voir avec quelle ferveur des pièces comme Ruy Blas ou le Cid ont été montées par Jean Vilar et sa troupe. Mais c'est un peu "à la blague", gaiement et sans prétention aucune, que Jean Vilar personnifie le rôle d'Harpagon. Et en ce faisant, il prétend continuer la tradition de Molière lui-même, qui jouait ainsi le rôle d'Harpagon.

Dans une interview qu'il accordait à Raymond Laplante, (et qui sera entendue au programme Sur Nos Ondes le 27 octobre à 5 h. 45) Jean Vilar déclarait: "Molière a intitulé L'Avare, une comédie. C'est donc comiquement que je la joue".

On sait que le rôle d'Harpagon est l'un des plus écrasants de tout le répertoire. Mais c'est allègrement que Jean Vilar incarne ce personnage entouré de Valère, Cléante, Maître Jacques, Elise et Marianne qui donnent à toute la pièce une allure de ballet ou d'opéra-bouffe.

Et ils sont oubliés, alors, les critiques de l'époque romantique qui voyaient dans l'Avare non seulement la peinture d'un des sept péchés capitaux mais une sombre étude de moeurs et de caractères ainsi qu'un drame de famille atroce, personnifié par la lutte amoureuse entre un père et son fils, et la haine des enfants d'Harpagon pour ce père indigne.

Pourquoi boudier notre plaisir en nous rappelant cette interprétation? Certes, le spectacle que nous présentent Jean Vilar et sa troupe laisse loin en arrière toutes ces "humeurs charnelles" et nous invite à passer une soirée de franche gaieté mercredi 27 octobre de 8 h. 30 à 10 h. du soir.

L'enregistrement de cette pièce a été réalisé par les techniciens Gérard Poupart et Raymond Lemieux, sous la direction de MM. Gérard Arthur, directeur des programmes du Service International et Roy Royal, directeur des transcriptions musicales.

Un Salon du Livre français à Rimouski

Comme participation préliminaire à la Semaine Nationale du Livre, Rimouski aura le grand avantage de profiter, du 5 au 7 novembre prochains, d'un Salon du Livre français.

La Librairie Hachette, de Paris, en collaboration avec la Librairie Roméo Blais et les Compagnons de l'Art de Rimouski, présentera en effet, dans la salle des Compagnons au Centre des Loisirs, du 5 au 7 novembre, une vaste exposition du Livre français.

Comprenant différents kiosques, auxquels, s'ajouteront certains stands qui illustreront le rayon des livres de la grande Exposition du Commerce français à Montréal, cette exposition ne saurait manquer d'intéresser tout le public de Rimouski et de la région.

DIVERSITE DES ETALAGES

Des centaines et des centaines de volumes, couvrant tous les domaines de la pensée contemporaine, seront à l'étalage au cours de cette fin de semaine. La Maison Hachette a mé-

me prévu un "coin" pour l'abonnement aux revues étrangères. Des préposés à la vente s'occuperont activement, durant ces trois jours — plus précisément du vendredi soir, 5 novembre, au dimanche après-midi 7 novembre, — d'enregistrer vos commandes et de satisfaire vos moindres désirs.

AMBIANCE AGREABLE

Abondamment pavoisée d'illustrations, dues au service de publicité de la Maison Hachette, cette exposition sera l'endroit rêvé pour tous les lecteurs, les amateurs de livre de la ville et de la région. Une ambiance agréable vous sera réservée, au cours de ces trois jours, au Salon du Livre, au Centre des Loisirs de Rimouski.

Suivez notre prochaine livraison pour d'autres détails concernant cette exposition.

Les Compagnons de l'Art ont atteint leur objectif de 150 membres

Fructueuse campagne de recrutement — Première assemblée et élection d'un nouveau conseil lundi soir, le 18 octobre, à l'Hôtel de Ville de Rimouski.

Les Compagnons de l'Art sont pleinement atteints. En 10 jours, Les Compagnons ont donc doublé l'effectif de leurs membres de 1 au 10 octobre s'est terminée par un succès complet. L'objectif qui était de 150 membres a été atteint. Les plus sincères félicitations.

LE MÉDECIN MALGRÉ LUI chez les Compagnons de l'Art



■ Sganarelle (Guy L'Ecuyer) et Lucinde (Lucille Gauthier) du "Médecin malgré lui" que l'Equipe du T.N.M. viendra jouer à Rimouski, le 30 octobre.

LES COMPAGNONS DE L'ART
présentent

SAMEDI, 30 OCTOBRE
AU SEMINAIRE DE RIMOUSKI

LE MEDECIN MALGRE LUI
de
MOLIERE

et
UNE PANTOMIME
LA TOUR
avec la
COMPAGNIE DE MONTRÉAL
ou
L'ÉQUIPE DU T. N. M.

BILLETTS EN VENTE
Au Séminaire, Tél. 2312 — Léon Caron, Tél. 2562

\$2.00 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Du côté du Petit Séminaire de Rimouski

Tenue des Olympiades annuelles

Jeudi le 14 octobre 1954, considérant la température extraordinairement clémente, les autorités accordèrent aux élèves le traditionnel congé dit "des Olympiades".

Le Séminaire, prononça le discours de circonstance. Il rappela brièvement l'histoire des Olympiades à travers les âges et donna le sens des activités sportives dans une maison d'éducation où l'on se doit non seulement de former les intelligences mais aussi de développer les corps.

Mort de M. Auguste Lafresnaye

Un impressionnant témoignage de sympathie a été rendu, mardi matin, en l'église de Notre-Dame du Sacré-Coeur, à la mémoire de M. Auguste Lafresnaye, tailleur de pierre avantagusement connu dans toute la région du Bas St-Laurent et même sur la rive nord.

La série des épreuves, dites classiques, commença par les lancers: de la balle, du disque, et du poids (16 livres). Vinrent ensuite les courses: de vitesse, de longue haleine, à relai, à trois jambes et, pour conserver une note intellectuelle, la course au tableau.

Mme Lafresnaye (Berthe Henley) avait précédé son mari dans la tombe il y a 14 ans.

Les élèves partagés en trois catégories — grands, moyens et petits — concourraient chacun pour l'honneur de sa classe respective. Pour une deuxième fois consécutive, les gars de Belles-Lettres emportèrent les honneurs du festival en totalisant 205 points... avec une avance de 45 points sur leurs plus proches adversaires, les gars de Philosophie I.

Mme Lafresnaye (Berthe Henley) avait précédé son mari dans la tombe il y a 14 ans. Outre ses deux fils Gérard et Lucien-Guy, de Rimouski, le regretté défunt laisse son frère M. Louis Lafresnaye, de Rivière-du-Loup; ses beaux-frères et belles-sœurs Mme Louis Lafresnaye, Mme Henri Lafresnaye, de Montréal, la Rév. Soeur Marie du Bon Pasteur (Antoinette Henley), des Soeurs du St-Rosaire à Rimouski, MM. Georges-Henri Henley, de Ste-Anne-des-Monts, Louis-Gérard Henley, de Montréal, M. et Mme J. St-Pierre (Isabelle Henley), de Grande-Prairie, Alberta, M. et Mme Horace Gagné, de Shawinigan. Il était l'oncle de MM. Léopold, Georges, Laval et Rodolphe Lafresnaye, de Rivière-du-Loup, M. et Mme Albert Gagnon (Lucienne Lafresnaye), du 2e rang de Rimouski, M. et Mme Gilles Lafresnaye, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, M. Origène Lafresnaye, de Valcartier, M. Léonard Lafresnaye, Mme Jean Lapointe (Marie-Pauline Lafresnaye), Mlles Suzanne et Denise Lafresnaye, de Montréal.

Le but de ces jeux est de provoquer une saine émulation entre les classes et d'encourager les efforts des jeunes athlètes étudiants en leur donnant l'occasion de montrer publiquement leur valeur. Non pas sport ou formation, mais sport dans la formation.

La dépouille mortelle fut exposée au salon mortuaire de la maison Bissonnette & Frère, avenue St-Louis.

Pèlerinage des élèves au sanctuaire de Nazareth

Le deuil était conduit par les fils du défunt MM. Gérard et Lucien-Guy, de Rimouski; son frère M. Louis Lafresnaye, de Rivière-du-Loup, son épouse Mme Lafresnaye et leur quatre fils, Mme Henri Lafresnaye, de Montréal, M. et Mme Léopold Lafresnaye, M. et Mme Laurier Dorval, M. et Mme Gilles Lafresnaye, M. et Mme Léo Bélanger, de Rimouski, M. et Mme Roland Dubé, de Cabano, M. le Dr Epiphane Litalien, de Trois-Pistoles, M. Vermont Gagné, de Grand-Sault, N.B., M. Jean-Baptiste Sirois, de St-Gabriel, et un grand nombre qu'il serait trop long d'énumérer.

Samedi, le 16 octobre, en la fête de Notre-Dame des écoles, les élèves du Séminaire se rendirent en pèlerinage au sanctuaire marial de Nazareth. Leur ex-directeur, M. l'abbé Gérard Cayouette, les y attendait.

Un long cortège accompagna la dépouille mortelle jusqu'au cimetière paroissial où l'inhumation eut lieu dans le lot de famille en deuil.

La petite église si calme, en ce samedi après-midi, fut bientôt emplie à craquer par les jeunes pèlerins étudiants.

Le chant fut fait par la chorale paroissiale à laquelle s'étaient joints M. Léopold Lafresnaye, de Rivière-du-Loup.

M. l'abbé Raoul Thibault dirigeait le pèlerinage. Au sanctuaire, dans une brève allocution, il reprit l'image tant de fois évoquée: un pèlerinage, c'est l'image de la vie, chemin que l'on doit parcourir malgré toutes les embûches qui y sont semées.

Monseigneur Louis Martin, Supérieur du Séminaire, officia au salut du Saint-Sacrement.

Monseigneur Louis Martin, Supérieur du Séminaire, officia au salut du Saint-Sacrement.

Couvent du St-Rosaire Ste-Odile

10e année, Lucienne Levesque; 9e, Dolorès Bernard; 8e, Louise Oudlet; 7e, Lise Hins; 6-A, Raymonde Roussel; 6-B, Andrée Nault; 5e, Micheline Hins, Jean-Paul Marquis; 4e, Gaétane Roussel, Carol Oudlet, Alain Marquis, Gilbert Desjardins; 3e, Monette Roussel, Francine Lepage, Yvon Thibault; 2e, Denise Levesque, Raynald Lavoie; 1ère, Céline Tremblay, Marius Levesque, Dorianne Roussel.

10e année, Lucienne Levesque; 9e, Dolorès Bernard; 8e, Louise Oudlet; 7e, Lise Hins; 6-A, Raymonde Roussel; 6-B, Andrée Nault; 5e, Micheline Hins, Jean-Paul Marquis; 4e, Gaétane Roussel, Carol Oudlet, Alain Marquis, Gilbert Desjardins; 3e, Monette Roussel, Francine Lepage, Yvon Thibault; 2e, Denise Levesque, Raynald Lavoie; 1ère, Céline Tremblay, Marius Levesque, Dorianne Roussel.

Grand Meeting Avon à Rimouski



(Photo Lacombe)

Mlle Marie-Thérèse Boulanger, de St-Fabien, gérante de district pour la vente des produits AVON, a organisé, en notre ville, ces jours derniers, une réunion de toutes les distributrices de la région de Rimouski.

Mort de Mme Ernest Girard de Rimouski-Est

Nous apprenons la mort de Mme Ernest Girard (Georgette Thibault), de Rimouski-Est, survenue dimanche à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, à l'âge de 31 ans.

Elue pour un 17e terme à Luceville

Mme Anaclot Gagnon a été reportée à la présidence du Cercle des Fermières de Luceville pour un 17e année.

sée chez M. Lévis Levesque, de l'Isle-Verte, beau-frère du défunt. — A Trois-Pistoles, le 17 octobre, à l'âge de 67 ans et 11 mois, Mlle Alice Rioux, fille de feu M. et Mme Tobie Rioux.

DECES

— A Ste-Angèle, le 15 octobre, Mme Ernest Gagnon (Adéline Vaucourt). Les funérailles ont eu lieu, lundi.

— A Campbellton, le 16 octobre, à l'âge de 19 ans, M. Roland Levesque, du Lac Humqui, fils de M. et Mme Etienne Levesque (Aurélien Harvey).

— A Price, le 16 octobre, à l'âge de 59 ans, Mme Alphonse Ringuet (Léopoldine Ruest), rue Ste-Anne. Les obsèques ont eu lieu, mardi, en l'église paroissiale, au milieu d'une assistance considérable de parents et d'amis.

— A Forestville, après une courte maladie, Mlle Jeanne Thibault, âgée de 19 ans, fille de M. et Mme David Thibault. Lui survivent, outre ses parents ses frères MM. Jean-Guy, de St-Fidèle de Restigouche, Bertrand, Marcel, Gilbert, Réginald et Laurent Thibault, de Forestville; ses sœurs Monique, Noël, Jocelyne et Rolande Thibault, de Forestville. Elle était la petite-fille de Mme Jean Thibault, de Ste-Angèle de Mérici.

— A Sayabec, à l'âge de 82 ans, M. Charles St-Pierre, avantageusement connu dans la région, un des pionniers de Sayabec. Le défunt était originaire de Ste-Anne-des-Monts.

— Le 17 octobre, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, à l'âge de 31 ans, Mme Ernest Girard (Georgette Thibault), de Rimouski-Est. Outre son mari, lui survivent sept enfants, dont le dernier de quelques jours.

— A Mont-Joli, le 15 octobre, à l'âge de 45 ans et 11 mois, M. André Migneault, fils de M. Arthur Migneault, de l'Isle-Verte. La dépouille mortelle a été exposée chez M. Lévis Levesque, de l'Isle-Verte, beau-frère du défunt.

Accident d'auto

Cinq blessés hospitalisés à Notre-Dame du Lac

Une collision survenue, en fin de semaine, sur la route Cabano-Squattek, a conduit à l'Hôpital de Notre-Dame du Lac, tous les occupants des deux véhicules, soit M. Buckland, originaire de Grande-Bretagne, M. Dixon, gérant, de Notre-Dame du Lac, M. Jean-Paul Dubé, du même endroit, occupants d'un des deux véhicules, MM. Roch Fournier et Raymond Caron, également de Notre-Dame du Lac, de l'autre automobile. Tous souffrent de graves blessures. Sous la violence du choc, les deux automobiles, qui se heurtèrent de front, furent démolies. Elles n'étaient plus que monceaux de ferrailles.

Il appert que la collision se serait survenue alors que M. Buckland, habitué à conduire à sa gauche, selon les règlements de circulation en Grande-Bretagne, s'était engagé sur la route à gauche. Le choc fut inévitable avec l'auto conduite par M. Roch Fournier.

AU CARTIER

TÉLÉPHONE 2 7 9 1

Représentation continue chaque soir, de 7 heures. Le DIMANCHE: programme continu de 1 h. 15 à 11 h. 30 p.m. Dernière représentation au complet, dimanche au soir à 9 h. p.m.

A NOTER — Les enfants ne sont pas admis au cinéma CARTIER en bas de 16 ans. AVIS AUX PARENTS!

Les 24 -25 -26 OCTOBRE

LIVRE DE JUNGLE, en technicolor, film d'aventures. Sabu et Patricia O'Rourke mènent le jeu au milieu d'une abondante figuration indigène. Scènes d'amour et scènes de violence alternent dans une ambiance tropicale;

LA DAME ET LE TOREADOR, film d'aventure taoumachique avec Robert Stack, Joy Page et Gilbert Roland. Truquages magnifiquement réalisés. Quelques accidents dramatiques et un rythme excellent en font une réussite. Le film bâti autour du climat singulier des arènes procure des émotions fortes au cours de plusieurs corridas réalisées avec un étonnant brio.

Les 27 -28 OCTOBRE

KONE FRONTIERE, film qui apporte une note de vérité et d'humanité. Il fait revivre dans ses décors mêmes l'existence d'une jeunesse désoeurée, aux mœurs douteuses, désaxée par la guerre, entraînée à la contrebande par l'exemple de leurs aînés. L'action se situe dans les paysages embrumés de la région lilloise. Alexandre Rigneault joue en puissance comme à l'accoutumée. Raymond Golle est le louche individu classique. Magnifique interprétation de Pierrette Souplex, Suzanne Grey et de la petite Zizi.

MON COWBOY ADORE (Never a Dull Moment), comédie western de George Marshall, mettant en valeur les vertus familiales et humaines. Ensemble charmant, bien fait et sans prétention, doté d'interprètes qualifiés: Irène Dunn et Fred McMurray. Le ton du film est désinvolte et gouailleur.

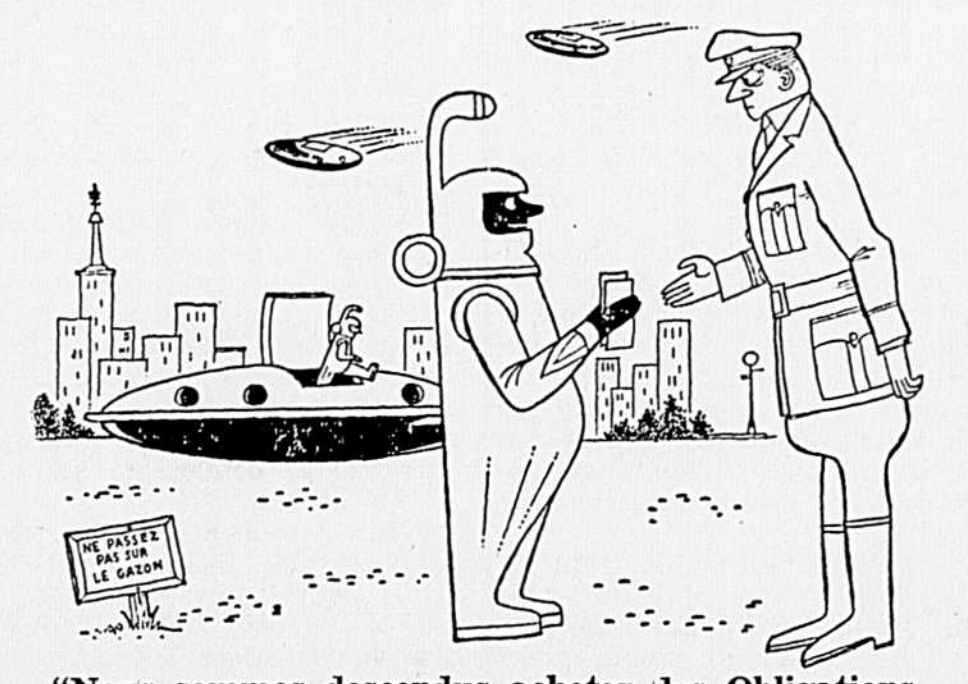
ATTENTION! ATTENTION! Les 29 -30 -31 OCTOBRE (vendredi, samedi et dimanche)

RAYE DES VIVANTS, en primeur, drame social de Maurice Cloche interprété par Daniel Yvernel, Marthe Mercadier et Ch. Leiner. Film empreint d'une grande conviction qui force la sympathie. Images et dialogues crus et durs. Mais peut-on dénoncer les fléaux sociaux sans les exposer? Un vibrant réquisitoire et les solutions constructives pouvant se résumer en une phrase: vaut mieux prévenir que guérir. Cette oeuvre provoquera un choc chez certains;

LES FILS DES MOUSQUETAIRES (At Sword' Point), film de cape et d'épée avec Cornel Wilde, Maureen O'Hara, Robert Douglas. La sécurité du Royaume l'exigeant, la Reine fait appeler les fils des Mousquetaires. D'Artagnan, Porthos et Aramis fils arrivent immédiatement. Pour Athos, une fille répond présent. A eux quatre, ils déjouent les sombres machinations d'un prince qui veut se marier avec la soeur du Dauphin et faire disparaître celui-ci.

Les 1 et 2 NOVEMBRE (lundi, la Toussaint, et mardi)

DOUZE HEURES DE BONHEUR, avec Georges Marchal et Dany Robin; et PLUS FORT QUE LA LOI, technicolor, Robert Ryan et Claire Trevor.



"Nous sommes descendus acheter des Obligations d'Épargne du Canada."

FER ORNEMENTAL WELLIE LAROUCHE 28 RUE FISET RIMOUSKI SIGNALEZ 3573

Le Canada est en premier lieu un pays forestier. Notre papier est en grande demande dans le monde entier.

BIJOUTERIE FURNIER plus raisonnables RIMOUSKI

L'ACTUALITE

CHEVALIER DE L'ORDRE DU MERITE SCOLAIRE

Au cours de la tenue d'une journée pédagogique à Notre-Dame du Lac, récemment, M. J. Wilfrid Caron, inspecteur général adjoint du département de l'Instruction Publique, de Québec, a remis la médaille d'argent, symbole du titre de Chevalier de l'Ordre du Mérite Scolaire, à M. l'inspecteur Alphonse Lebel. M. l'inspecteur E. Goulet agissaient comme maître de cérémonie. Au premier rang de l'auditoire, nous avons noté la présence du nouveau Chevalier de l'Ordre du Mérite Scolaire, M. Lebel, M. et Mme Wilfrid Caron, de Québec, M. Epiphane Litalien, de Trois-Pistoles, et Mme Litalien, MM. les inspecteurs d'écoles P.-E. Labrecque, de Rivière-du-Loup, J.-A. Duval, C. Aubé, A. Nicole, J. Thériault, MM. les abbés Alcide Côté, curé de St-Goddard de Lejeune, J.-C. Beaulieu, de St-Elzéar, Jean-Baptiste Gauvin, principal de l'Ecole Normale de Ste-Rose du Déglé, Louis-Philippe St-Onge, directeur diocésain de l'Action Catholique de l'archevêché de Rimouski, L. Lebel, de Notre-Dame-du-Lac.

PRESIDENT DE L'ASSOCIATION FORESTIERE

M. Louis Landry, de Cap-Chat, a été élu président de l'Association Forestière du Bas St-Laurent et de la Gaspésie à l'issue des assises annuelles de cet organisme tenu à Mont-Joli. Il succède à M. Aimé Bellemare, de Baies-Sables. Le bureau de direction se compose aussi de MM. Benoît Sylvain, C.A., de Rimouski, Georges-Emile Fortin, de St-Fabien, 1er et 2e vice-présidents, MM. Charles Veit, de Metis Beach, Adrien Guay, de St-Léon-le-Grand, Charles Nadeau, de Port-Daniel, Mme F.-X. Michaud, de Val-Brillant, M. Lucien Dumas, de Rimouski, conseillers.

Au cours du banquet de clôture du congrès, des diplômes de fermes forestières furent remis à MM. Placide Valcourt, Raoul Gendron, de St-Léon-le-Grand, Jos. Dastous, de St-Damase, Francis Lyman, de Pointe-Claire, dont l'un des boisés est situé à Cap-à-l'Original, Léonard Poirier, de St-Elzéar, Bonaventure.

MORT DANS UN AVION

Un jeune Italien, 25 ans, arrivé au Canada depuis quelques mois, à l'emploi de la Hollinger à Sept-Îles, s'est fait broyer sous un véhicule et a subi une fracture du crâne à son travail. Il a succombé dans l'avion qui le transportait de Sept-Îles à Montréal en compagnie du Dr C.-N. Neck.

(Commentée par Andrée Gauthier)

A LA CONFERENCE CATHOLIQUE CANADIENNE DE L'EPISCOPAT

Son Exc. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, vient d'être élu membre du Conseil d'Administration de la Conférence catholique canadienne (épiscopat), au cours de l'assemblée générale annuelle de cet organisme qui s'est tenue à Ottawa, mercredi et jeudi, la semaine dernière. Il succède à S. E. Mgr N. Robichaud, archevêque de Moncton, dont la charge expirait cette année. Cinquante-trois membres de la conférence ont pris part à l'assemblée au cours de laquelle quelques changements ont été apportés aux diverses commissions épiscopales, notamment au comité des hôpitaux et oeuvres d'assistance alors que Son Exc. Mgr N.-A. Labrie, de Hauterive, évêque du golfe St-Laurent, fut désigné pour en faire partie.

UNE CENTENAIRE FETEE A PERCE

La première Gaspésienne à s'embarquer sur une goélette pour se rendre à Québec faire ses études chez les Ursulines, Mme Jean-François Guitté (Madelaine Caron), a été fêtée à l'occasion de son 100e anniversaire de naissance au Pic à l'Aurore, à Percé, entourée de ses sept enfants: MM. Ernest, Charles et Alphonse Guitté, Mère Marie-du-Carmel, Léo, Mme J.-A. Bernard (Léna), Mme Désilets (Eva). La centenaire, encore très alerte, a été honorée d'un câblogramme de Sa Majesté la Reine, d'une bénédiction de Son Eminence le cardinal Léger, des messages de félicitations des honorables MM. Louis St-Laurent, premier-ministre du Canada, Duplessis, premier-ministre de la province de Québec. Mme Guitté était l'épouse d'un ex-député de Bonaventure aux Communes.

A L'EXECUTIF DE L'UNION DES CONSEILS DE COMTES

M. Hercule Riendeau, M.A.L., maire de St-Rémi de Napierville, a été élu président de l'Union des Conseils de Comtés de la province lors du congrès annuel tenu récemment à Victoriaville. M. Aurèle Bouchard, maire de Causapscal, a été choisi parmi les trois directeurs élus. Ce congrès a groupé des délégués de toutes les parties de la province, notamment du comté de Rimouski qui était représenté par son préfet M. Onésime Dionne, de St-Mathieu.

ECOLE SUPERIEURE A AMQUI

La levée de la première pelletée de terre sur le site de la future école supérieure d'Amqui a donné lieu à une impressionnante cérémonie présidée par M. l'abbé Emile Côté, V.F., curé d'Amqui. L'immeuble, des plus modernes, pour la construction duquel un subside octroi a été obtenu du gouvernement provincial par l'entremise de Me Clovis Gagnon, N.P., M.A.L., de Sayabec, serait terminé pour l'ouverture des classes en septembre 1955. La bénédiction des travaux préliminaires de cette Ecole Supérieure a donné lieu à un grand ralliement de la population. Au premier rang de l'assistance, on remarquait le Rév. Frère Evariste-Charles, I.C., directeur de l'Ecole, les commissaires d'écoles P.-E. Marcheterre et D. Bouliane, le personnel de l'Ecole.

CHEVAL AGRESSIF

M. Alcide Gagné, de Sayabec, a perdu un doigt lorsqu'un cheval, dans un accès de colère, le mordit à la main lui sectionnant un doigt. L'animal voulut protester contre la bride que son maître lui mettait. Pour de l'emancipation!...

ELLES COMMENCENT LEUR COURS D'INFIRMIERES

Mlles Suzanne St-Amand et Carmelle Landry, de St-Noël de Matapédia, Annette Sirois, de Ste-Hélène, sont parmi les 13 jeunes filles qui viennent de commencer leur cours de garde-malade auxiliaire à l'Hôpital St-Joseph de Thetford-les-mines.

AU CENTRE DE CLASSEMENT DU CARC

Les activités pour 1954-55 ont repris, samedi, au Centre de Classement du CARC de Rimouski. Plusieurs civils se sont déjà inscrits aux cours du Corps d'Observateurs Terrestres.

CONTRE UN POTEAU DE TELEPHONE

Une automobile, conduite par M. Gaston Morissette, de St-Joseph de Lépage, dans laquelle avait pris place M. Guy Dubé, fils d'Albert, a heurté un poteau de téléphone. Le chauffeur s'en est tiré avec quelques contusions tandis que le passager, M. Dubé, dut être transporté à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski souffrant de fracture à la mâchoire et de multiples ecchymoses et blessures, sans gravité toutefois. Le véhicule a été sérieusement endommagé dans cette embardée.

DOUBLE NOYADE AUX ILETS-JEREMIE

Deux Montréalais, chasseurs de canards depuis dix années aux Ilets-Jérémie, ont trouvé la mort lorsque leur frêle embarcation, munie d'un moteur hors-bord, chavira sous la force des vagues. Les corps furent retrouvés par MM. Arthur Winterbottom, garage de Baie-Comeau, et Jos.-Louis et Eugène Miller, des familles de la région qui chassaient eux aussi non loin des lieux de la tragédie.

PARTIE DE CARTES A POINTE-AU-PERE

La partie de cartes annuelle au profit du sanctuaire de Ste-Anne de la Pointe-au-Père aura lieu, cette année, le 7 novembre prochain, en la salle paroissiale de l'endroit.

LE CINEMASCOPE A RIMOUSKI

Dans quelques semaines, les Rimouskois n'auront pas à sortir de leur ville pour voir des films en Cinémascope. Des travaux à cet égard sont présentement en cours au Cartier.

ILS N'EN BOIVENT PAS ASSEZ!

Si les 500,000 écoliers de notre province avaient leur demiard de lait tous les jours scolaires, nous placerions ainsi 4,850,000 gallons de lait qui constituent actuellement un problème de surplus, selon Mlle Rachel Dubé, B.Sc., M.Sc., nutritionniste, au congrès de l'Association des Industriels laitiers tenu au Château Frontenac. Elle ajouta même: les éléments bien pensants de notre société s'alarment en constatant que 80 pour cent des enfants de la province de Québec ne boivent pas assez de lait alors que les parents responsables de l'alimentation de ces enfants ne semblent pas s'en émouvoir outre-mesure. Le lait, source de calcium, fournit également des protéines de haute valeur biologique qui entrent dans la confection de chacune de nos cellules, de la riboflavine et de la vitamine A, indispensables à la croissance et à la santé des yeux et de la peau.

LES FERMIERES DE STE-THERESE DU COULOMBIER

Le Cercle des Fermières local s'est réuni pour former un nouvel exécutif au début des activités pour 1954-55. Mme Adjutor Rouleau a été portée à la présidence. Les autres officières sont Mmes Médéric Savard, Ed. Lapointe, Fernand Maltais, Ed. St-Gérais, L.-P. Parizé et Albéric Gagnon.

ON S'INTERESSE AUX VETERANS

Le Ministère des Anciens Combattants a délégué à Rimouski et Mont-Joli des spécialistes pour renseigner les vétérans de la région de Rimouski et du Bas St-Laurent qui désirent se construire une habitation en se prévalant des avantages offerts par leur ministère. A l'Ecole de Marine, de Rimouski, M. Marius Boulanger, de Québec, a vivement intéressé son auditoire. Les Mont-Joliens eurent l'avantage, lundi soir, d'entendre M. Paul Lessard, du Ministère des Anciens Combattants, sur un sujet identique.

ABONNEZ-VOUS A LA PRESSE

en retournant ce coupon à:

JEAN-YVES PARENT — C.P. 621 — RIMOUSKI

Vous trouverez ci-inclus:

\$6.00 abonnement 1 an; \$3.00 abonnement 6 mois.

Nom

Adresse

JEAN-YVES PARENT — C.P. 621 — RIMOUSKI

ATELIER, 1-A, ST-PAUL — — — Tél. 3380

Paul Dionne

Décoration d'intérieur — Rembourrage — Draperies
RESIDENCE, 36, St-Pierre — — — Tél. 2481

de
KUYPER
BLENDED
GIN

La vraie
saveur de
Hollande

FONDÉE EN
1695
DISTILLÉ AU CANADA

FAITES TRAVAILLER VOS DOLLARS

en achetant des

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

RENDEMENT
3 1/4 %

lorsque gardées jusqu'à échéance

- ★ En coupures de \$50, \$100 et au-dessus
- ★ Remboursables n'importe quand à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt accumulé
- ★ Limite pour un particulier, \$5,000
- ★ En vente dans toutes les banques et chez les courtiers de placement
- ★ Disponibles d'après le Plan de Retenue sur le Salaire

Cette annonce est offerte à titre gracieux par:

QUEBEC NORTH SHORE PAPER COMPANY
MONTREAL, P. Q.
et sa filiale

THE ONTARIO PAPER COMPANY, Limited
THOROLD, ONTARIO

Television

RCA VICTOR

VENTE ET SERVICE

Léon Caron, Enr.

Votre marchand depuis 10 ans

290 ST-GERMAIN, RIMOUSKI, TEL. : 2562

AVIS AUX GARAGISTES DE LA REGION

Si vous avez des moteurs à remonter à neuf, RIMOUSKI AUTO PARTS peut vous en fournir toutes les pièces, pour tous les modèles; pour batteries, pneus, accessoires et outillage d'automobiles

RIMOUSKI AUTO PARTS, LTÉE

TELEPHONEZ ou ECRIVEZ à:

127, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. 3806

Une quinella avec Kitten et Casper Hanover rapporte \$46.45

Malgré une piste boueuse, Attorney's Ace a remporté les deux épreuves du Free for All Amble — Minnie J. et Stonney Grattan forment la combinaison gagnante du pari double, payant \$8.45 — L'attraction principale au programme de dimanche sera une course d'un demi-mille avec six partants.

(Par Marc VAILLANCOURT)

Se déroulant pendant la soirée, le 28e programme officiel de courses sous harnais, présenté à la piste locale, dimanche, a permis à Kitten et Casper Hanover de se classer respectivement premier et deuxième, dans la septième course, formant une quinella de \$46.45 au pari mutuel.

Bien que l'état détrempe du terrain ne permit pas de temps rapide au cours de ce programme, les cinq classifiés présentèrent une vraie compétition. Au classifié D., le favori des parieurs, Minnie J. a remporté les deux épreuves en 2.26 et 2.24%, alors que Direct Simon et Frisco Lee terminèrent deuxième et troisième respectivement à chaque heat.

Après avoir concédé la première épreuve à Stonney Grattan, qui s'est classé premier, Kitten, ignoré des parieurs, a remporté la deuxième épreuve en 2.22%. Casper Hanover a également causé une surprise en enlevant la deuxième position au second départ, après avoir terminé la première épreuve en septième position.

Profitant d'une erreur de Kitty Springwood, Dean D. Vonian a remporté la deuxième épreuve du classifié D.D. après avoir également remporté le premier heat en 2.26. Boy McGregor s'est également signalé en terminant quatrième et deuxième alors que Kitty Springwood franchissait le mille en deuxième et troisième place respectivement.

La quinella avec Dean D. Vonian et Kitty Springwood a rapporté \$16.85, alors que le pari simple a payé \$20.50 et \$6.30.

Au classifié B., Peter Texas a facilement remporté la première épreuve en 2.19 mais Beau Gallant, négligé des parieurs a triomphé en 2.17 dans la deuxième épreuve. The Swan et Joe Yves se sont divisés les honneurs de la deuxième position.

Le pari place s'est montré généreux, en remboursant \$21.60 sur les parieurs qui avaient misé sur les chances de Joe Yves, ce dernier se classant deuxième, au second départ.

Finalement, au Free For All Amble, le rapide Attorney's Ace a remporté les deux épreuves en 2.15% à chaque reprise. Le rapide coursier de la Brasserie Dow a triomphé de Sister Merry Hoo, Lady Cash et All American, qui terminèrent deuxième, troisième et quatrième à chaque reprise.

All American, conduit par Pat Kinglsey, a très bien figuré, après un beau départ.

Le prochain programme sera présenté dimanche après-midi, à la piste locale, alors qu'une course d'un demi-mille et une autre de trois-quart de mille, seront les deux principales attractions au programme.

Classifié D.
Commandité par Rimouski Sportif Enr. — Marc Vaillancourt, prop.

Minnie J. Bissonnette & Frères, Rimouski (W. Deschamps) 1-1; Direct Simon, Yvon Corriveau, Campbellton (Brousseau) 2-2; Frisco Lee, Isidore Lévesque, St-Germain (Lévesque) 3-3;

Julie Grattan, A. Potvin, Ste-Anne, (Kingsley) 4-5; Stewart Demmon, Mlle Gisèle Martin, Rimouski (Pratt) 5-4; Smokey, Aquilas Corriveau, Rimouski (Corriveau) 6-6.

Pari simple: \$3.20 et \$3.00
Place (2e épreuve): \$3.00 et \$5.10
Temps: 2.26 et 2.24%

Classifié C.C.

Commandité par N. Aboussaffay & Fils, Mont-Joli — Coca-Cola.

Kitten, E. Maltais, Campbellton (Kingsley) 2-1; Stonney Grattan, Jos. Lavoie, Pirce (Lavoie) 1-4; Casper Hanover, Patrick Caron, St-Pascal (Desjardins) 7-2; Shangri-La-Outlaw, Lionel Blouin, Québec, (Grimms) 4-3; Indian Scout, G. Hébert, Matane (Pratt) 3-7; Moo-Moo, Albert Hins, Ste-Odile (Hins) 5-6; Orville Todd, C. Doucet et J.-L. Burgess, Rimouski (Brousseau) 6-5.

Pari simple: \$5.20 et \$19.50
Pari place (1ère épreuve) \$3.60 et \$5.10

Pari quinella (2e épreuve): \$46.45
Double: \$8.45
Temps: 2.20 et 2.22%

Classifié D.D.

Commandité par Automotivie Products Ltd., Rimouski.

Dean D. Vonian, Jos. Lavoie, Price (Corriveau) 1-1; Kitty Springwood, Ecurie Rimouski Oxygène, Rimouski (Plourde) 2-3; Boy McGregor, Isidore Lévesque, St-Germain (Lévesque) 4-2; Countess Smart, E. Richard, St-Pascal (Desjardins) 3-4; Major Boy, E. Maltais, Campbellton (Meunier) 5-5; Wildo McKello, Isidore Lévesque, St-Germain (J. Lévesque) 6-6.

Pari simple: \$20.50 et \$6.30
Quinella (1ère épreuve): \$16.85
Place (2e épreuve): \$5.80 et \$4.30
Temps: 2.26 et 2.24

Classifié B.

Commandité par Rimouski Oxygène, Rimouski — Emile St-Pierre, prop.

Beau Gallant, Rimouski Oxygène, Rimouski (Plourde) 3-1; Peter Texas, Albert Hins, Ste-Odile, (Hins) 1-3; Joe Yves, Aquilas Corriveau, Rimouski (Corriveau) 4-2; The Swan, Lou Rioux, Matane (Pratt) 2-5; Guy the Great, Patrick Caron, St-Pascal (Desjardins) 5-4; Miss Carthy, Henri Jacob, Rimouski (Grimms) 6-6.

Pari simple: \$5.50 et \$9.50
Place: \$3.90 et \$3.60, \$7.60 et \$21.60
Temps: 2.19 et 2.17

Free For All Amble

Commandité par Restaurant Rikois B.-B.-Q. — Romuald Duchesne, prop.

Attorney's Ace, Brasserie Dow, Rimouski (Pratt) 1-1; Sister Merry Hoo, Ecurie Rimouski Oxygène, Rimouski (Plourde) 2-2; Lady Cash, Manoir Normandie, Rimouski-Est (Brousseau) 3-3; All American, E. Maltais, Campbellton (Kingsley) 4-4.

Pari simple: \$3.70 et \$2.90
Temps: 2.15% et 2.15%

Rivière-du-Loup "B" possède un club très combattif, qui devrait figurer avantageusement dans le circuit Junior B.

BEAU COUP DE FUSIL



(Charles-E. Bernard, Carleton Centre)

M. Léo Poirier est ici photographié auprès de l'original qu'il a abattu la semaine dernière dans la région de Causapsal; la superbe bête pesait plus de 700 livres. Une vingtaine d'autres chasseurs furent aussi chanceux dans les régions de Cascapédia et Causapsal.

EN MARGE DES SPORTS

(Par Marc VAILLANCOURT)

Sports-Eclair

Au programme de courses, mercredi soir, le pari double avec Raymond Grattan et Guy the Great a rapporté \$62.40 à huit parieurs, détenteurs de la combinaison gagnante 4-7.

Au sujet de ce programme, plusieurs amateurs ont protesté dans la quatrième course, mettant en lice Lady Cash, Beau Gallant, Joe Yves, All American et Peter Texas.

Risquant de subir un déficit financier, c'est par pur esprit sportif que le sportsman local Roland Martin a décidé d'opérer, cette saison, la piste de courses sous harnais de Rimouski. Au détriment du propriétaire de la piste locale, il est malheureux que quelques conducteurs se soient permis de soulever le mécontentement de plusieurs amateurs, lors du programme de mercredi soir.

Chose certaine, Le Centre Sportif de Rimouski Inc., sévira très sévèrement à l'avenir contre ces conducteurs, alors qu'une suspension indéfinie obligera ces derniers à donner le meilleur rendement avec leur monture respective.

Après avoir été victime d'une blessure à l'entraînement, Gilles Thibault, athlète de Mont-Joli, s'est grandement signalé dans la victoire de 4 à 0, remportée par les As de Québec, contre le Valleyfield, mardi soir, en obtenant deux assistances.

Toujours au sujet des As de Québec, l'athlète local Pierre Brillant ne tardera pas à faire sa

première apparition avec son ancien club, très prochainement.

Jim Bartlett, porte-couleurs du club Matane, l'an dernier, ne s'en laisse pas imposer, avec les Saguénéens de Chicoutimi. Bartlett demeure toujours le même joueur agressif, favori des foules.

Le club Causapsal fera de nouveau partie de la ligue "North Shore", cet hiver. Voilà la réponse définitive que nous faisons parvenir Fernand Couturier, de Causapsal. Gervais Rioux sera vraisemblablement réengagé par la direction des Pirates de Causapsal.

Le sport de la ligue de hockey Intermédiaire du Bas St-Laurent sera décidé dans quelques jours. D'autre part, l'ouverture du Colisée est attendue avec impatience, surtout de la part des patineurs. Patientez, car il reste peu de temps avant l'inauguration de la saison hivernale.

Nous avons assisté, dimanche dernier, à l'ouverture de la ligue Junior "B" à Rivière-du-Loup, alors que le club de l'endroit, dirigé par Guy Labrie, a remporté une éclatante victoire de 7 à 3 contre le Frontenac "B", de l'instructeur Jean-Paul Poulin.

A notre avis, le meilleur prospect du Rivière-du-Loup, est J.-Marc Picard, de Trois-Pistoles. Possédant un rapide coup de patin, Picard est très effectif à la ligne bleue et ne craint pas de se servir de son poids pour ralentir ses adversaires. Agé de seulement 17 ans, il fera sans aucun doute de saut avec le

Attraction spéciale au programme de courses dimanche

Le Centre Sportif de Rimouski Inc., présentera son trentième programme officiel de courses sous harnais, dimanche après-midi, à la piste locale, alors que l'attraction principale au programme sera une course d'un demi-mille et une autre de trois-quart de mille.

Lequel de Miss Carthy, Lady Cash, Sister Merry Hoo, Attorney's Ace ou All American sortira vainqueur de ces deux courses, qui promettent le demi-mille en un temps record?

Quatre autres classifiés, présentant une sélection parfaite des coursiers, compléteront ce programme, pour un grand total de dix épreuves.

Attendus depuis quelques jours, plusieurs nouveaux chevaux venant de la piste de Jonquières seront, très probablement, à l'affiche au programme.

Le pari mutuel présentant le pari double, simple, place et quinella sera toujours en opération, alors que le premier départ est fixé à 2 h. précises.

Done en foule, dimanche après-midi, à la piste de courses sous harnais de Rimouski, afin d'assister à un autre intéressant programme.

Marc VAILLANCOURT.

Causapsal dans la Ligue North Shore

"Les Pirates de Causapsal" feront de nouveau partie de la Ligue North-Shore pour la prochaine saison. Une réunion de cette ligue a été tenue dimanche après-midi le 17 octobre, à Dalhousie; les 5 clubs des endroits suivants en feront partie: Bathurst, Campbellton, Causapsal, Dalhousie et Miramichi soit les mêmes clubs que la saison dernière, un calendrier de 40 joutes y fut adopté, soit 16 de plus que l'an dernier, la cédule débutera le 7 novembre prochain. Le nouveau président de la ligue sera M. Alex. Fournier, gérant du bureau d'Assurance-Chômage de Campbellton, tandis que le 1er vice-président en sera M. Guy Garon, de Causapsal.

COPIE

Causapsal, ce 17 octobre 1954.

La Ligue de Hockey du Bas St-Laurent Matane.

Att. M. J.-T. Belle, prés.

Monsieur,

Nous regrettons de vous informer que le club de hockey de Causapsal ne fera pas partie de la ligue de Hockey du Bas St-Laurent pour la prochaine saison.

Vu l'incertitude concernant le nombre de clubs devant faire partie de votre ligue, étant donné que seul Matane et Rimouski ont clairement manifesté leur intention d'évoluer dans ce circuit, Causapsal a accepté, lors de la réunion de la Ligue North Shore tenue à Dalhousie aujourd'hui, de continuer ses opérations pour la prochaine saison dans cette ligue "North Shore".

Nous comprenons que nous sommes vus dans l'obligation de leur donner une réponse immédiate dû au fait que la cédule de cette ligue débutera le 7 novembre prochain et que Causapsal ne veut prendre aucun risque de ne pas avoir de hockey cet hiver.

Concernant l'offre reçue d'un groupe de sportifs de Rimouski de former un syndicat qui s'occuperait de la direction et du financement des clubs devant faire partie de votre ligue, la question a été étudiée et ne rencontre pas l'approbation des intéressés en ce qui concerne Causapsal.

Nous ne saurions laisser passer l'occasion sans vous remercier de

Frontenac Junior "A", dès l'an prochain.

En passant une saison sous la tutelle de l'instructeur Guy Labrie, Picard aura la chance de s'améliorer constamment, à moins d'une blessure grave.

vos invitations d'assister à vos deux assemblées, laquelle il nous a fait d'ailleurs plaisir d'accepter en prenant part aux délibérations de ces deux réunions.

Nous serons prêt à discuter en temps et lieu de l'opportunité d'une ou de quelques parties d'exhibition entre Causapsal et les clubs de votre ligue.

En vous souhaitant le meilleur succès possible, nous demeurons,

Vos tout dévoués

L'Organisation Sportive de Causapsal.
Fernand COUTURIER.

Des cours de construction pour les vétérans

A l'issue de l'assemblée tenue à l'Ecole de Marine, récemment, M. Paul Lessard, du Ministère des Anciens Combattants, annonça aux vétérans des trois armes présents qu'un cours sur la construction par des professeurs compétents débutera incessamment à leur intention à l'Ecole Technique de Rimouski. Ce cours comporterait 5 leçons de théorie et 5 leçons de pratique relativement à la lecture des plans, au montage, à la division des constructions et au choix des matériaux. Des cours analogues seraient donnés également à Mont-Joli, Matane, Baie-Comeau, Rivière-du-Loup et Montmagny.

Selon la nouvelle loi gouvernementale, les vétérans peuvent jouir d'avantages appréciables financiers pour se construire une maison. Désormais, un terrain de 80x50 pieds, desservi par un service d'aqueduc et d'égouts, suffit pour bénéficier des avantages offerts par le Ministère des Anciens Combattants en vue de la construction d'une maison.

VOTRE DOLLAR ACHÈTE PLUS ET MIEUX

CHEZ



145 ST-GERMAIN
TÉL: 4815 — 4816

LE GARAGE DE LA BONNE ENTENTE

Ecole des Parents de Rimouski

Première conférence de l'année

Dimanche le 24 octobre à 8 h. 30 en la salle du Séminaire de Rimouski, l'Ecole des Parents reprendra ses activités sous la présidence conjointe de M. Lucien Dumas, i.e., et de Mme Dumas. Le programme de l'année s'intitule "Problèmes pratiques et concrets rencontrés dans la famille" comportera, en plus de quelques conférences, plusieurs films éducatifs dont un à long métrage, ainsi qu'un forum ayant pour but de renseigner les parents sur certains problèmes scolaires.

MICHEL TROTTIER,
psychologue

La Conférence que M. Michel Trottier donnera pour l'ouverture de la saison a pour titre: "Comment corriger la timidité, la peur ainsi que certaines autres habitudes."

M. Trottier est né à La Tuque. Il fit ses humanités au collège André Grasset et obtint, après de brillantes études à l'Université de Montréal, son baccalauréat

Les paroissiens de Ragueneau fêtent leur curé

Dimanche, le 10 octobre, la gent étudiante de Ragueneau a témoigné sa reconnaissance à son vénéré curé, le Rév. Père Siméon Comeau, c.j.m., à l'occasion de sa fête patronale. Des centaines de paroissiens s'étaient joints aux écoliers pour exprimer leur gratitude au Rév. Père Comeau pour son dévouement infatigable à la population et à la cause de l'éducation.

Les enfants des écoles, sous la direction du personnel enseignant, présenteront un programme récréatif des plus variés. Saynètes et chants appropriés exprimeront les sentiments de tous envers leur curé.

Une gerbe d'œufs et de pompons blancs fut présentée au héros de la fête par la jeune Michèle Girard. Une bourse substantielle, don des paroissiens, fut ensuite remise au Rév. Père Comeau par le jeune Gaétan Bouliane.

Maintenant en vente au comptant
ou par versements dans toutes les succursales
de la Banque Royale

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

"Un moyen sûr d'économiser"

Ces obligations ne perdent jamais de leur valeur. N'importe quand, dans n'importe quelle banque, vous pouvez les revendre pour leur valeur entière plus l'intérêt. Les obligations d'épargne du Canada portent intérêt à 3¼% par année.

Procurez-vous-en sans tarder à notre plus proche succursale. (Vous pouvez le faire par téléphone.)

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de Rimouski — L.-E.-J. DuBois, gérant

et sa licence en psychologie. M. Trottier est maintenant attaché au service de Réadaptation Sociale Inc., à titre de psychologue-clinicien. Il est aussi chargé de cours à l'Ecole de Service Social de l'Université Laval.

Comme par les années passées, ceux qui n'auront pas été sollicités pour leur carte de membre pourront, à l'entrée du Séminaire lors de la première conférence, se la procurer.

Sur présentation de leur carte d'instituteur, les membres du personnel enseignant seront admis gratuitement.

A la Commission d'Urbanisme

Mercredi, le 13 octobre, à l'Hôtel de ville. Sont présents: MM. Benoit Sylvain, Albert Dionne, Roger Thomas, Léopold Garon, Henri Labrie, sous la présidence de M. Benoit Sylvain.

Aussi présent: M. Louis Arsenault, inspecteur des bâtiments. Cette commission étudie les demandes suivantes:

54-191, soumise par Arthur Hachée le 5 octobre 1954 et révisée le 12 octobre 1954 pour construire une maison à deux logements sur la rue Dubé, Zone R-5. Les plans soumis sont acceptés et le permis sera accordé à condition que la localisation de la maison sur le terrain soit conforme aux règlements.

54-192, en date du 9 octobre 1954, soumise par J. P. Bellavance pour construire une maison sur la rue Notre-Dame, Zone R-15. Les plans fournis ne sont pas complets et le permis reste en suspens.

54-193, en date du 12 octobre 1954, soumise par Dame Fridolin Lavoie pour faire des réparations à sa maison située à 120, St-Joseph, Zone R-19. Le permis sera accordé à condition que l'escalier à l'intérieur de la maison ne soit pas démolé et puisse servir de sortie au locataire du 2e étage.

54-194, en date du 13 octobre 1954, soumise par la Cie de Povoivre du Bas St-Laurent pour construire un hangar sur le lot 521-20,

Zone C-5. Les plans soumis sont acceptés et le permis est accordé.

Un plan de Guy Leblanc, A.G. montrant un projet de subdivision des terrains du côté ouest de l'avenue de la Cathédrale, sur les lots 208 et 209. Le projet est accepté.

Et la séance est levée.

Elections au Syndicat de l'Industrie du Bois de Rimouski

M. l'abbé Ernest Simard, aumônier de la Fédération des Syndicats Catholiques du diocèse, a assisté, en fin de semaine, à la réunion du Syndicat de l'Industrie du Bois qui devait procéder au choix d'un nouvel exécutif pour l'année en cours. M. Louis Longchamps agissait comme président d'élections.

M. Bertrand Lepage occupera le fauteuil présidentiel pour une 4e année.

Les autres officiers sont MM. Léon Couillard, vice-président, Albert Duchêne, Gérard Lepage, Maurice Roussel, Arthur Bélanger, Lucien Bernard, Edouard Gagné et Armand Chapados.

Il y a deux sortes d'argent

Rien ne ressemble plus à un billet d'un dollar qu'un autre billet d'un dollar. Mais il y a bel et bien deux sortes d'argent: celui qu'on dépense et celui qu'on garde. Et, tout considéré, l'argent qui a le plus de valeur est certainement celui qu'on met de côté.

Il faut bien se nourrir, se vêtir, se loger, se chauffer, faire instruire convenablement ses enfants, leur assurer les soins voulus en cas de maladie. Mais si,

après avoir satisfait aux premières nécessités de la vie et déboursé quelque argent pour accroître son confort ou se distraire un peu, le porte-feuille est toujours épuisé, c'est qu'on oublie une autre importante responsabilité: la préparation de l'avenir.

La vie coûte cher? Raison de plus pour apprécier l'aubaine que nous offre la 9e campagne des Obligations d'Épargne du Canada de pouvoir "acheter de l'avenir" à bon compte grâce au système de retenues sur le salaire. L'épargne-salaire a déjà permis à une foule de Canadiens de se faire des économies sans rien modifier de leur mode de vie. Le tout est de savoir distinguer le nécessaire du superflu.

ESPRIT-SAINT

Mariage Blanchet-Caron — Le 6 septembre a été célébré en l'église de l'Esprit-Saint le mariage de Mlle Marguerite Blanchet, fille de M. et Mme Paul Blanchet, de l'Esprit-Saint et de M. Ernest Caron, restaurateur de l'Esprit-Saint fils de M. et Mme Dominique Caron, de l'Isle-Verte.

Nos vœux de bonheur à ces nouveaux époux.

Récemment mariage — En l'église de l'Esprit-Saint a été célébré le mariage de Mlle Irène Paradis, fille de M. et Mme Adélaïde Paradis, de l'Esprit-Saint, et de M. Martin Gagné, fils de M. et Mme Paul Gagné, de Trinité-des-Monts.

La réception eut lieu chez M. Paradis après quoi les heureux époux partirent en voyage.

Nos vœux de bonheur les accompagnent.

Naissance — Le 26 septembre a été baptisé Vianney Caron, fils de M. et Mme Hormisdas Caron, de Trinité-des-Monts. Parrain et marraine M. Vianney D'Ambroise et Mlle Denyse Caron; porteuse Mlle Violette Brisson, de Rimouski.

LAG-AU-SAUMON

M. et Mme Félix Gallant de Lac-au-Saumon ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Jean-Félix-Léo. Parrain M. Bertrand Gallant, oncle; marraine Mlle Majorica Litalien, cousine; porteuse Mme Alphonse Gallant, grand-mère de l'enfant.

JEAN-PAUL COUDREAU
DR APRES
MEUBLE EXCLUSIF
HARMONISATION DE COULEURS
32, rue Langevin
RIMOUSKI

Television
CROSLEY
VENTE ET SERVICE
LEON CARON ENRG.
VOTRE MARCHAND DEPUIS 10 ANS
290 ST. GERMAIN, RIMOUSKI, TEL.: 2562

DÉLASSEZ-VOUS... EN ÉCOUTANT
Tous les jours à midi 45:
"LES BEAUX JOURS"
CHRC
800 au cadran

Des MOCASSINS pour TOUS... à prix d'aubaine!

Une offre merveilleuse!

NÉCESSAIRE À MOCASSINS

"LEWISCRAFT" authentique
Cuir de qualité supérieure
Valeur régulière jusqu'à \$4.50

À VOUS \$1.75 POUR SEULEMENT

aux conditions faciles de l'offre de Chase & Sanborn ci-dessous

CETTE OFFRE sans précédent de Chase & Sanborn vous permet d'acquérir les meilleurs mocassins au Canada, en véritable peau de taureau, au grain d'une extrême finesse, pour le prix d'une paire d'espadrilles!

Les mocassins de ce genre se vendent régulièrement jusqu'à \$4.50. Hâtez-vous d'en commander pour votre famille—ou pour offrir en cadeaux—au prix remarquablement bas de \$1.75 par nécessaire.

Ces mocassins confortables vous procureront un surcroît de bien-être! Le cuir épais et moelleux épouse les mouvements du pied fatigué, invite à la détente. Et quel plaisir d'assembler vous-même vos mocassins! Vous n'avez qu'à lacer le cuir taillé d'avance, d'après les simples instructions. **POSTEZ VOTRE COMMANDE SANS TARDER!** Les commandes seront exécutées rapidement.

Finis gris perle, pour DAMES et JEUNES FILLES

Finis retan naturel, pour HOMMES, GARÇONS et ENFANTS

IMPORTANT—Envoyez ce panneau d'un sac de 1 lb de Café Chase & Sanborn ou ce ruban métallique d'une boîte scellée à vide de 1 lb. (Les étiquettes des pots de Chase & Sanborn Instant seront également acceptées.)

Chase & Sanborn
Un café célèbre depuis près d'un siècle

Postez à: CAFÉ CHASE & SANBORN,
Boîte Postale 6060, Montréal, P. Q.

Ci-joint \$..... (pas de timbres, s.v.p.) pour..... nécessaire (a) à mocassins à \$1.75 chacun. Pour chaque nécessaire, j'inclus un panneau d'un sac de 1 lb de Café Chase & Sanborn, ou le ruban métallique d'une boîte de 1 lb (ou l'étiquette d'un pot de Chase & Sanborn Instant).

Marquez ✓ la (les) pointure(s) désirée(s)

GARÇONS — HOMMES (Retan)

3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Veuillez m'envoyer la (les) pointure(s) marquée(s) ci-dessous.

NOM..... (EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

ADRESSE.....

JEUNES FILLES — DAMES (Perle)

3 4 5 6 7 8 9

ENFANTS — (Retan)

8 9 10 11 12 1 2

30e congrès annuel de l'U.C.C.

(Suite de la 1ère page)

Les cultivateurs d'obtenir des législations qui leur permettraient de régir eux-mêmes leurs propres affaires. La séance se continua par la lecture de l'avis de convocation, du compte rendu du congrès de 1953 et du rapport du trésorier.

JOURNEE DES FERMIERES

La journée de mercredi fut particulièrement consacrée à la famille rurale puisque maris, femmes et garçons et filles participèrent aux diverses séances d'études.

Après la messe célébrée à la cathédrale, à 9 h., par Son Exc. Mgr C.-E. Parent, les congressistes se divisèrent, les hommes au Centre des Loisirs St-Germain, pour toute la journée, et les Dames à l'Auditorium du Séminaire.

CHEZ LES UCEFISTES

La Salle des fêtes du Séminaire fut prise d'assaut par quelque 600 dames et jeunes filles venues de toutes parties de la province et même de Timmins, Ont.

Sur la tribune d'honneur avaient pris place la présidente générale Mme Paul Lapointe, d'Hébertville, MM. les abbés F.-X. Côté, de Montréal, aumônier général de l'U.C.F., Léon Beaulieu, de Rimouski, aumônier diocésain, les présidentes diocésaines notamment Mmes Hervé Bélanger, de Mont-Laurier, O. Désautels, de Sherbrooke, Lorenzo Routhier, de Timmins, Zénon Gauthier, de St-Jérôme, Terrebonne, Louis Beauchemin, de St-Jean, Qué., Raoul Provencher, de Trois-Rivières, J. Marsolais, de Joliette, Alphonse d'Antagna, de St-Hyacinthe, Omer Côté, de Baie-du-Febvre, vice-présidente générale, Alphonse Côté, de d'Orléans. On remarquait aussi Mmes Denis Duchêne, de Ste-Odile, Raoul St-Jean, du Lac St-Jean, Mlle Marie Dupuis, secrétaire générale de l'U.C.F. à Montréal.

Mme Hector Doucet souhaita la bienvenue aux congressistes et remercia le Bureau Central de l'U.C.F. de sa délicatesse de siéger à Rimouski pour souligner le 10e anniversaire de fondation de l'U.C.F. dans la province, mouvement qui avait pris naissance à Rimouski, cinq années plus tôt, sous l'impulsion de feu l'abbé Roland Belzile, M. l'abbé Léon Beaulieu, Mme Alphonse Rioux, de Trois-Pistoles, Mlle Marie-Anne Caron, de Rimouski. Dans un bref historique de l'U.C.F., Mme Doucet affirma que la naissance de l'Union Catholique des Fermières se produisit deux ans après le mandement des évêques de la province, préconisant la fondation d'un mouvement destiné à promouvoir les intérêts de la classe rurale et à la grouper dans une association professionnelle. Deux réunions d'études à St-Simon et à St-Mathieu furent suivies de cours d'art paysan à Trois-Pistoles sous la direction de Mme Alphonse Rioux. En décembre 1939, un secrétariat permanent établi, sept cercles du diocèse fondés. En janvier 1940, des déléguées forment un bureau de direction. MM. les abbés Léon Beaulieu et Jean-Baptiste Caron succédèrent à feu l'abbé Belzile, décédé en 1943, qui avait parcouru, de nombreuses paroisses du diocèse "à bicyclette" la plupart du temps pour prêcher l'U.C.F. Le R.P. Léon Lebel préside alors un congrès diocésain. Notre-Dame des Champs est alors choisie patronne des U.C.F. En 1942, Mme P.-Etienne Lebel, de l'Île-Verte, est nommée présidente. Des cercles s'établissent dans Bellechasse et Chicoutimi. En 1943, Rimouski fonde des cercles dans Joliette et dans Shefford (Valcourt); en 1944, à Montréal, où un comité général provisoire est formé. Un congrès général se tient à Rimouski avec devise: "Faisons rayonner l'U.C.F. afin qu'elle devienne grande et forte". Et 15 ans après la fondation, les 70 ouvrières des débuts atteignent le chiffre de 15.000 disséminées à travers toute la province, avec un bureau général dans l'immeuble de l'U.C.C. à Montréal, en 1954.

LA PRESIDENTE GENERALE

Mme P. Lapointe dit que l'U.C.F., qui compte près de 15.000

membres repartis dans 11 diocèses de la province, est une association professionnelle libre et indépendante dont le travail en équipes, englobant tous les membres d'une famille rurale, contribue à son expansion et à la survivance canadienne-française en terre d'Amérique. Elle rend hommages aux pionnières de l'association et à toutes celles qui ont collaboré et collaborent à son rayonnement dans la province.

RAPPORT DE LA SECRETAIRE-GENERALE

Mlle Marie Dupuis, secrétaire-générale de l'U.C.F., qui s'est brillamment signalée à l'attention des femmes de la province et des délégués des Semaines Sociales tenues récemment à Mont-Laurier, donne un rapport abrégé des activités de l'association durant l'année et du dernier congrès tenu à Nicolet, l'an dernier. Adoptant une méthode moderne, le rapport complet imprimé a été distribué aux congressistes dès leur entrée dans la salle.

Les élections pour le choix d'officières qui feront partie du conseil général de l'U.C.F. pour l'année en cours terminent l'avant-midi.

Trois tours de scrutin sont nécessités pour le choix du nouveau conseil par les 80 déléguées de la province. Mme Paul Lapointe est reportée à la présidence après un deuxième vote, Mme Hector Doucet, de Lac-Humqui, est élue 1ère vice-présidente et Mme O. Désautels, de Sherbrooke, 2e vice-présidente. Le résultat du vote est donné à l'ouverture de la séance de l'après-midi par l'aumônier général M. l'abbé Côté.

DANS L'APRES-MIDI

Vingt-six résolutions à l'agenda suscitent des commentaires animés. Des suggestions surgissent du parterre pour réduire le nombre des résolutions. Mme Françoise Gaudet-Smet, femme de lettres canadienne bien connue, proteste énergiquement contre la demande d'un ambassadeur au Vatican alléguant que les Ucefistes doivent travailler à des problèmes de leur domaine laissant aux messieurs, qualifiés en la matière, le soin d'obtenir un ambassadeur au Vatican. Les arguments apportés par Mme Smet sont clairs, précis et n'admettent pas de réplique.

Les résolutions relatives à un drapeau national distinct, à la fréquentation scolaire jusqu'à 16 ans, et à celle préconisant que toutes les commissions scolaires fassent partie de l'Union provinciale des Municipalités, soulèvent des applaudissements.

Mme Gaudet-Smet suggère que des femmes, qui sont les éducatrices de leurs enfants, soient appelées à siéger dans les Commissions Scolaires.

M. l'abbé Côté, prié de toutes parts de se prononcer sur la question d'un ambassadeur au Vatican et de la représentation des femmes dans les Commissions Scolaires, croit que les femmes de l'U.C.F. doivent, de préférence, ne s'attaquer qu'à un ou deux problèmes, par année, mais en mettant toutes leurs énergies, leur travail à les résoudre. Bien des maux graves menacent dans notre vie moderne la bonne santé de la famille rurale. Que l'U.C.F. s'attaque à un problème pour le solutionner et son but sera atteint.

M. l'abbé Léon Beaulieu est du même avis. Il souhaite que l'U.C.F. prenne de l'expansion et qu'elle atteigne, au moins en novembre, les 40.000 ucécistes, pour la plupart leurs maris ou fils. Toute femme se doit de secourir son mari dans l'association professionnelle. C'est un devoir de grouper ses forces au sein de la famille rurale pour garder à la civilisation rurale sa force, son équilibre qui sauvera la nation canadienne, assurera sa sécurité et sa stabilité. Soyez unies, avec vos maris, vos fils, dans l'association professionnelle pour une culture rurale plus personaliste, plus spiritualiste, plus communautaire. Il ajouta même que toutes les femmes de villes et villages sont bienvenues dans l'U.C.F.

Mlle CARON PARLE

Après un vibrant plaidoyer pour l'U.C.F., la secrétaire diocésaine

de l'U.C.F. remercie le Bureau Central d'avoir choisi Rimouski pour siège du congrès provincial, donne des notes historiques du mouvement et allègue que l'U.C.F. apporte à la femme rurale l'opportunité de défendre ses droits, d'améliorer son sort, de lui faire aimer davantage sa vie en lui aidant à trouver les moyens d'accroître ses revenus tout en restant au foyer.

M. L'ABBE COTE

La séance de l'après-midi se termine par une allocution de l'aumônier général qui rend hommage aux pionnières qui ont répondu à l'appel de l'Eglise, aux aumôniers, à feu Son Excellence Mgr Courchesne qui a lancé le mot d'ordre, que ce soit pour les hommes ou femmes de cultivateurs: "mêlez-vous de vos affaires, mais mêlez-vous-en", à Son Exc. Mgr C.-E. Parent pour l'encouragement qu'il donne à l'association professionnelle dans l'U.C.C. et l'U.C.F. C'est la première fois qu'hommes, femmes, fils et filles d'une classe de la société s'unissent dans un congrès pour discuter de leurs problèmes et puiser l'enthousiasme pour poursuivre la tâche. Le diocèse de Rimouski donne l'exemple dans la province où tous les membres de la famille se réunissent en journées d'études avec leurs évêques, leurs aumôniers, leurs dirigeants civils et religieux. N'oubliez pas que les citoyens de la campagne ne doivent pas considérer les citoyens de la ville comme des ennemis. Chaque groupe a ses caractéristiques, mais tous peuvent travailler ensemble. La femme catholique du Québec assurera la survivance de la civilisation française et catholique dans le monde. On fait appel à vous, de l'U.C.F. Car, n'oubliez pas qu'en 1931, à Genève, la Juiverie a donné comme mot d'ordre, à un congrès international: "détruire la femme catholique du Québec". C'est à vous, dames de l'U.C.F. de faire votre part pour maintenir cette civilisation catholique française. L'Eglise vous demande de faire partie de l'Association professionnelle. En joignant les rangs de l'U.C.F., les U.C.C., vos maris en seront sûrement heureux. Le bien à réaliser est immense. Que toutes les femmes se le disent et s'engagent sous la bannière de l'U.C.F.

GLORIFICATION DE LA CIVILISATION RURALE MERCREDI SOIR

Ce congrès conjoint s'est terminé brillamment, mercredi soir, en l'auditorium du Séminaire, en présence de quelque 2.000 personnes accourues de toutes les parties de la province.

Au premier rang, à côté de S. E. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, de Mgr Eudore Desbiens, V.G., M. le chanoine Alphonse Fortin, vice-supérieur du Séminaire, avaient pris place M. Abel Marion, de Sherbrooke, président général de l'U.C.C., et Mme Marion, l'hon. Jules-A. Brillant, C.L., Mme Paul Lapointe, d'Hébertville, présidente générale de l'U.C.F., Mlle Rolande Lefebvre, de Nicolet, présidente de la J.A.-C.F., M. Léo Vigneault, de Montréal, président de la J.A.C., MM. Roméo Martin, de la Coopérative Fédérée, M. Alfred Dubé, M.A.L., représentant du Ministère d'Agriculture, M. J.-B. Lanctôt, du Service de l'Etablissement Rural, MM. Stanislas Chagnon, d'Ottawa, Léopold Francoeur, Lucien Roy, agronome, F.-X. Legaré, représentant de M. Gérard Picard, de la C.T.O.C. On remarquait de nombreux membres du clergé de toute la province, dont une trentaine d'aumôniers des onze diocèses représentés et des clercs N.C.C. et U.C.F. de toute la province.

M. Abel Marion fut prié de présider la soirée sociale, rôle dont il s'acquitta avec brio.

M. Michel Roy, de Notre-Dame du Lac, président de la Fédération de l'U.C.C. du diocèse, section ouest, présente le conférencier d'honneur, M. le Dr Albert Rioux, docteur en sciences sociales, ex-sous-ministre, président de l'Électrification Rurale, natif de Sayabec, donc un fils du terroir. M. Rioux brossa un tableau réaliste de la situation agricole de la région du Bas-St-Laurent et ses notes savoureuses, précises, sur la vie des pionniers de notre "coin de pays" depuis Cartier, en 1943, — vrai travail d'un bénédictin, dit M. Marion, et de penser

tout l'auditoire — suscite une légitime fierté chez les résidents du Bas du Fleuve depuis Ste-Anne de la Pocatière jusqu'à Gaspé. Sa causerie fait vibrer particulièrement les coeurs des "gens du Bas" présents.

Les 28.920 cultivateurs du Bas-St-Laurent doivent être fiers de leur petite patrie "la plus typiquement canadienne-française de toute la province". M. Rioux émailla son merveilleux travail d'histoire, de statistiques, de situation agricole actuelle, de quelques légendes se rattachant au Bas-St-Laurent.

Il dit que sous le règne de LL. EE. NN. SS. Courchesne et Parent, 1er et 2e archevêque de Rimouski, 40 églises nouvelles, dont 34 en pays de colonisation, avaient surgi dans le diocèse de Rimouski, soit au cours des 25 dernières années.

Le Bas-St-Laurent passe par une période de réadaptation et elle ne doit pas oublier que l'agriculture est l'épine dorsale de son économie. Les cultivateurs devraient bénéficier de tarifs privilégiés de transport tout comme les cultivateurs des Maritimes ce qui faciliterait l'accès de marchés importants, notamment celui de Montréal. Mais l'expansion industrielle de la rive nord devrait inciter le cultivateur de notre région à accroître sa culture maraîchère puisque sa population absorbe à date 100% de ses récoltes. M. Rioux préconisa le régionalisme bien compris qui vaut souvent mieux que le centralisme. La région possédait, l'an dernier, 133 établissements laitiers et comptait 70% des fabriques coopératives de beurre de la province. La forêt, ayant été dilapidée à outrance il y a près d'un quart de siècle, crée de sérieux problèmes pour la colonisation. Les boisés sont indispensables pour intéresser l'agriculteur sur sa terre et lui permettre de vivre. Un sérieux travail de reboisement est en cours. Tout est mis en oeuvre pour sauvegarder ce qui en reste. Les compagnies forestières ont d'ailleurs réduit leurs opérations forestières dans la région.

M. Rioux souligna l'existence des nombreuses et variées maisons d'enseignement à Rimouski et dans toute la région.

Il est inconcevable que dans une région si vaste, riche en possibilités de toutes sortes, 14.000 hommes aient quitté le Bas-St-Laurent pour tenter leur chance sous d'autres cieux. C'est la terre qu'ils ont quittée. Il faut agir davantage, se concerter et conjuguer ses efforts et son travail pour que l'exode cesse.

En terminant, M. Rioux invita l'association professionnelle à intensifier ses efforts pour résoudre divers problèmes et collaborer, dans le développement pour le bien commun, avec toutes les classes de la société, qui forment l'élite de chez-nous.

La causerie de M. Rioux a profondément impressionné son vaste auditoire. Elle mériterait de pénétrer dans chaque foyer du Bas-St-Laurent et d'être apprise par les jeunes qui connaîtraient mieux le "patelin", l'aimeraient davantage pour être animés du désir de travailler à son développement.

En remerciant M. Rioux, le président général de l'U.C.C., M. Marion suggéra, badinant, que les députés se réunissent eux aussi en équipes d'études pour approfondir les requêtes présentées par les cultivateurs et en admettre le bien-fondé.

MGR L'ARCHEVEQUE PORTE LA PAROLE

Son Excellence Mgr Parent insista particulièrement sur les réalisations de l'U.C.C. et de l'U.C.F. tant dans le diocèse que dans toute la province et les assura, comme par le passé, de son entier appui. Son Excellence insista aussi sur l'éducation populaire procurée à la population par le truchement des équipes d'équipes, les cours à domicile, la création de 75% des Caisses Populaires, qui rendent d'éminents services à la classe agricole et ouvrière, l'unanimité des membres dans la famille rurale pour l'étude des problèmes vitaux nécessaires à sa survivance et le rayonnement de la paysannerie canadienne-française qui peut se comparer avantageusement à la paysannerie des pays d'Europe, notamment celle de France, de la Suisse, de la Belgique. Son Excellence souligna l'apport précieux fourni par les Cours à do-

micile à la classe rurale de notre diocèse et de toute la province. L'an dernier, 662 Ucécistes et Ucécistes du diocèse sur les 1823 étudiants de la province, ont décroché des diplômes d'études à l'issue de tels cours. Le chef spirituel de l'archidiocèse insista sur la noblesse de la profession agricole et les services éminents rendus à la société par l'U.C.C. et l'U.C.F. pour continuer la tradition de civilisation chrétienne en terre québécoise.

PARTIE RECREATIVE

L'Orchestre du Séminaire, dirigé par M. l'abbé Antoine Perreault, et le groupe de collégiens du Séminaire, LES HUIT, dirigé par M. l'abbé Georges Beaulieu, ont recueilli de chaleureux applaudissements qui les ont obligés à donner plusieurs rappels. Les félicitations des représentants officiels de l'U.C.C. leur ont été adressées au cours de la soirée sociale.

CLOTURE DU CONGRES

Une réunion spéciale groupait jeudi après-midi en la salle de gymnase du Centre St-Germain les délégués officiels sous la présidence d'honneur de M. l'abbé Jean-Marc Marsolais, aumônier de la fédération de Joliette. Après les explications concernant le mode d'élection des officiers généraux on procéda à ces élections. Puis ce fut l'adoption des rapports des commissions et du rapport annuel. M. l'abbé Jean-Marc Marsolais donna la conclusion de cette séance, et l'abbé F.-X. Côté, aumônier général de l'U.C.C. donna le mot d'ordre aux congressistes. M. Abel Marion, président général de l'U.C.C. clôtura le 30e congrès provincial de l'U.C.C. qui réunissait des centaines de congressistes venus de toutes les parties de la province. Le soir, à 8 heures, le conseil général de l'U.C.C. se réunissait en la salle des professeurs de l'École de Commerce. Ainsi se terminait le 30ème congrès annuel de l'Union Catholique des Cultivateurs.

GABANO

Décès — Nous regrettons vivement d'annoncer le décès de Mlle Marie-Anne Charest, après une très longue maladie; elle était âgée de 54 ans. Le service et la sépulture ont eu lieu en notre paroisse d'une manière très solennelle avec diacre et sous-diacre; beaucoup d'offrandes de fleurs accompagnaient le convoi; une assistance nombreuse et recueillie était présente.

Elle laisse pour la pleurer, plusieurs frères et soeurs. La défunte était la soeur de notre dévouée maîtresse de poste, Mlle Rose Charest. Nous prions la nombreuse famille, parents et amis de bien vouloir agréer nos sincères condoléances.

Accident d'automobile — Deux voitures sont venues en collision dans le Rang Caldwell dans la paroisse de Cabano; nul ne paraît connaître la cause exacte de cet accident; les blessés sont: MM. Ovide Fournier, Jean-Paul Dubé, Raymond Caron, de Notre-Dame-du-Lac, puis dans un autre véhicule, M. Ewige Butland, représentant de la Mobbs & Lewis Co. de Notre-Dame-du-Lac. Le Dr Origène Beaulieu de Cabano, appelé sur les lieux de l'accident, donna les premiers soins aux blessés, puis les fit transporter à l'Hôpital de Notre-Dame du Détour où ils reçurent les soins requis en pareil cas. Nous espérons et souhaitons que ces blessés reviennent à la santé aussi rapidement que possible.

DEGES

— A St-Jean de Dieu, le 18 octobre, à l'âge de 76 ans, Mme Joseph Lévesque (Marie Thériault).

— A Rimouski, le 18 octobre, à l'âge de 46 ans, M. Alfred Richard, époux de Dame Janette Larrivé, rue de l'Évêché. Les funérailles ont eu lieu à la cathédrale, jeudi matin.

— A St-Jean de Dieu, le 18 octobre, à l'âge de 49 ans, M. Joseph Gagnon, époux de Dame Clara D'Auteuil.

— A Madeleine, Gaspé, à l'âge de 47 ans, M. Lucien Gouin.

Les pâtes et papiers constituent le quart de nos exportations.

L'histoire du CARDINALAT

Prochaine causerie à la Société de Conférences — Invité: le chanoine Alphonse Fortin, jeudi le 28 octobre.

La Société de Conférences a le plaisir d'annoncer à ses membres, et à tout le public intéressé, que sa prochaine causerie sera donnée à l'École de Marine, le 28 octobre prochain.

Elle s'est assurée, pour cette date, la présence du chanoine Alphonse Fortin, l'un des conférenciers les plus goûtés à la Société, qui a choisi cette année "L'Histoire du Cardinalat" comme sujet de son entretien.

Déjà, nous prévoyons une nombreuse assistance, à la Société, et rappelons à tous que nos conférences, qui entrent cette année dans leur onzième saison, sont ouvertes à tout le public, de la ville et même de la région. Les auditeurs sont toujours les bienvenus à la Société des Conférences.

N.B. — Les membres sont priés de noter qu'ils ne recevront pas, cette semaine, la carte de convocation qui leur est habituellement envoyée avant chaque conférence. Ceci, exceptionnellement, la secrétaire étant en vacances.

Ceci peut vous arriver À VOUS



Blessé par un parapluie, un piéton perdit la vue d'un oeil. Les dommages payés se montèrent à \$4,700.00 et les frais.

NE COUREZ PAS UN TEL DANGER

LAISSEZ-NOUS VOUS PROTEGER EFFICACEMENT

CONTRE

TOUT CECI ET PLUS POUR A PEU PRES UN CENT PAR JOUR

Si VOUS êtes...

PROPRIÉTAIRE ou locataire d'une MAISON ou d'un APPARTEMENT, si vous avez des ENFANTS qui font de la BICYCLETTE, si vous participez aux SPORTS, allez à la

CHASSE, faisant usage d'ARMES À FEU, si vous possédez un

CHIEN, si vous employez des DOMESTIQUES, permanents ou occasionnels, alors VOUS avez besoin de l'entière protection de notre...

POLICE RESPONSABILITÉ PERSONNELLE COMPLEXE

DE PLUS, la police couvre... les pertes pour DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, PAIEMENTS MÉDICAUX pour les invités et les employés, FRAIS LEGAUX ET D'INVESTIGATION.

NE COMPTÉZ PAS SUR VOTRE CHANCE JUSQU'À L'EXTREME LIMITE

Voyez dès aujourd'hui

S.Z. CÔTÉ, ENR.

LUCIEN MORIN, prop.

courtier en assurances

85, rue de l'Évêché, RIMOUSKI, P.Q.

C. P. 459 — Tél. 2433

IL FAUT VENDRE 68 VOITURES ET CAMIONS USAGES EN 72 HEURES

OCTOBRE 1954

JEUDI

28

VENDREDI

29

SAMEDI

30



LA VENTE SE TERMINERA À 10 HRS SAMEDI

TOUTES LES MARQUES, TOUS LES MODÈLES, POUR TOUS LES GOÛTS

REGARDEZ! COMPAREZ! JUGEZ! ACHETEZ!

1953 — METEOR PRIX DE LISTE 1780. POUR 1499.

1951 — PLYMOUTH PRIX DE LISTE 1080. POUR 965.

DODGE - PLYMOUTH - CHEVROLET - FORD - METEOR

1949 A 1952 — DE 450. A 1300.

Toute voiture porte une garantie de 6 mois ou 6000 milles

- 15 DIFFERENTS MODELES A \$99.00
- 12 DIFFERENTS MODELES A \$59.00
- AUCUN DEPOT DANS BIEN DES CAS
- LICENCE GRATUITE SUR TOUS MODELES
- ALLOCATION D'ECHANGE EXTRAORDINAIRE
- TOUJOURS PLUS BAS PRIX PLUS GRAND CHOIX

FAITES VOTRE PROPRE MARCHÉ



"SAFE BUY"

SIGNIFIE

"ON PEUT S'Y FIER"



OUELLET AUTOMOBILES

L
T
E

(VOTRE GARAGE DE CONFIANCE) J.-C. DEMERS, prés.

337, rue St-Germain

— RIMOUSKI —

Tél.: 3327 - 3328

Funérailles de Mme Fortunat Bellavance

D'imposantes funérailles ont été faites, lundi dernier, à Mme Fortunat Bellavance d'Amqui, née Adéla Bouillon, décédée à Mont-Joli le 6 octobre, à l'âge de 72 ans et 10 mois.

Une grande foule de parents et d'amis ont bien voulu rendre un dernier hommage à la défunte et ont donné une touchante manifestation d'estime.

Au départ de la résidence, en tête du cortège, un magnifique landeau de fleurs précédait le corbillard qui était escorté de la Garde d'honneur. Le deuil était conduit par ses fils, ses gendres, ses frères et beaux-frères.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Emile Côté, V.F., curé de la paroisse et le service fut chanté par M. le vicaire Charles Parent, assisté de MM. les abbés Paradis et Roy, comme diacre et sous-diacre. La messe de Requiem fut chantée par la chorale paroissiale, accompagnée à l'orgue par Mlle Jeanne Larouche. La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par Mmes Ludger Tremblay, Léon Blanchette, Joseph Chamberland, J.-Auguste Gagnon, Joseph Roy, Louis Levesque, Auguste Poirier et Auguste Côté. M. Louis Levesque portait la croix.

La défunte laisse dans le deuil ses fils: Adélme de Val d'Or, Albert et Gérard d'Amqui, Roger de Labrieville, ses filles: Oméride (Mme Elie Belzile), d'Amqui, Annette (Mme Roland Gamache), d'Amqui, Yvonne (Mme René Gamache), de Noranda, Marie-Anna (Mme François Gagnon) d'Amqui, Laurette (Mme Lucien Levesque), de Montréal, et Cécile d'Amqui. Son frère: M. Martial Bouillon de St-Anaclet; sa soeur: Mme Eloi Deschênes de St-Quentin; ses belles-soeurs: les Révérendes Soeurs Bellavance, des Soeurs de la Providence de Montréal, Mme Joseph Bellavance de Val d'Or, Mme Ludger Leblanc d'Amqui; ses beaux-frères: Jos. Bellavance de Val d'Or, Ludger Leblanc d'Amqui, Eloi Deschênes de St-Quentin; ses gendres: MM. Elie Belzile et Roland Gamache

d'Amqui, René Gamache de Noranda, Lucien Levesque de Montréal; ses belles-filles: Germaine (Mme Albert Bellavance), Bibiane (Mme Adélme Bellavance), Berthe (Mme Gérard Bellavance), et de nombreux petits-enfants, neveux et nièces.

Dans l'imposant défilé on remarquait: M. et Mme Isidore Pelletier de St-Quentin, M. et Mme J.-Vital Levesque de Rivière-du-Loup, Mme Louis Ouellet de St-Quentin, M. et Mme Amédée Landry de Rimouski, M. Philippe Mercier de Trois-Pistoles, Mme Thomas Belzile de Rimouski, Mlle Ida Gamache de Sayabec, M. Georges Ducasse de Val-Brillant, M. Edouard Smith de Sayabec, M. et Mme Emmanuel Bernier de St-Simon, M. et Mme Georges Rioux de Ste-Irène, M. et Mme Roland Rioux de Ste-Irène, M. et Mme Omer Fournier de Ste-Irène, Mlle Rita Fournier de St-Anaclet. La maison Dumais et Lacroix dirigeait les funérailles. Nos sympathies aux membres de la famille.

Les Soeurs de l'Espérance arrivées à Amqui

Les Révérendes Soeurs de l'Espérance sont arrivées à Amqui pour prendre la direction de l'hôpital temporaire, soit une maternité et une clinique.

La population souhaite ardemment la construction d'un hôpital à Amqui. Aussi, le Conseil Municipal, à sa dernière séance, dans une résolution, dans laquelle il souhaitait la bienvenue aux religieuses hospitalières, pria instamment le Ministère de la Santé de favoriser la construction d'un hôpital à Amqui.

Les religieuses logent présentement chez les Dames Ursulines en attendant que leur local soit entièrement prêt.

Les membres de la Chambre de Commerce d'Amqui ont rencontré, ces jours-ci, les Soeurs de l'Espérance pour leur présenter les vœux et leur offrir l'aide matérielle nécessaire pour la stabilité de leur oeuvre en terre matri-

cienne. A l'issue de cette entrevue, il fut décidé que les Directeurs paieraient tout l'aménagement de la pouponnière à la Maternité.

ST-ULRIC

A 9 heures, le 7 octobre dernier, ont eu lieu les imposantes funérailles de Mlle Jeanne Pelletier qui était décédée accidentellement le 4 octobre, à l'âge de 58 ans et 9 mois.

Le service fut chanté par M. le curé Herménégilde Roy, ayant pour diacre et sous-diacre M. le vicaire B. Roussel et M. l'abbé Donat Ouellet, aumônier de la Maison de la Providence à Matane. Dans le choc, on remarquait M. l'abbé Ls-Ph. Berger, curé à St-Gabriel, M. l'abbé Charles Morin, professeur au Séminaire de Rimouski et M. l'abbé Aldéric Ancil, curé à St-Thomas de Cherbourg.

La messe de requiem fut rendue par M. Hormisdas Roy et par M. J. Charles Dufour, alternée avec la chorale des Enfants de Marie. Mlle Germaine Desrosiers exécuta, avec âme, le cantique "Vierge Sainte" et l'Ave Maria de Gounod. A l'orgue, Mlle Alice Simard. Pendant le service, la quête fut faite par Mlle Rita Ouellet et par Mlle Marie-Ange Beaulieu.

La croix était portée par M. Octave Pelletier et les porteurs du corps étaient MM. Adélar Pelletier, Adrien Pelletier, Alcide Gendron, Deschênes Desrosiers, Robert Bélanger et Albert Ouellet.

Le cortège funèbre était précédé de la croix du Tiers-Ordre portée par M. Philadolphe Desrosiers et par la bannière des Enfants de Marie portée par MM. Mario et Ghislain Levesque. Les rubans, étaient tenus par Mlles Antoinette Gagnon, Jeanne Gagnon, Marie-Ange Beaulieu et Rita Ouellet.

Mlle Jeanne Pelletier, qui fut membre de la Congrégation des Enfants de Marie de St-Ulric pendant trente-trois ans, et vice-présidente pendant quinze ans, était remarquable par son

exactitude au règlement, par son assiduité aux réunions et par sa grande piété.

La regrettée disparue laisse dans le deuil, son frère M. Albert Pelletier, sa soeur Mlle Blanche Pelletier et sa belle-soeur Mme Albert Pelletier (Elmire Plourde). Nous leur offrons nos plus sincères condoléances.

A la liste les étudiants et étudiantes qui poursuivent leurs études à l'extérieur, nous devons mentionner aussi les noms suivants: M. Jean-Eudes Bernier à Jack-River, N.B., Mlle Carolle Carrier au Couvent de Jésus-Marie à Trois-Pistoles, Mlles Lisette Ross, Gilberte Bélanger, Véronique Watts, Colette Trépanier et Lucile Desrosiers au Couvent du Bon-Pasteur à Matane.

La semaine dernière, M. Bruno Ouellet s'est blessé une main à sa demeure, ce qui a nécessité son hospitalisation durant quelques jours à l'hôpital St-Rédempteur à Matane.

Mme Charles Dion a vendu sa maison à M. Léonard Paquet.

Mme Frank Bernier est allée passer l'hiver à Dalhousie, N.B. Mlle Marina Desrosiers qui s'est mariée tout récemment avec M. Roland Vallée, à Follyet (Ontario), est venue faire son voyage de noces ici, pour visiter ses parents M. et Mme Odilon Desrosiers.

Mme Philippe Gagné est allée à Montréal le 16 octobre dernier, pour assister au mariage de sa fille Mlle Auréla Bernier avec M. Denis Felix. M. Philippe Gagné et Mme Albert Lamarre ont aussi assisté au mariage "Bernier-Felix".

Etaient en visite ici, tout dernièrement: M. et Mme Roger Caron (Monique Michaud) de Salem, Mess. et M. et Mme Louis Caron, de Salem, Mass., chez M. Charles Michaud, M. et Mme Hormisdas Paquet de Fall-River, Mass., chez M. Edmond Paquet, M. et Mme Thaddée Ouellet et M. Euclide Ouellet de St-Joseph d'Alma et Mlle Monique Ouellet de Doibeau chez Mme Ed.-Herménégilde Ouellet, Mme Jean-Paul Bérubé de Sept-Iles, chez M. Georges Fournier.

Voir c'est Croire

TV Admiral

MODELE CONSOLE
GRAND ÉCRAN

DE 21"

\$299⁹⁵



noyer (légèrement plus cher en acajou ou bois blond)

La meilleure valeur de l'année. Console tout bois de grosseur normale.

avec

- Grand Tube-Image de 21"
- Châssis cascade Perfectionné
- Glace de Sécurité Amovible
- Meuble d'un dessin tout nouveau

MODELE C2256X

L'Athabaskan

MAINTENANT CHEZ

ROBERT DESSUREAULT

Votre marchand de meubles depuis 20 ans

FINANCE SES VENTES LUI-MEME
SANS PASSER PAR AUCUN INTERMEDIAIRE

322, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. 3216

NE LISEZ PAS

LAISSEZ L'OPPORTUNITE A VOTRE VOISIN DE SE PROCURER LA VOITURE DE SON REVE A BON MARCHÉ

TOUS LES MODÈLES QUE NOUS AVONS

SONT EN BON ORDRE PRETS A VOUS TRANSPORTER OU VOUS VOUDREZ SANS TROUBLE MECANIQUE

TOUS CES VÉHICULES MOTEURS SERONT VENDUS

A PRIX DE SACRIFICE POUR FAIRE DE LA PLACE AUX MODELES 1955 QUI ARRIVERONT BIENTOT

TOUTE OFFRE RAISONNABLE SERA ACCEPTÉE

MICHAUD & FILS AUTO, INC.

TÉLÉPHONE 2237

RIMOUSKI

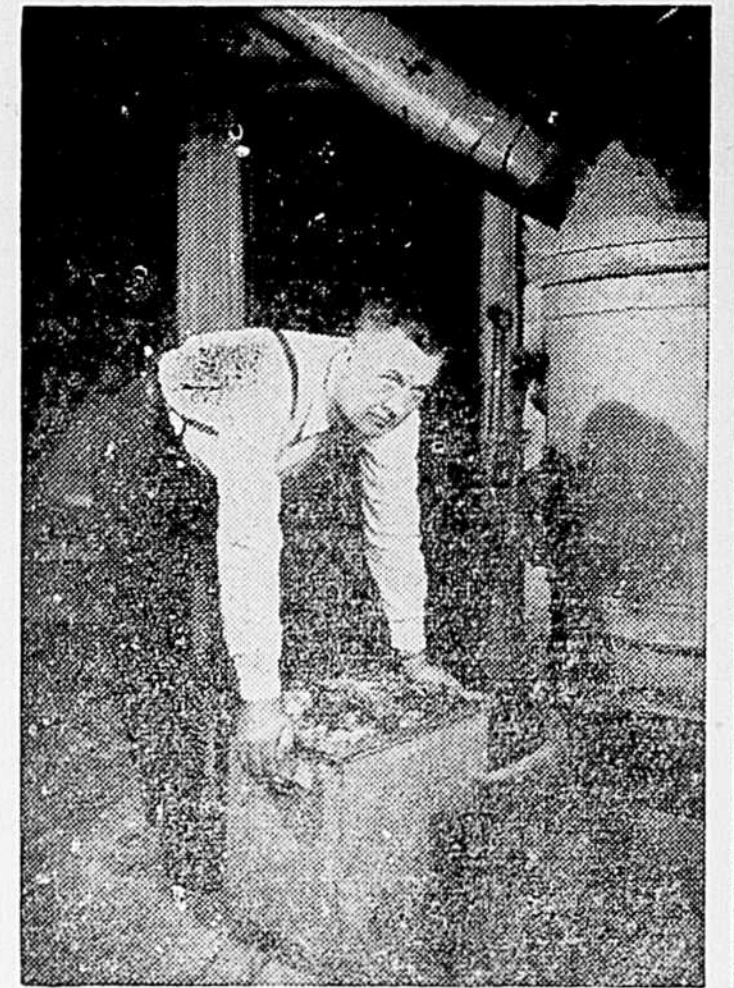
58, RUE DE L'ÉVÊCHÉ

L'
H
I
V
E
R



CESSEZ CETTE BESOGNE!

Le pelletage du charbon et des cendres, la surveillance de la fournaise, la poussière et l'ennui d'avoir dans la maison une température trop basse ou trop élevée—tout cela est maintenant chose du passé grâce à la commodité du chauffage à l'huile. Le nouveau brûleur à l'huile Esso, comportant l'"embrayage économie" et autres avantages exclusifs, vous est offert avec contrat de l'Imperial Oil. Installation immédiate.

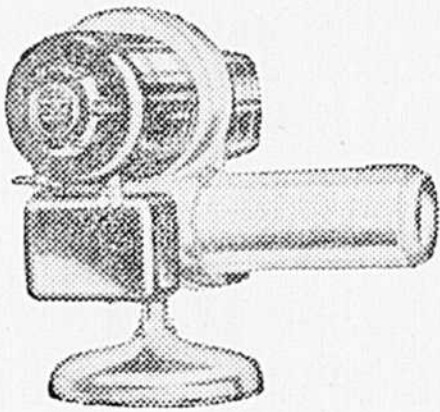


Vous pouvez mettre fin à ceci définitivement tout en épargnant de l'argent à la longue. Votre maison sera plus propre, plus confortable et aura plus de valeur. Renseignez-vous aujourd'hui même.

PAYEZ

15%

COMPTANT et le reste par versements mensuels commodes



**INSTALLE CHEZ-VOUS
A 24 HEURES D'AVIS
PAR DES SPECIALISTES
EN LA MATIERE**

VIENT

ESSEO

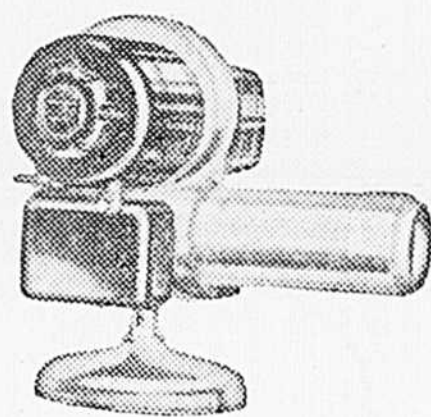
À

GRANDS

PAS

**PAYEZ SEULEMENT 15% COMPTANT
pour un brûleur à l'huile Esso**

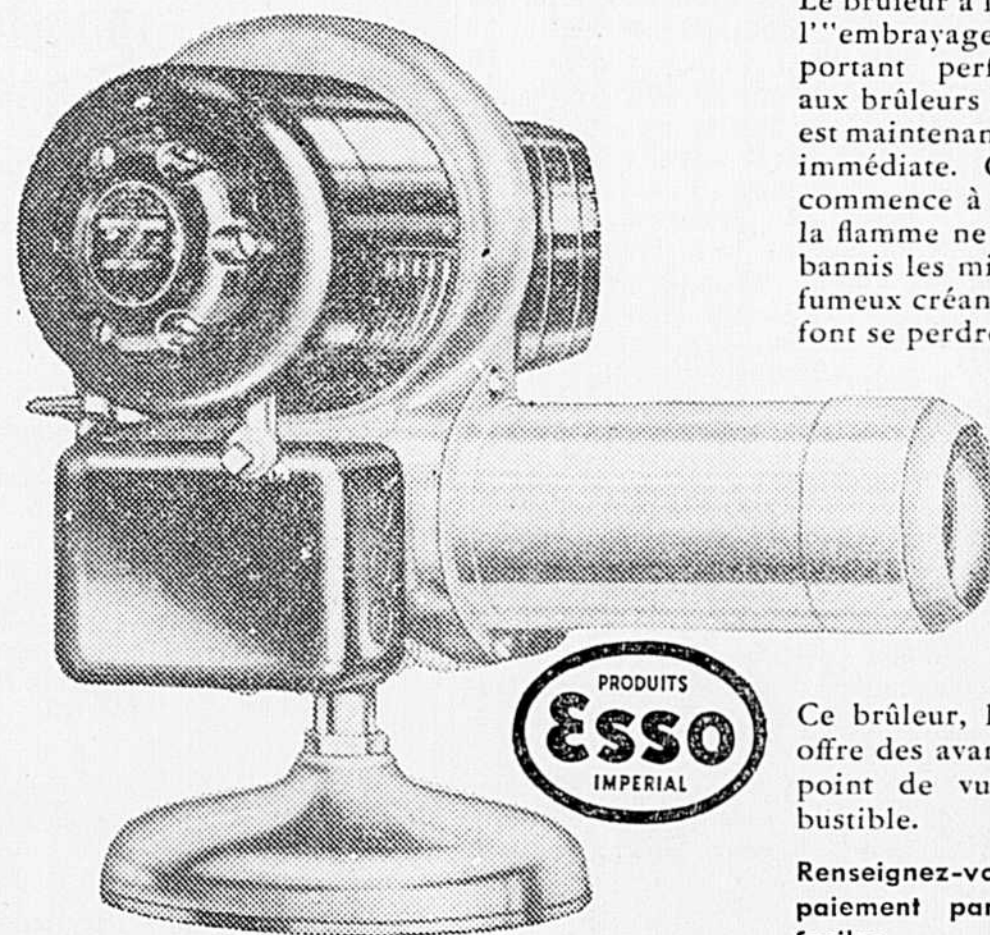
... et le solde par versements mensuels commodes



Seul le nouveau brûleur à l'huile Esso comporte le sensationnel "embrayage économie"—la plus importante contribution au chauffage domestique depuis la création des premiers brûleurs à l'huile! Prompte installation avec un contrat de l'Imperial Oil et service de livraison d'huile basé sur la température. Renseignez-vous aujourd'hui même.

Plus de confort l'hiver prochain!

**PROMPTE INSTALLATION
avec un contrat de l'Imperial Oil**



Le brûleur à l'huile Esso, comportant l'"embrayage économie", le plus important perfectionnement apporté aux brûleurs à l'huile depuis 25 ans, est maintenant offert pour installation immédiate. Cet ingénieux dispositif commence à pousser l'air *avant* que la flamme ne soit allumée. Résultat: bannis les mises en marche et arrêts fumeux créant des dépôts de suie qui font se perdre la chaleur.

Ce brûleur, le meilleur au Canada, offre des avantages exceptionnels au point de vue économie du combustible.

Renseignez-vous au sujet du mode de paiement par versements mensuels faciles. Pour installation immédiate, venez nous voir aujourd'hui.

**PROCUREZ-VOUS
LE NOUVEAU BRÛLEUR
ESSEO
AVEC L'EMBRAYAGE ÉCONOMIQUE
QUI ÉPARGNE LE COMBUSTIBLE**

**ADRESSEZ-VOUS SANS RETARD AUX MAGASINS DE
LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT**

AMQUI
CABANO
MONT-JOLI

RIMOUSKI
MATAPÉDIA

MATANE
TROIS-PISTOLES
ST-JEAN-DE-DIEU

Congrès de l'Association Forestière du Bas St-Laurent et de la Gaspésie

Dimanche le 10 octobre, sous la présidence de M. Aimé Bellemare, se tenait à l'Hôtel Commercial de Mont-Joli le Congrès de l'Association Forestière du Bas St-Laurent et de la Gaspésie.

Son Honneur le Maire, le Dr René-A. Lepage souhaita la bienvenue aux congressistes et souligna que cette Association s'impose dans une région comme la nôtre, car on sait qu'elle s'occupe de la conservation des ressources naturelles et plus principalement de la forêt.

La forêt, continue-t-il, vient en aide à l'agriculture qui à elle seule dans notre région ne suffit pas à la subsistance de nos familles.

Nos domaines forestiers se dilapident, il faut absolument une organisation qui mette un frein aux exploitations abusives et préche une meilleure utilisation de notre matière ligneuse; c'est ce que fait notre Association.

Trois conférenciers de marque, MM. G.-Henri Bernier, le Dr Lionel Daviault et Roch Delisle, ont tour à tour exposé les dangers de destruction auxquels sont soumis nos forêts.

M. Bernier exposa d'abord la nécessité pour nos vieilles municipalités d'organiser la protection de leurs boisés qui représentent un actif considérable.

Il rappelle que, dans le passé, des feux ont ravagé une étendue considérable de terrains privés qui représentent une valeur de \$2,000,000.00.

M. le Dr Lionel Daviault, entomologiste, a brossé un tableau de l'épidémie causée par la tordeuse des bourgeons de l'épinette dans le Bas St-Laurent et la Gaspésie. M. Daviault souligne que les arrosages exécutés au cours de l'été ont été satisfaisants d'une manière générale et ont permis de sauver de la destruction complète les peuplements les plus affectés.

M. Roch Delisle, i.f., Directeur du Bureau des Renseignements Forestiers présenta avec chiffres à l'appui l'apport en matière ligneuse que fournissent les lots boisés des comtés du Bas St-Laurent et de la Gaspésie et leur valeur économique. La valeur de la recette forestière annuelle de ces lots a varié dans les différents comtés de cette région de \$3.00 à \$7.00 l'acre.

M. Delisle a fait ressortir le fait que chaque ferme agricole doit absolument comporter une étendue boisée qui rapportera à son propriétaire un supplément d'argent que l'agriculture seule ne peut donner.

Au banquet de clôture, le conférencier invité, M. Jules-A. Breton, i.f., Gérant de l'Association Forestière Québécoise, fit rapport de son récent voyage en Scandinavie.

Il souligna d'abord que contrairement à la Province de Québec dans la Finlande par exemple 80% des forêts sont des propriétés privées. L'éducation de la jeunesse en faveur de la conservation des ressources naturelles est très poussée. Les feux de forêts n'existent à peu près pas là-bas.

M. Breton est confiant qu'avec la législation et les organismes de propagande, nous pourrions dans un avenir rapproché former dans notre Province de Québec une mentalité aussi soucieuse des ressources naturelles que celle des pays scandinaves.

Au cours du banquet, cinq certificats de fermes forestières furent remis aux propriétaires de lots boisés qui se sont le plus distingués par leurs travaux d'aménagement et de sylviculture. Les récipiendaires de ces certificats furent MM. P. Valcourt, et St-Léon-le-Grand, Raoul Gendron, de St-Léon-le-Grand, Francis Lyman, du Bic, Joseph d'Astous, de St-Damase, et Léonard Poirier, de St-Elzéar de Bonaventure.

Au cours de leurs assises, il y eut élection des officiers du bureau de direction et du conseil Exécutif pour l'année 1954-55 et qui se composera comme suit:

Comté de Rimouski — MM. Paul Hubert, i.r.e., Rimouski, G.-E. Fortin, b.s.a., St-Fabien, Benoît Sylvain, c.a., Rimouski, Onésime Dionne, industriel, St-Mathieu, Albert Lavoie, St-Narcisse, Paul Paradis, industriel, Rimouski, Rosaire Plourde, professeur, St-Mathieu.

Comté de Matapédia — MM. Charles Veit, Sayabec, Amable Ouellet, Ouellet, Causapscaal, Mme F.-X. Michaud, Val-Brillant, Grégoire Harvey, Amqui, Adrien Guay, St-Léon, Léo Tremblay, Sayabec, Albert St-Laurent, Causapscaal, Mlle Jeanne-d'Arc Pelletier, Sayabec.

Comté de Matane — MM. Aimé Bellemare, e.c., Baie-des-Sables, Julien Boisclair, i.e., Mont-Joli, Philippe Morin, professeur, Baie-des-Sables, Mme Raoul-Yvon Levesque, Matane, Charles Dufour, préfet, St-Ulric, Philippe Gagnon, Matane, Mlle Aline Gagnon, Matane.

Comté de Gaspé-Nord — MM. Alphonse Couturier, M.P., Marsoui, Edouard Cleary, Mont-Louis, Louis Landry, Cap-Chat, Paul-Roger Coulombe, Cloridorme, Louis-Marie Keable, Ste-Anne-des-Monts, Jos. Simard, Ste-Anne-des-Monts, Omer St-Pierre, Ste-Anne-des-Monts, Gérard Côté, Cap-Chat.

Comté de Gaspé-Sud — MM. P.-E. Lebouthillier, Percé, Russell Keays, Gaspé, Everet Keays, Chandler, Adhémar Gagnon, Rivière-Blanche, Marcel Léveillé, i.f., Chandler.

Comté de Bonaventure — MM. Charles Jr Nadeau, Port-Daniel, J.-N. Gauvreau, n.p., New-Charlisle, F.-X. Giasson, St-Elzéar, Léonard Poirier, St-Elzéar, Oscar

Bujold, Bonaventure, J.-A. Dufour, St-Alexis, J. Cayouette, Bonaventure, S.-A. Heckbert, New-Richmond.

Conseil Exécutif — MM. Louis Landry, Président, Cap-Chat, Benoît Sylvain, 1er Vice-Président, Rimouski, Geo.-E. Fortin, b.s.a., 2ème Vice-Président, St-Fabien, J.-D. Brûlé, i.f., Trésorier, Val-Brillant, J.-C. Brouillette, i.f., secrétaire, Val-Brillant.

Conseillers — MM. Charles Jr Nadeau, Port-Daniel, Charles Veit, Sayabec, Mme F.-X. Michaud, Val-Brillant, Adrien Guay, St-Léon-le-Grand, Lucien Dumas, i.e., Rimouski.

DECES

— A Ste-Luce, le 10 octobre, à l'âge de 82 ans, M. Louis Banville, époux de feu Adèle Roy. La dépouille mortelle a été exposée au salon mortuaire Bissonnette & Frère, ave St-Louis, Rimouski, jusqu'à mercredi matin, heure des funérailles en l'église de St-Anaclet.

— A Matane, le 12 octobre, à l'âge de 78 ans, M. Isaïe Charest, époux de feu O. St-Gelais. Les obsèques ont eu lieu en l'église de St-Vianney.

— A St-Moïse, le 12 octobre, à l'âge de 89 ans, Mme Jean-Baptiste Côté (Eléonore Verreault). La dépouille mortelle a été exposée

chez M. Gérard Côté, fils de la défunte.

— A Chicoutimi, le 10 octobre, à l'âge de 85 ans, Mme Octave Lavoie (Emilia Bérubé), autrefois de Price.

Mort de M. le Dr A. Dontigny de Ste-Anne-des-Monts

Nous apprenons la mort de M. le Dr Arthur Dontigny, de Ste-Anne des Monts, survenue, le 10 octobre, à Montréal. Il était âgé de 72 ans.

Les funérailles ont eu lieu, mercredi, en l'église de St-Léon à Montréal et l'inhumation au cimetière de Ste-Anne des Monts.

Le défunt, qui était avantageusement connu dans toute la Gaspésie et la région du Bas St-Laurent, laisse son épouse, Dame

Alice L'Escadre, ses fils MM. les docteurs Paul et Gilles Dontigny, ses filles Mme J.-M. Bourque, Mme Jean Longtin, Mme Rosaire Desjardins, Mlle Pauline Dontigny.

Les chemins de fer canadiens tirent 10% de leur revenus du transport des pâtes et papiers.

Epoux! Epouses!

Soyez forts et vigoureux!

Des milliers de couples sont affaiblis, épuisés, rendus à bout, parce que leur corps manque de fer. Pour plus d'énergie et de vitalité, essayez les Tablettes toniques OSTREX. Renforcent le fer nécessaire pour vous ragaillardir, et des doses supplémentaires de Vitamine B1. Format d'introduction, seulement 60¢. Chez tous les pharmaciens.

DU NOUVEAU À RIMOUSKI

CIGARETTES 30 le paquet — 10 p. \$2.90
TABAC A CIGARETTES \$1.15 la 1/2 livre
TABAC A PIPE de .75 à \$1.00 la livre
CIGARES \$2.25 boîte de 50

ARTICLES DE FUMEURS EN GENERAL

NOUS CONSIDERONS LES COMMANDES POSTALES
DISTRIBUTION A DOMICILE DANS LA VILLE

TABAC TREMBLAY TABACONISTE

1, St-Germain — NAZARETH — Tél. 2230



LES MEILLEURS EMPLOIS sont ménagés aux plus instruits. Vous pouvez garantir à vos enfants des chances de succès en vous appuyant sur l'assurance-vie pour prévoir leur instruction.

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

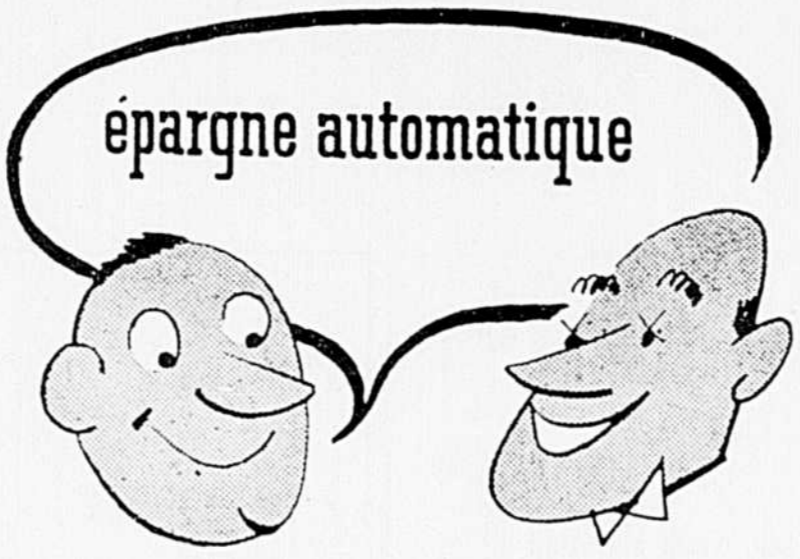
44F-54

ALOUETTE
le tabac à pipe
NATUREL
que préfèrent les
CANADIENS

Le meilleur mélange de tabacs à pipe naturels.
C'est le favori des fumeurs.

Préparé par nos experts.

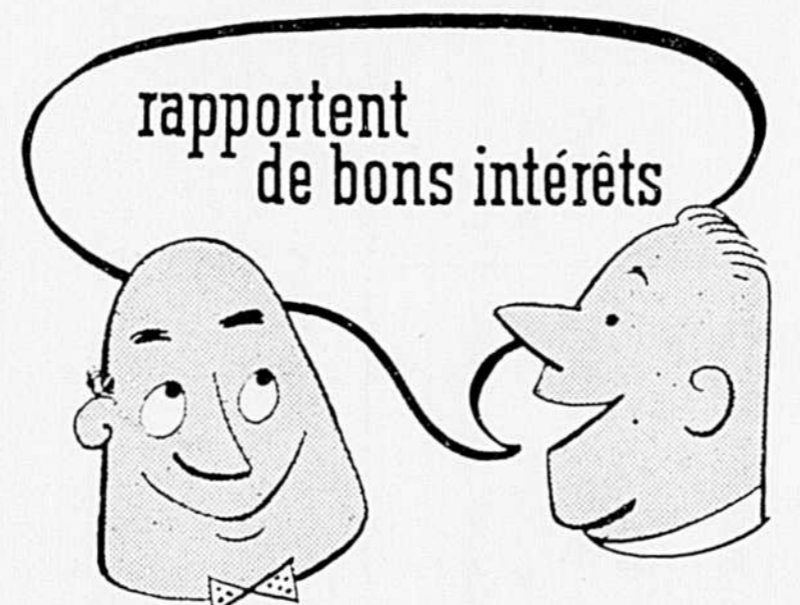
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ, LIMITÉE



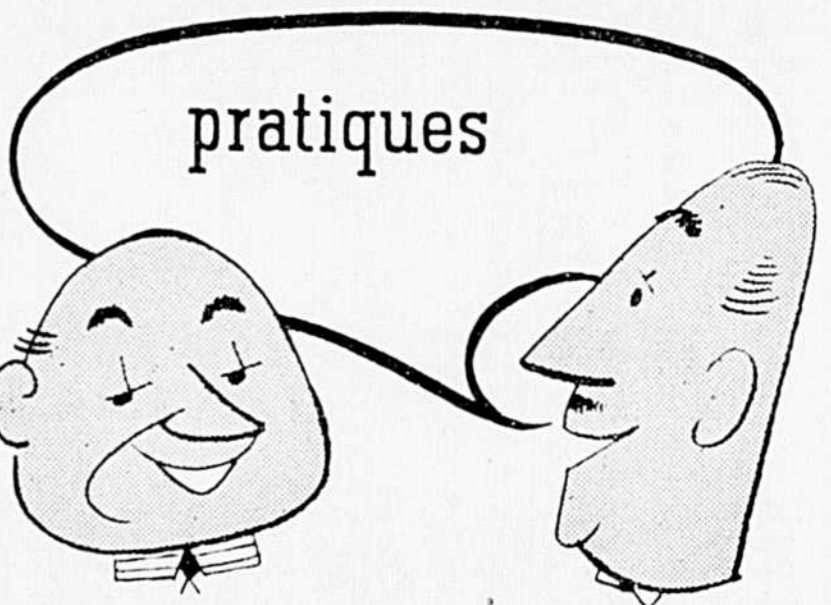
Vous ne pouvez ni oublier ni remettre au lendemain. Vous n'avez qu'à choisir de payer vos Obligations d'Épargne du Canada de la façon qui vous convient le mieux. Les versements sont déduits automatiquement de votre compte de banque, si vous avez recours au Mode d'Épargne Mensuel, ou de votre paye, si vous vous prévaluez du Mode d'Épargne sur le Salaire.



En effet, les Obligations d'Épargne sont mieux que du comptant. Votre argent vous rapporte de bons intérêts aussi longtemps qu'il est placé dans les Obligations d'Épargne du Canada. Et vous pouvez, si vous le désirez, encaisser vos Obligations en tout temps, à n'importe quelle banque, à leur prix d'achat, plus les intérêts.



Comme placement de tout repos, qui s'encaisse en tout temps, les Obligations d'Épargne du Canada rapportent de très bons intérêts: 3 1/4% par année, calculés au mois, depuis l'achat jusqu'à l'encaissement. Les Obligations d'Épargne du Canada rapportent de bons intérêts aussi longtemps que vous les conservez.



Les Obligations d'Épargne du Canada sont offertes en coupures qui les mettent à la portée de tous: \$50, \$100, \$500, \$1,000 et \$5,000. Il y a aussi les Obligations d'Épargne entièrement enregistrées (quant au capital et à l'intérêt) en coupures de \$500, \$1,000 et \$5,000. L'intérêt dans ce cas est payé par chèque.

Ces avantages, ajoutés aux autres caractéristiques des Obligations d'Épargne du Canada, en font un placement de premier choix

Les Obligations d'Épargne du Canada de la 9^e émission seront en vente à partir du 18 octobre. Ces Obligations porteront la date du 1er novembre 1954 et atteindront leur échéance douze années plus tard, soit le 1er novembre 1966. Elles rapporteront 3 1/4% d'intérêt par année jusqu'à leur échéance. Douze coupons d'intérêt annuel y seront attachés. Elles seront en vente à leur valeur nominale jusqu'au 15 novembre 1954, en coupures de \$50, \$100, \$500, \$1,000 et \$5,000. Toute Obligation d'Épargne doit porter le nom d'un particulier, mineur ou majeur. Cet enregistrement constitue une protection en cas de perte ou de vol.

L'intérêt couru s'ajoutera au prix d'achat après le 15 novembre 1954.

En plus des Obligations enregistrées quant au capital seulement, et auxquelles sont attachés les coupons, il y a des Obligations d'Épargne du Canada entièrement enregistrées (quant au capital et à l'intérêt). Ces Obligations sont offertes en coupures de \$500, \$1,000 et \$5,000. Ces deux genres d'Obligations peuvent être interchangés en tout temps.

Une même personne peut posséder des Obligations d'Épargne de la 9^e émission jusqu'à concurrence de \$5,000 seulement. Mais, tous les membres d'une même famille peuvent en avoir pour ce montant. Communiquez avec votre banque, votre courtier de placement, une société de fiducie ou de prêts et fixez dès maintenant le montant d'Obligations d'Épargne du Canada de la 9^e émission que vous achèterez au comptant ou par versements. Achetez-en par retenues sur votre salaire.

A chacun sa raison d'économiser

Amassez des Obligations d'Épargne du Canada

Les forestiers de la Consolidated Paper sont à organiser la coupe du bois à pâte

Ceux qui surveillent l'exécution du programme de rendement perpétuel de cette compagnie ont une lourde tâche. Dans ce numéro, la Consol rend hommage à ses "capitaines de la coupe".

La plupart des gens savent, en général, que la forêt canadienne est une de nos richesses les plus importantes, mais peu d'entre eux se rendent compte que sur chaque \$100 de revenu national, \$25 proviennent de nos arbres. Ce fait a été établi en 1947 quand



■ Etienne Gobeil, de Grand'Mère, un des "vétérans" forestiers de la Consolidated Paper Corporation. Diplômé de l'École de génie forestier de l'Université Laval, il est à l'emploi de la Consolidated Paper depuis 1917.

une banque canadienne a mené une enquête très poussée sur nos industries forestières. Depuis lors l'apport de la forêt à notre économie nationale s'est avéré encore plus considérable.

Dans plusieurs parties du pays, et dans la nôtre en particulier, la forêt est la principale source de travail. Mais les emplois qu'elle procure n'auraient pas une permanence totale si l'on ne prenait dès aujourd'hui les mesures requises pour empêcher cet héritage forestier d'être dilapidé.

C'est là la mission du forestier et, pour rendre hommage à sa valeur, la Consolidated Paper Corporation publiera une série d'annonces qui met en lumière l'oeuvre consciencieuse et efficace de ses propres forestiers. La première de ces annonces paraît en page 17 de ce numéro.

Comme prototype de ses habiles forestiers, la compagnie a choisi Etienne Gobeil dont la tâche est décrite dans la première annonce. M. Gobeil habite Grand'Mère où il est aussi bien connu et respecté qu'il l'est au sein de l'équipe forestière dont il dirige l'activité.

M. Gobeil a consacré sa vie à la forêt, ayant obtenu son brevet de l'École de génie forestier de l'Université Laval avant d'entrer au service de la Consol il y a 37 ans. Durant son stage, M. Gobeil a vu un grand changement s'opérer dans les méthodes de récolte forestière employées pour moissonner l'accroissement annuel. Et il parle avec satisfaction des efforts que s'impose la Consolidated Paper pour assurer la perpétuité de ses boisés.

Au cours des années, la compagnie a réparti ses concessions en vingt régions forestières administrées dont elle a dressé des cartes et des inventaires complets. La nature et l'âge des arbres dans chacun des parterres qui constituent ces régions ont été déterminés, vérifiés, puis vérifiés de nouveau. Ainsi, quand la compagnie établit ses programmes de coupe décennaux, elle sait exactement où elle peut moissonner les sujets qui ont atteint ou dépassé la maturité, donnant aux jeunes arbres la chance de croître plus rapidement.

La forêt est à plusieurs titres une agglomération d'humains : sa population naît, croît sous la protection des aînés, atteint la maturité et, enfin de compte, la mort.

C'est le devoir du forestier de ne faire couper que les arbres qui sont d'âge et de taille voulus pour que leur disparition n'entrave pas le développement de ceux qui restent, mais, au contraire,

encourage leur croissance.

Etienne Gobeil nous signale que les projets à longue échéance de la compagnie dont il gère la réalisation dans son district, ont pour fin d'assurer une population forestière bien équilibrée consistant en sujets de tous les âges. Ainsi, des générations successives d'arbres atteignent, à intervalles réguliers, l'âge et la taille où l'on peut les abattre.

En tant que citoyen de Grand-Mère, M. Gobeil a eu l'occasion d'observer les plantations importantes d'arbres de la Consol dans cette région. Dans ces plantations, les conditions de repoussement sont étudiées, et l'on recueille des informations très utiles quant aux meilleurs moyens de combattre les insectes et la maladie qui, sans une lutte acharnée, causeraient des dommages innombrables.

Mais, bien qu'il ait plus de chance que la majorité de voir de près les résultats atteints au moyen de la régénération artificielle, il considère dans son fort intérieur que le reboisement naturel, encouragé par les coupes d'éclaircissement scientifiques qu'il prône et qu'il applique, produira d'aussi bons résultats.

M. Gobeil fait écho aux sentiments exprimés il y a quelques années par Son Exc. Mgr Labrie, évêque du Golfe St-Laurent, quand il déclarait dans une lettre pastorale : "Un jour viendra où les mines auront donné leur dernier lingot, mais la forêt, elle, continuera de pousser des arbres toujours plus beaux et plus riches pourvu que nous donnions la peine de l'aimer et de la traiter avec intelligence dans un esprit de prévoyance."

Etienne Gobeil a vu la ville de Grand'Mère, originairement construite autour du moulin qui est devenu l'usine Laurentide de la Consolidated Paper Corporation, grandir et devenir une ville attrayante et prospère. Il se rend compte que les emplois qu'offrent et l'usine papetière et l'exploitation forestière qui l'alimente, seraient de durée incertaine si la forêt qui fournit la matière première n'était pas administrée en vue d'un rendement perpétuel.

La confiance qu'Etienne Gobeil, ses collègues et co-équipiers ont en l'avenir de leur ville et de la région s'inspire probablement en grande partie du fait qu'ils collaborent eux-mêmes à la mise en vigueur du programme forestier par lequel la Consolidated Paper s'efforce d'assurer la permanence des emplois qui dépendent de la pérennité de ses boisés. Etienne Gobeil a d'autres raisons de croire fermement à la prospérité future de Grand'Mère : un de ses fils y pratique déjà comme dentiste et les autres membres de sa famille projettent de s'y établir eux-mêmes.

SACRE-COEUR

Naissances — Denise, enfant de M. et Mme J.-A. Dumais (Vallérie Paradis). Parrain et marraine, M. et Mme François Dumais, de Rimouski, porteuse Mme Gisèle Dumais, soeur.

André, enfant de M. et Mme Jules Dubé (Carmelle Lavoie). Parrain et marraine M. et Mme Napoléon Dubé, grands-parents, porteuse Mme Jeanne Dubé, tante.

Daniel, enfant de M. et Mme Julien Lauzier (Lucille Dubé). Parrain et marraine M. et Mme Edmond Lauzier, porteuse Mme Joseph Lauzier, grand-mère.

Va-et-vient — En convalescence, M. Léonard Lafresnaye de Montréal est présentement l'invité de son frère M. Gilles Lafresnaye.

Mme Elmire Lafresnaye et sa fille Suzanne de Montréal visitaient M. et Mme Gilles Lafresnaye récemment.

M. et Mme J.-A. Tardif et leurs enfants passaient une semaine au Saguenay dernièrement.

Activités de l'U.C.F. — Lors d'une assemblée tenue dernièrement sous la présidence de M. l'abbé Lucien Rioux aumônier diocésain et de Mme Marie-Anna Caron secrétaire diocésaine l'U.C.F. locale s'élevait un nouveau bureau de direction. Présidente Mme Roméo Pineau; vice-présidente Mme Chs-Ant. Michaud; Secrétaire Mme Ls-A. Dubé; Directrices Mmes Louis Lauzier, Marc-Aurèle Pineau, Joseph Marceau, et Léonard Dubé.

Le Centre Maria-Goretti est ouvert

Aux jeunes filles qui iront à Montréal

Commencé il y aura bientôt un an, le Centre Maria-Goretti ouvre déjà ses portes. Enfin les jeunes filles sans foyer qui d'un peu partout vont à Montréal pour travailler trouveront donc une maison pour les accueillir, les protéger et les orienter.

Dans une formule nouvelle, le Centre offre de nombreux services qui compenseront les avantages du foyer familial qu'elles ont laissé. Chapelle, cafétéria, salons pour fréquentations, bibliothèque, salle de réception, de cours, de lecture, de musique, de loisirs, de quilles, voilà déjà plus qu'il n'en faut pour attirer et orienter ces jeunes.

Mais de tous ces services, celui qui s'avère le plus indispensable à leur arrivée à Montréal est le

gîte pour y passer la nuit ou une chambre pour y demeurer. A cette fin, Le Centre Maria-Goretti offre donc 225 chambre avec toutes les commodités du confort moderne.

Si on considère le nombre de jeunes filles qui y demeureront et celles qui participeront aux nombreux services qui y seront offerts, il n'est pas exagéré de dire que le nouvel édifice sera fréquenté par environ cinq cents personnes chaque jour.

Les jeunes filles qui doivent se rendre à Montréal seront donc accueillies en tout temps au Centre Maria-Goretti, et bénéficieront des nombreux avantages de cette organisation apostolique et sociale qui leur est spécialement destinée.

Comme les places seront limitées, les jeunes filles voudront bien prévenir l'organisation de leur arrivée, en adressant, quelques jours à l'avance, un message au Centre Maria-Goretti dont l'adresse est : 3351, Chemin Côte Ste-Catherine, Montréal 26.

■ Le bois est essentiel à tous.

Prochain mariage

Le 25 octobre prochain, en la cathédrale St-Jean-Eudes à Baie-Comeau, sera béni le mariage de Mlle Henriette Godbout, fille de M. et Mme Ernest Godbout, de Baie-Comeau, et M. Gilbert Lacombe, fils de M. et Mme Henri Lacombe, de Loretteville.

DISTRIBUTEUR DEMANDÉ POUR LE BAS DU FLEUVE

Un manufacturier de noix et peanuts demande un distributeur capable pour distribuer ses produits dans le bas du fleuve. Les candidats doivent avoir un certain capital, être agressifs et couvrir adéquatement les restaurants, épiceries, tavernes, pharmacies. Une des meilleures lignes dans ce domaine. Distribution exclusive accordée à un distributeur qualifié. Ecrivez en donnant informations sur votre organisation. Notre représentant interviewera candidats. Boîte 668, dept. 2, Rimouski.

SI VOUS N'AVEZ EU L'OPPORTUNITE DE PEINDRE VOS APPARTEMENTS CET ETE, IL EST ENCORE TEMPS DE LE FAIRE.



Voici la Nouvelle Peinture Merveilleuse qui met fin à toute objection de peindre en AUTOMNE

Glidden SPRED SATIN

Peinturez avec les Fenêtres Fermées!
Pas d'Odeurs Désagréables!

LISEZ CES FAITS
SIMPLES AU SUJET DE
CETTE NOUVELLE
PEINTURE ÉTONNANTE
À BASE D'ÉMULSION DE
CAOUTCHOUC SYNTHÉTIQUE

- 1 Reste propre plus longtemps—la suie de votre système de chauffage n'y adhère pas—grâce à la porosité moindre de la pellicule de caoutchouc synthétique.
- 2 Les pièces peintes maintenant auront encore ce bel aspect "fraichement peint" l'été prochain.
- 3 N'imprènera pas les aliments et ne vous irritera pas le nez avant, pendant ou après l'application.
- 4 Pas de danger d'explosion. Pas de vapeurs inflammables.
- 5 Garanti se laver à la perfection—sans striures ni altération de la couleur.

La Plus Belle Peinture, la Plus Lavable,
et la Plus Facile à Employer qui soit!

S'APPLIQUE COMME PAR MAGIE



PAS DE CHEVAUchements NI

MARQUES DE PINCEAU : : : SÈCHE EN 20 MINUTES . . . RÉSISTE À

L'USAGE ABUSIF



IDÉAL POUR TOUTE SURFACE . . . 14 NUANCES

PASTEL ET COULEURS FONCÉES . . .



EXCLUSIVITÉ Glidden—N'ACCEPTÉZ RIEN D'AUTRE.



ANNONCÉ DANS LIFE

PRÊT À L'USAGE
\$2.00 la pinte
\$6.55 le gallon

AU MAGASIN À RAYONS

Albert Michaud, Inc.

56 Evêché — RIMOUSKI — Tél. 4824

Hygiène et Santé

VOTRE UNITÉ SANITAIRE

présente

Les activités de la semaine

par M.-A. Dion, C.H.

CLINIQUES DE PUERICULTURE :

MONT-JOLI (salle des pompiers) : jeudi, 28 octobre, de 2 h. à 3 h. p.m.

RIMOUSKI (U.S.) : vendredi, 29 octobre, de 2 h. à 4 h. p.m.

CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE :

RIMOUSKI (U.S.) : mardi, 26 octobre, de 2 h. à 4 h. p.m.

MONT-JOLI (sous-sol de l'église) : mercredi, 27 octobre, de 2 h. à 4 h. p.m.

EXAMENS DENTAIREs dans les écoles :

ST-SIMON : lundi, 25 octobre, dans l'avant-midi.

ST-MATHIEU : mercredi, 27 octobre, dans l'avant-midi.

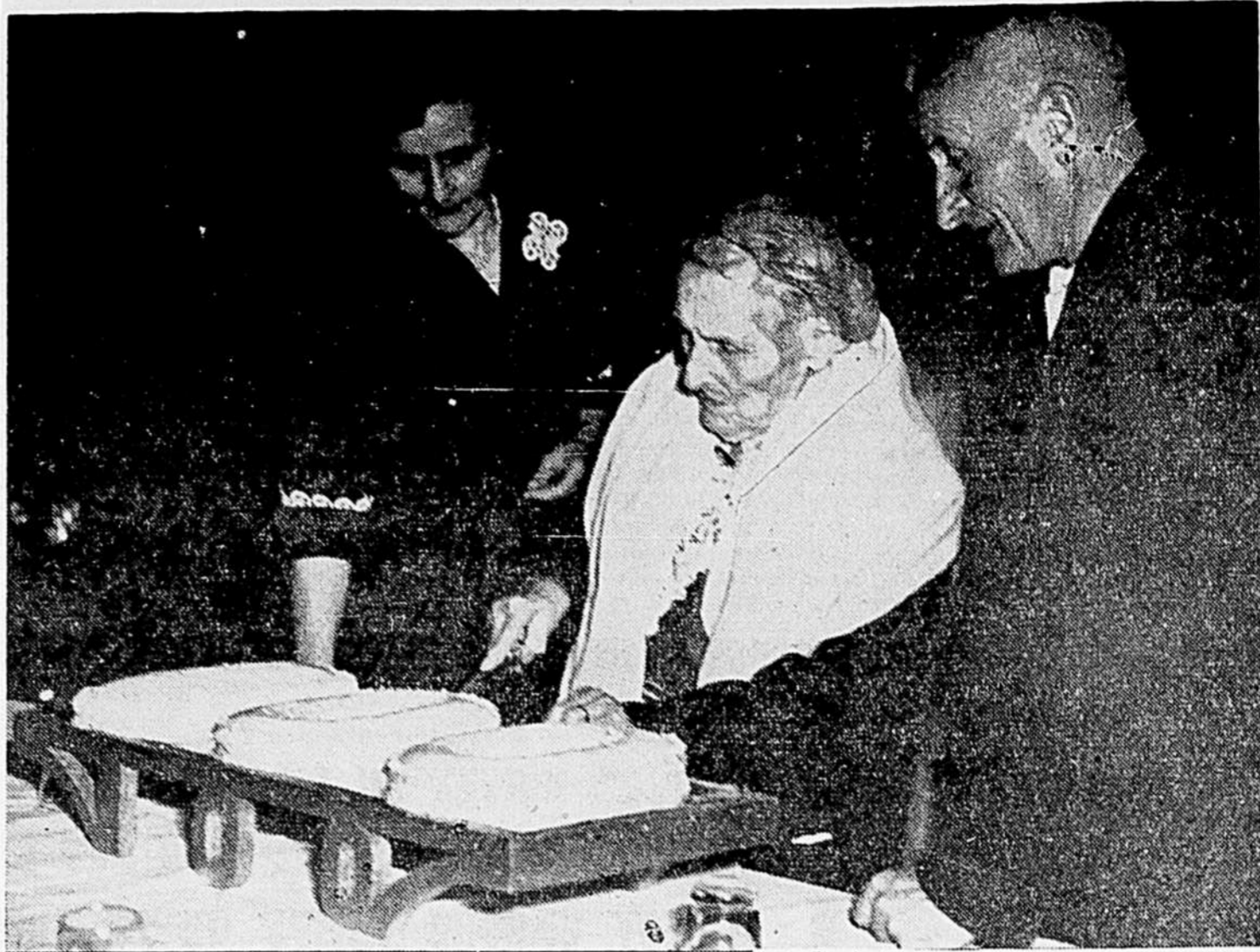
VACCINATION AU B.C.G. :

HOPITAL ST-JOSEPH : mardi 26 et vendredi 29 octobre.

LE RHUME

Le rhume de cerveau est une des affections les plus répandues, surtout durant la saison humide et froide de l'automne. Autant qu'on le sache, le rhume est causé par un virus qui s'introduit dans les voies respiratoires et y cause une irritation. L'éternuement et la toux en sont une réaction. En outre le nez et la gorge hébergent souvent d'autres germes qui, en raison de l'état irrité des muqueuses, se multiplient et rendent la sécrétion du nez muco-purulente. Cette infection secondaire fait que le rhume persiste et peut entraîner des complications telles que sinusites, infections de l'oreille, amygdalites. Dès le début d'un rhume, il est bon de remonter les forces de résistance de l'organisme en restant au lit, si on le peut, ou au moins en prenant autant de repos que possible ; boire beaucoup d'eau et de jus de fruits citrins. En se tenant à l'écart des gens durant douze à vingt-quatre heures environ, période de contagiosité. Une personne enrhumée évite de répandre son infection en éternuant et en toussant. Si le rhume est accompagné de frissons, fièvre, courbature, il est préférable de prendre l'avis du médecin. Mais il vaut mieux être prudent et essayer de ne pas contracter le rhume par la pratique de quelques principes d'hygiène : éviter le surmenage, prendre suffisamment de sommeil et de repos, d'exercice en plein air, se protéger contre les refroidissements, porter des vêtements appropriés aux conditions atmosphériques, vivre et travailler dans des locaux bien aérés, se laver les mains avant de manger et de manipuler les aliments, et en plus absorber une alimentation adéquate. En se tenant bien portant, la résistance naturelle de l'organisme s'accroît et il est plus facile de combattre les germes.

GRANDE FÊTE À UNE CENTENAIRE



(Charles E. Bernard, Carleton Centre)

La photo ci-dessus nous fait voir Mme J.-F. Guité, centenaire de Maria Bonaventure, Qué., à sa droite sa petite fille (Marguerite) Mme C. Belles-Iles de Gaspé et à sa gauche son fils M. J.-Ernest Guité, propriétaire du Pic de l'Aurore à Percé. 1854-1954 — Samedi le 11 septembre, la famille d'un ancien député du Comté de Bonaventure (1897-1900) M. Jean-François Guité, fêta le centenaire de Mme Guité, née Madeleine Caron, au Pic de l'Aurore à Percé. Mère de 11 enfants dont 7 vivants encore, notre centenaire voyait samedi se grouper autour d'elle, MM. Ernest, Charles et Alphonse Guité, Mère Marie du Carmel (Léa), Mme J.-A. Bernard (Anna), Mme Desilets (Eva), Mère Marie de l'Eucharistie R.U. n'a pu se joindre aux autres, 23 petits enfants, 39 arrière petits enfants.

Les amis et les neveux et nièces ne faisaient qu'une voix pour bénir le Seigneur des grâces reçues pendant ce siècle de vie dépeché au service d'autrui. Première Gaspésienne à s'embarquer sur une goélette pour se rendre à Québec prendre sa place parmi les normaliennes chez les Dames Ursulines. Elle revenait 2 ans plus tard prendre la conduite d'une classe bilingue et se donner à l'enseignement pendant 5 ans 1872-1877. Mariée en 1878, à un normalien, instituteur bilingue, militaire (capitaine) M. Jean-François Guité, petit-fils du beau-frère de M. le curé Painchaud, fondateur du collège de Ste-Anne de la Pocatière. Autant d'idéal, autant de forces prometteuses qui laissent pressentir quelque chose de durable qui rayonnera un siècle durant.

Triple sauvetage réussi à Baie-Comeau

MM. R. Painchaud, H.-P. Beaudin et G. Morin, employés de la Mannix, Ltd., qui effectue des travaux de construction au quai de Baie-Comeau, l'ont échappé belle lorsque l'embarcation dans laquelle ils avaient pris place, pour procéder à des sondages à l'extrémité du quai, chavira sous la violence de la vague. Des camarades de travail des infortunés, MM. Albert Dinard, Jos. Bacon, Albert Chartier et Raymond Girard, ayant entendu des cris de détresse, lancèrent des câbles d'acier et parvinrent difficilement à sortir MM. Painchaud, Beaudin et Morin de l'eau glaciale du fleuve St-Laurent. Conduits à l'hôpital local, les rescapés purent regagner leur domicile quelques heures plus tard.

2,000,000 livres de morue au Séchoir de Rimouski-Est

La cargaison de 338,000 livres de morue provenant du détroit de Belles-Iles et amenée à Rimouski-Est par la "Copacco", a été acheminée au Séchoir de morue du Ministère des Pêcheries. Les expéditions de morue vers le Séchoir de Rimouski-Est ont été moins nombreuses cette année, les pêcheurs de la province et du Labrador ayant eu de la difficulté à accomplir leur travail vu la mauvaise température. Le Séchoir ne recevrait pas plus de 2,000,000 de livres de morue, cette année, comparativement à 4 et 5 millions de livres les années précédentes. Ce poisson sera expédié sur les marchés du Cuba, des Etats-Unis, etc.

L'industrie des pâtes et papiers dépense en frais de transport plus de \$200 millions par an.

Chacun a ses problèmes

... et parfois les plus sérieux ne sont pas ceux qu'on pense. Ainsi les hommes d'Etat à l'étude des questions nationales et internationales ressentent-ils sans aucun doute l'importance des gestes qu'ils ont à poser. Ces gestes dictés par la nécessité des circonstances sont aussi conditionnés par le caractère, le tempérament de l'individu en question. Par exemple, le Premier Ministre d'un pays, le diplomate, peut parfois par son seul comportement personnel réussir ou gâcher des négociations très importantes. Peu de gens cependant s'arrêtent à penser que ces réactions peuvent être affectées par des détails aussi étrangers à la politique que l'alimentation. La malnutrition apporte des maux physiques lesquels peuvent transformer une personne patiente en une personne irritable et une personne calme et prudente en une personne nerveuse et distraite. Et c'est ainsi que les plus petits détails peuvent amener les bouleversements mondiaux. C'est ainsi aussi que les problèmes matériels et d'apparence si futiles de la ménagère peuvent exercer une influence sur toute la société. Les plus petits rouages dans un mécanisme n'ont-ils pas autant d'importance que les grands ? C'est pourquoi, mesdames, votre tâche si humble, si effacée qu'elle puisse vous paraître parfois n'en est pas moins utile à l'intérêt de la communauté humaine. Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, conscientes de l'importance de vos problèmes, vous offrent encore une fois le service de leur Section des Consommateurs pour vous aider à les résoudre. Vous savez que vous êtes toujours bienvenues quand vous leur exposez vos difficultés en leur écrivant quand vous avez besoin d'informations. Voici maintenant, pour continuer au chapitre des levains et poudres à pâte. Nous avons vu qu'il existe divers moyens physi-

ques et chimiques de faire se gonfler un produit. Parmi les éléments physiques il y a d'abord l'air qu'on introduit en tamisant ou en battant un produit au moyen d'un ustensile, fourchette, cuillère, malaxeur électrique ou mécanique : ici ce sont les blancs d'œufs qu'on bat en neige ; là, on défait le beurre, la graisse en crème. Ceci implique une certaine manière de battre les ingrédients en les soulevant de façon à y incorporer le plus d'air possible. C'est dans ce mouvement de "soulevé" que se trouve souvent le succès de réussite d'un gâteau ou d'autres préparations similaires. Les spécialistes en la matière prétendent que la moitié de l'augmentation du volume d'un gâteau à la livre par exemple provient du gonflement de cet air durant la cuisson. (Notons en passant que les manuels français appellent "appareil" le mélange d'ingrédients). Il y a aussi la vapeur qui n'est autre que de l'eau gonflée et passée à l'état gazeux par la chaleur. C'est pourquoi le liquide introduit comme ingrédient dans un aliment contribue pendant la cuisson, sous l'effet de la chaleur, à augmenter le volume du produit. On dit par exemple que dans le gâteau des anges la vapeur d'eau contribue à elle seule à doubler et même tripler le volume déjà apporté par l'incorporation de l'air. Si pour l'incorporation de l'air on doit manipuler les ingrédients avec adresse, pour la formation de la vapeur d'eau on doit les bien mesurer afin qu'il y ait assez de liquide proportionnellement à la quantité de solides pour former le volume suffisant. Si les proportions ne sont pas bonnes il n'y aura pas assez de solides pour former une structure autour des petites bulles d'air ou de gaz formées ou incorporées dans le gâteau. L'air et la vapeur d'eau sont donc les deux principaux moyens physiques de "faire lever" gâteau, pâtisserie, etc.



"Bien sûr que je vais revenir!... Je vais simplement acheter des Obligations d'Epargne du Canada."

En plus de la poudre à pâte, objet du dernier communiqué des Economistes ménagères, plusieurs ingrédients chimiques sont employés en cuisson pour faire lever. Il y a d'abord le Soda à pâte appelé aussi bicarbonate de soude, lequel peut donner un goût désagréable et une teinte jaunâtre aux produits cuits. C'est pourquoi on lui adjoint d'autres substances pour prévenir cet inconvénient. Le lait sûr se combine bien avec le soda et c'est pour cette raison sans doute qu'il fut l'ancêtre des poudres à pâte. Le problème est cependant que la quantité de soda à employer varie selon le degré d'acidité du lait et sa fraîcheur. On recommande une demi-cuillerée à thé par tasse de lait sûr pour produire l'équivalent de deux cuillerées à thé de poudre à pâte. Pour être certain d'obtenir un produit assez poreux on peut ajouter une petite quantité de poudre à pâte car il vaut mieux "pêcher par défaut" plutôt que par excès d'usage de soda. Le meilleur moyen d'incorporer le soda est de le tamiser avec les ingrédients secs comme la farine. Il ne serait pas sage de le mêler aux ingrédients liquides car le gaz qui se forme dès l'union avec le liquide serait en grande partie perdu. La mélasse est aussi très souvent employée avec le soda car elle masque bien le goût désagréable souvent causé par celui-ci. On neutralise l'acidité de la mélasse en raison de 1/2 à 1 c. à thé de soda par tasse selon le degré d'acidité de la mélasse. On ne recommande pas l'emploi du soda avec le miel, le sirop de blé-d'Inde et les jus de fruits. Bonne chance, Madame!

Une croûte dorée en six heures avec la Farine à tout usage Robin Hood



Nouvelle méthode de panification en dix points :

Table with 2 columns: Step number and Time. 1. Assembler les ingrédients et les ustensiles... 10 minutes. 2. Mesurer les ingrédients... 15. 3. Mélanger et pétrir la pâte... 15. 4. Laisser fermenter... 120. 5. Pétrir et façonner en boules... 10. 6. Laisser reposer la pâte... 15. 7. Façonner en pains... 20. 8. Laisser fermenter... 90. 9. Faire cuire... 50. 10. Badigeonner et refroidir... 5.



5 hrs. 50 minutes Du sac de farine à la boîte à pain... en six heures. Pendant 3 1/2 heures de ces 6 heures, le travail se fait seul... et vous êtes libre de faire autre chose. L'horloge et le thermomètre prennent soin de votre pain. Une seule chose importe, c'est l'emploi de la farine ROBIN HOOD, Enrichie de Vitamines, la farine utilisée par les experts dans la panification. Les Meuniers de la farine Robin Hood

Nouvel administrateur à la B de M

Le Maj.-Gén. Georges P. Vanier, D.S.O., M.C., LL.D., ancien ambassadeur du Canada en France, a été nommé membre du Conseil d'Administration de la Banque de Montréal. Le Général Vanier, qui a occupé plusieurs postes diplomatiques et militaires importants, fait aussi partie du Conseil d'Administration canadien de la Standard Life Assurance Company et de celui du Crédit Foncier Franco-Canadien.

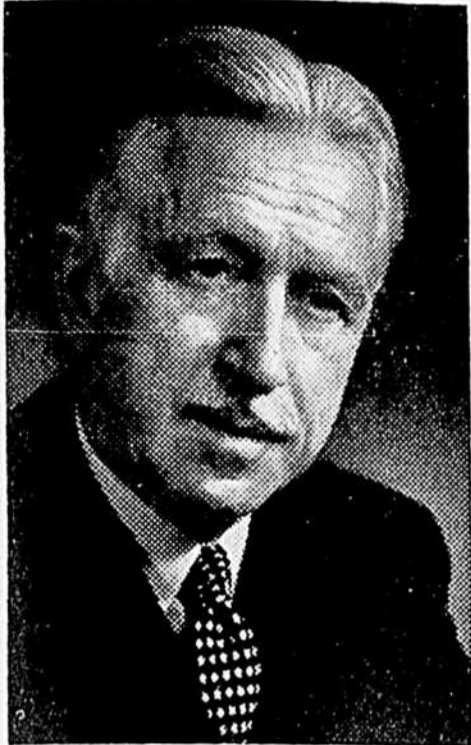
Canada à la Conférence diplomatique pour la Revision de la Convention de Genève (1906) de la Croix-Rouge; il fit partie de la Délégation canadienne à la Conférence navale de Londres, en 1930; et il fut l'un des délégués du Canada à l'Assemblée de la Société des Nations, la même année.

De 1931 à 1938, le Général Vanier fut Secrétaire à l'Office du Haut Commissaire du Canada à Londres, poste où des milliers de Canadiens ont appris à le connaître. En 1936, il agit comme Conseiller technique auprès de la Délégation canadienne à l'Assemblée de la Société des Nations; il fit aussi partie des Commissions du Couronnement, chargées d'étudier les questions d'intérêt commun pour le Commonwealth des Nations britanniques, à l'occasion

des cérémonies du Couronnement du roi Edouard VIII et du roi Georges VI en 1936. Ses étroites relations avec la France datent du début de la Deuxième Guerre Mondiale, lorsqu'il fut nommé Ministre du Canada auprès de ce pays. Bientôt après, il devint membre de la Commission Mixte pour la Défense E.-U.—Canada, et, au même temps, il fut nommé Officier commandant du District Militaire de Québec, poste qu'il occupa

jusqu'en 1942. L'année suivante, le Général Vanier devint Ministre du Canada auprès des Gouvernements Alliés établis au Royaume-Uni, en même temps qu'il était le représentant du Canada auprès du Comité français de la Libération Nationale, à Londres. En 1944, le Général Vanier fut nommé Ambassadeur du Canada en France, poste qu'il a occupé jusqu'à la fin de 1953. Au cours de son terme d'ambassadeur, il

fut l'un des délégués canadiens à la Conférence de la Paix, à Paris, en 1946, en vue de l'élaboration des traités avec l'Italie, la Roumanie, la Hongrie et la Finlande et, en 1947, il en était signataire à Paris pour le Canada. Il fut aussi l'un des délégués du Canada à l'Assemblée des Nations-Unies, à Paris en 1948. Il est citoyen d'honneur de Lille, Dieppe, Dijon et Honfleur. En 1946, il fut nommé Commandeur de la Légion du Mérite (E.-U.).



Né à Montréal, où il fit ses premières études, le Général Vanier prit ses grades de B.A. et de LL.B. à l'Université Laval. En 1911, il était reçu au barreau de Québec.

Le Général Vanier se distingua au service du Canada durant la Première Guerre Mondiale et il y fut gravement blessé. Son nom apparut dans les dépêches du front et il fut décoré de la médaille D.S.O. et de la croix de guerre (M.C.), avec barrette; en plus de porter l'étoile de 1915, il est Chevalier de la Légion d'Honneur.

Après la guerre, le Général Vanier, de 1921 à 1922 et, de nouveau, de 1926 à 1928, fut Aide-de-camp du Gouverneur-Général, et de 1925 à 1928, il fut commandant du Royal 22e Régiment, à la Citadelle de Québec.

Depuis 1928, le Général Vanier a occupé plusieurs postes de haute importance diplomatique et militaire. Pendant trois ans, jusqu'en 1931, il représenta le Canada à la Commission Consultative Permanente sur les Questions militaires, navales et aériennes, et à la Commission préparatoire de Désarmement à la Société des Nations. Durant la même période, il agit comme délégué du



NOUS RENDONS HOMMAGE À NOS TRAVAILLEURS FORESTIERS

ÉTIENNE GOBEIL SURVEILLE LES OPÉRATIONS FORESTIÈRES À ROBERVAL

Artisan d'une moisson perpétuelle

Etienne Gobeil est l'un des vingt-cinq ingénieurs forestiers de la Consolidated Paper Corporation Ltd. qui préparent les programmes de coupe de cette dernière et en surveillent l'exécution sur les vastes terres à bois de cette compagnie.

La fonction du forestier est très importante. Il doit voir à ce que les riches forêts, dont la Providence a si abondamment doté la Province de Québec, soient exploitées de façon à en assurer la perpétuité.

Notre héritage forestier pourrait être facilement dissipé par des coupes abusives. La Consolidated Paper, cependant, comme les autres grands producteurs de pâtes et papiers, apprécie le privilège de pouvoir exploiter cet héritage. Aussi éprouve-t-elle à l'endroit de la présente génération et des générations futures un sens de responsabilité qui est partagé par ses forestiers comme Etienne Gobeil et ses milliers d'autres employés.

Depuis sa graduation à la faculté de génie forestier de l'Université Laval, Etienne Gobeil a travaillé trente-sept années pour Consolidated durant lesquelles il a grandement contribué à la réalisation de la politique d'aménagement des forêts qui, par une coupe rationnelle limitée aux arbres qui ont atteint ou dépassé la maturité, assurent un rendement constant et soutenu de matière brute pour les moulins.

Il a assisté au développement des vingt régions forestières de Consolidated et a vu grandir et prospérer les centres de l'industrie de la pulpe et du papier qui par sa stabilité est passée au premier rang des industries canadiennes.

La Consolidated Paper est heureuse de rendre hommage à ses milliers et milliers d'employés qui, à l'exemple d'Etienne Gobeil, aiment la forêt, qui l'exploitent avec soin et qui partagent la détermination de la compagnie d'assurer sa pérennité de façon à ce qu'elle demeure une source permanente de richesse et de bien-être pour les citoyens du Québec et du Canada, ainsi que pour les générations futures.



Étienne Gobeil, ingénieur forestier régional pour Consolidated

CONSOLIDATED PAPER CORPORATION

Une d'une série d'annonces mettant en vedette les ouvriers des bois de la Consolidated qui ont si largement contribué à son expansion.

LIMITED
MONTRÉAL, QUÉBEC

CP54-1F

Vraiment différent!

LE TABAC À CIGARETTES WINDSOR

Qui vraiment!

WINDSOR

TABAC À CIGARETTES

UN PRODUIT DE R. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉ

L'industrie des pâtes et papiers a contribué à élever le niveau de vie des Canadiens.

PETITES ANNONCES

Tarif des petites annonces
01 du mot — minimum .25

A VENDRE

PROPRIETE A VENDRE — Avec commerce (épicerie et marchandises sèches). Cause de la vente: maladie. Bonnes conditions à tout acheteur sérieux. S'adresser à Mme Amédée Gosselin, St-Ulric.

FERME A VENDRE — A Stansstead situé dans le village, 190 acres, magnifique terrain, 50 têtes Shorthorn Enrg. gardant 90 têtes, tracteur et accessoires, constructions spacieuses, érablière etc., une des fermes les plus productives du district. Prix \$20,000, moitié comptant, balance à termes. S'adresser à J. E. Lachance, 77 rue St-Louis, Lévis.

A VENDRE — Grand terrain situé sur la rue St-Germain ouest et coin St-Valérien à Nazareth. L'eau de la ville sur le terrain. S'adresser par téléphone à 4568.

TERRE A VENDRE — située sur la couronne, rang A Ste-Blandine. Pour plus d'information, s'adresser à la Caisse Populaire de Ste-Odile.

TERRE A VENDRE — A Lotbinière; 90 acres, 20 boisés, 70 en culture près du Boulevard Laurier, sol sans roches, bonnes constructions, voisin de l'école, 7 vaches, récolte, instrument aratoires, électricité, eau courante, service d'autobus pour Québec. Prix \$5,800, \$3,000 comptant balance à termes. S'adresser à J. E. Lachance, 77 rue St-Louis, Lévis.

A VENDRE ou à LOUER — 10 terrains à construire, situés à la sortie de Rimouski-Ouest. Pour information, s'adresser à Robert Levesque, 14 avenue Lepage, Rimouski.

FERME A VENDRE — A Magog, 300 acres 200 en culture 100 acres boisés de toute sorte, construction convenable, 2 chevaux et instruments aratoires, récolte etc., prix \$7,500, conditions ordinaires. S'adresser à J. E. Lachance, 77, rue St-Louis, Lévis.

A VENDRE — Chevrolet de Luxe 1950, chauffeuse, 5 pneus neufs. En très bon ordre, à sacrifier pour \$800.00. S'adresser à 4951, Rimouski.

A VENDRE — Une automobile de marque Morriss en bon ordre. S'adresser à 87, rue St-Jean-Baptiste, Tél. 2720.

A VENDRE — 3 foyers mécaniques (Stokers) Iron-Fireman, usagés, mais en bon état, grandeur DL-150. Prix d'abaine. S'adresser par téléphone à 2627 ou par lettre à Case postale 290, Rimouski.

A VENDRE — Poêle électrique 220 volts. S'adresser à Tél. 4779.

A VENDRE — machinerie complète pour manufacture de patate chips. Pour information téléphoner à 2576 ou écrire à C.P. 117, Rimouski.

LIVRE A VENDRE, d'occasion: Pays et Nations, 7 volumes, neufs, valeur \$70.00, réduit: \$35.00 — Encyclopédie Grolier, 10 volumes, neufs, \$100.00, réduit: \$85.00 — Collection "La Vie" catholique illustrée hebdomadaire relié en 14 volumes, 1947 (octobre) à 1953, 1954 non reliée, valeur \$75.00, réduit: \$60.00 — Le Livre de l'Année Grolier, 1952-53-54, 3 volumes neufs, valeur \$30.00, réduit: \$15.00

PIANO

Beau petit piano droit en parfaite condition. A vendre à très bon marché pour cause de départ. Téléphone 4461.

CHARS A LOUER — Pour une belle vacance ou une fin de semaine agréable, utilisez une de nos automobiles. Adressez-vous à Roland Sénéchal, Sacré-Coeur, Tél. 2849.

POISSONS ROUGES — Magnifiques poissons rouges à vendre; aquariums, nourriture, accessoires. Aussi réparation. S'adresser à Le Palais du Bijou, 64 de l'Évêché, Rimouski, Tél. 2167.

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés. — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, etc. Les Enchères Cherrier, Enr., 1, Ave Rouleau, angle St-Germain, Rimouski, Tél. 4373.

A VENDRE — Maison située à 16, rue Lamoureux, pour informations s'adresser par téléphone au No 4734.

A VENDRE — Maison située à 9, rue Notre-Dame. S'adresser par téléphone; 2720, Rimouski.

SAUVEZ 30 A 50% — FIL A TISSER coton naturel. Bobine 2/8 lb. \$0.89; Bobine 2/16 lb. \$0.98; PANTALONS 30 à 40 neufs en gabardine \$3.98; Coupons 1/3 à 2/3 vgs satin, crêpe, taffetas 10 livres \$1.75; Même chose, largeur 1 à 3 vgs, 5 livres \$3.50; ROBES en crêpe piqué pour dames 10-20 \$2.98; DENTELLE 36 vgs telle quelle 1/2 à 1 vg. \$0.98; GILETS en laine grise, manches courtes \$0.98; COUVERTURES flanellette, la paire \$2.48; 10 vgs de flanellette non blanche 36" \$2.45; BAS HOMME 100% laine \$0.88; SACS de SUCRE blanchis, repassés 10 pour \$2.84; SACS de COTON mal teints, 10 pour \$1.29. Mine I. Sheaffer, Drummondville, P.Q.

S S SAUVEZ DE L'ARGENT!! — BROADCLOTH et FLANELLETTE mélangé 1/2 à 1 verge: 3 livres \$2.75, 5 livres \$4.46. COTON JAUNE de 1 à 3 verges, 0.85 la livre. Lainage à manteau 53" ou pantalon, noir, rose, rouille ou marin, verge \$1.89. MORCEAUX laine pour couvre-pieds 0.35 et 5 livres \$1.48. Flanellette non blanchie 37", verge 0.31, 10 verges \$2.98. Tricot circulaire Penman 75%, verge 0.45. COUVERTURE flanellette, lit double, second, gris ou blanc barré, paire \$2.98. Des coupons, crêpe, taffetas, satin d'automne, 1/2 à 1 vg., 3 livres \$1.10; 10 lbs 1-5 vg (30 vgs) \$6.89. Bas nylon second Fullfashion, douz. \$2.88. Bas de coton et lisse second, douz. \$2.85. Gants de travail cuir, douz. \$3.85. Coton jaune, 36", verge 0.27, à drap 75", verge 0.64, 10 sacs de sucre \$2.53. Crêpe Bruck 42", verge 0.49, 10 lbs coupons lainage (1/2 vg. à 1 1/4) environ 15 vgs pour \$4.69. Marquise de coton 5 vgs pour \$1.00. Doublure 3 lbs (environ 10 vgs.) pour 0.59. On invite: magasins, colporteurs à venir voir nos prix réduits. Echantillons, catalogue et calendrier "54" gratuits.

Mme I. Shaeffer
Drummondville, P.Q. — C.P. 264

SOLDES DE COUPONS REDUCTIONS 50%

Toutes sortes de tissus à partir de 15c la vg. Coupons 1/2 à 1 vg., appareillés afin d'être plus commodes.

Edredon imprimé et uni, 13 1/2 vgs pour \$3.92

Duck blanc ou couleurs (18c vg.), 12 verges pour \$2.16

Coton circulaire à sous-vêtements, uni, couleurs assorties (16c vg.) 22 verges pour \$3.52

Doublure rayonne, couleurs unies (16c vg.), 22 verges pour \$2.52

Satin uni, couleurs assorties (16c vg.), 22 verges pour \$2.52

Satin piqué ouaté uni ou imprimé (60c vg.), 10 verges pour \$6.00

Coutil fleuri, dessins assortis (17c vg.), 18 verges pour \$3.06

Broadcloth mercerisé, couleurs unies (18c vg.), 25 verges pour \$4.50

Drill imprimé, à chemises et pantalons (18c vg.), 18 verges pour \$3.24

Gros drill uni à pantalons (19c vg.), 12 verges pour \$2.28

Nylon uni, couleurs assorties (21c vg.), 30 verges pour \$6.30

Flanellette unie, couleurs assorties (24c vg.), 22 verges pour \$5.28

Broadcloth imprimé fleuri (25c vg.), 24 verges pour \$6.00

Draperie "Jacquard", couleurs assorties (25c vg.), 12 vgs pour \$3.00

Flanellette carreaute à chemises (25c vg.), 18 verges pour \$4.50

Flanellette fleurie ou rayée à pyjamas (27c vg.), 23 verges pour \$6.21

Draperie fleurie à coussins, sacs à main (29c vg.), 12 verges pour \$3.48

Organdy et kriskray, couleurs unies (34c vg.), 22 verges pour \$7.48

Marquise blanche (14c vg.), 40 verges pour \$3.60

Sacs mal teints, 10 pour \$1.49

Bas nylon, 60 GG, 15 D., parfaits, enveloppe plastique. Pointures 8 1/2 à 11. La douzaine \$8.50

Corduroy uni (28c vg.), 12 1/2 verges pour \$3.69

Velours coton uni (32c vg.), 12 1/2 verges pour \$4.25

Velours chiffon uni (50c vg.), 12 verges pour \$6.00

Cône de 10,000 vgs de fil, 40 ou 50 couleurs, 3 cordes. Le cône 1000 verges ruban 3/4 pouces \$2.25

10% d'escompte sur commande de \$50.00 ou plus.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.
Commandes C.O.D. acceptées.

Mme I. SCHAEFFER ENR'G.,
Drummondville, P.Q.

FLANELLETTE 36 pouces, \$0.22 la verge — Profitez de cette abaine. Coupons de 1/4 à 1 1/2 vg., emballés, 3 couleurs appareillées (25 verges, 5 livres, \$5.00) Imprimés 5 lbs \$5.50. Cette offre est la même dans le broadcloth. Mme I. Shaeffer, C. P. 264, Drummondville.

A LOUER

A LOUER — Logement de 4 pièces, chauffé, plus chambre de bain, libre le 1er novembre. S'adresser à 152, rue St-Pierre, Rimouski, Tél. 4002.

LOGEMENT A LOUER — neuf, 6 pièces, situé à Pointe-au-Père, près église et face Ecole Centrale. S'adresser Tél. 2945, ou à Thomas Dionne, Pointe-au-Père.

A LOUER — Logement de 6 pièces situé à St-Anaclet. S'adresser à M. Charles Poirier, St-Anaclet (Rimouski).

A LOUER — Chambres simples ou doubles, usage du bain et du téléphone. S'adresser à 135 St-Pierre, Tél. 4593.

A LOUER — 2 chambres, une simple et l'autre double. S'adresser à 32 Notre-Dame

A LOUER — Logement de 3 pièces situé à 48-B de la Cathédrale, chauffé, en plein centre de la ville, convenable pour petite famille ou couple âgé, prix mensuel y compris taxe d'eau: \$36.85. Téléphoner au No 2458.

A LOUER — Magasin et bureau situés voisin du restaurant "Mon Copain" à 139, rue St-Germain, Rimouski. S'adresser à Mme Albert Sirois, Tél. 2153.

A LOUER — Logements chauffés de 5 et 6 pièces. S'adresser à Tél. 3370, Rimouski.

BUREAU À LOUER

Au deuxième plancher Immeuble D'Anjou, Enr. 152-A, rue de l'Évêché, Rimouski.

S'adresser au
Magasin Général, Enr.
Tél. 2345
Après 6 h. p.m. - Tél. 3421

DEMANDES

LOGEMENT DEMANDE — On demande un logement de 7 ou 8 pièces ou même plus, ou encore on accepterait maison complète. Signalez le numéro de téléphone 5293.

CENT situations chez vous, vous indiquez comment gagner largement pendant vos loisirs. Demandez documentation gratis à Business, 60 ave des Ormes, Québec, 3, P.Q.

CARTES DE NOEL

Pour vous faire un revenu intéressant, vendez nos cartes de Noël personnelles. 40% de profit clair à vous. Pour informations, écrire à: CARTES DE NOEL ENR. 30, avenue des Chênes — Québec.

AGENT DEMANDE — Agence de distribution disponible dans le district de Rimouski pour une nouvelle sorte d'auvents en aluminium exclusifs au Canada et différents de ceux déjà fabriqués. Casier postal No 668, dépt. 6.

DIVERS

REPARATIONS — Que ce soit une montre, cadran ou bracelets que vous voulez faire réparer La Bijouterie Fournier 30-A, de la Cathédrale, Rimouski, C.P. 188, offre les services de 2 horlogers spécialisés. Nous pouvons redonner à votre baque une apparence neuve à un prix raisonnable. Service spécial sur allumeurs et plumes fontaines. Pour un service prompt à prix raisonnable plus un garanti de satisfaction adressez-vous à la Bijouterie Fournier, C.P. 188, rue de la Cathédrale, Rimouski.

ATTENTION ATTENTION — Amateurs de chasse et de pêche! je suis à votre disposition pour faire le rimbouillage des têtes d'original, de chevreuil et d'oïseau de toutes sortes, travail garanti à l'épreuve des mites. S'adresser à HERVE PINEAU, taxidermiste, bureau de poste Notre-Dame de Rimouski, Sacré-Coeur, Co. Rimouski.

ATTENTION MESDAMES — Pour réparation de lingerie, bas de robes, manteaux, etc., linge d'enfant, boutonnières à la machine. Voyez Mme A. Bouillon, 32 Notre-Dame, Rimouski.

CHASSEURS ATTENTION — Tannage pour la clientèle, nous faisons une spécialité du tannage des peaux de chevreuils en cuir chamois, tannage indien, cuir fin de toute beauté. Aussi peaux d'ours, lapins, chevreuils, etc... avec le poil, pour carpettes. Ecrivez pour détails, prix, échantillons, cartes d'expédition. J. T. Galarneau, Tanneur, St-Timothée, Comté Beauharnois.

ATTENTION MESDAMES — Pour vos réparations; manteaux, robes et vêtements d'enfants, etc., confiez-vous à Mme Deschênes, 351-A St-Germain, Tél. 4594 à Rimouski.

JEUNE HOMME! JEUNE FLEI!
POURQUOI VOUS ENNUYER ?
Si vous désirez un ami ou une amie sages, gaîs, vos désirs, écrivez-nous. Nous avons les photos. Inscrivez-vous au CERCLE SOCIAL PSYCHOLOGIQUE ENR. C.P. 228 ST-HYACINTE, P.Q.

BOUILLOIRE demandée

On demande une bouilloire verticale d'environ 15 h.p. 34" x 78" en bonne condition.

Martin & Martin, Enr.,
Trois-Pistoles.

BIG

A l'honneur — Ecole No 1 (village) — 9e année, Pauline Pineau, Monique Gagnon, 9e année, Françoise Plante, Monique Bérubé, 7e année, Jocelyne Couture, Odette Moyen, 6e année, Françoise Turcotte, Lucette Côté, 5e année, Pierre Lanteigne, Cécile Leclerc, 4e année, Claude Dionne, Murielle Gagnon, 3e année, Claire Turcotte, Jean-Roch Côté, 2e année, Solange Côté, Laval Leclerc, 1ère année, Monique Côté, Lise Boucher.

Ecole No 7 — 8e année, Monique Lepage, Georgette Lepage, 7e année, Denise Isabelle, Denise Gagnon, 6e année, Jean-Roch Berger, Gilles Guérette, 4e année, Michel Gagnon, Jean-Pierre Berger, 3e année, Louise Gagnon, Denise Berger, 2e année, Pierre Gagnon, Adrien Berger.

Soirée Lacordaire — Le 10 octobre eut lieu notre réunion Lacordaire, après la prière récitée par notre nouveau curé M. l'abbé Z. Soucy, M. le président, avec l'enthousiasme qu'on lui connaît souhaila la bienvenue à la nombreuse assistance et présenta les conférenciers.

Etaient aussi présents, MM. les abbés A. Chamberland, E. Talbot et Ant. Tremblay, vicaire.

A une dizaine de Lacordaire et Jeanne d'Arc revenait l'honneur de recevoir leur décoration de 10 ans quelques autres reçurent celle de 5 ans.

La partie récréative, chants par nos jeunes filles sous la direction de Mme Rita Leclerc, vice-prés. mérita des applaudissements, au piano d'accompagnement Mme Samuel Gagnon notre dévouée organiste.

Le conférencier invité était M. l'abbé E. Talbot; pour résumer il nous dit en termes délicats que l'abstinence totale, telle que proposée aux membres des Cercles Lacordaire et Ste Jeanne d'Arc, est un acte de vertu chrétienne de sobriété. Elle peut devenir, suivant les motifs qui l'inspirent, un acte de charité, de mortification, de pénitence et d'autres vertus. Cet acte de vertu est le moyen efficace pour combattre le fléau de l'alcoolisme.

Le bon mot de la fin fut dit par M. le curé qui se montra heureux d'être parmi nous et de tout coeur il approuva notre mouvement. En résumé il nous dit que le point le plus important dans la pratique de l'abstinence totale, c'est de la pratiquer pour des motifs surnaturels. Ce sont ces motifs qui lui donnent toute sa beauté morale et toute sa valeur méritoire.

Le mouvement Lacordaire doit compter sur l'action de chacun de ses membres, il a horreur des "bras croisés". Chaque Lacordaire

doit compter pour un. Chaque abstiné doit faire de la propagande dans son milieu, au foyer, au travail, dans ses relations sociales, etc. Quand on aime vraiment le bon Dieu, on accomplit toutes ses volontés et on s'intéresse à sa gloire, on travaille dans la mesure de ses forces, à la procurer; c'est cela faire de l'apostolat.

LA PRESSE

Pour une édition quotidienne de LA PRESSE, qui ne coûte que \$6.00 par année, communiquez avec:

JEAN-YVES PARENT
Tél. 3580 — C.P. 621
RIMOUSKI

Poste de commerce à vendre

On offre en vente à Bic, un poste de commerce avec logement à demi meublé. Grandeur de maison: 35 x 100, un hangar 40 x 40, un garage moderne 20 à 30, grand terrain, chauffage à l'huile. Aussi un Chevrolet 1952 de luxe en bonne condition. Le tout disponible immédiatement et situé dans le village de Bic. S'adresser par téléphone au No 325.

Demandé

"Nous cherchons un couple de serviteurs sans enfants que nous désirons employer à l'année. Notre résidence est située à la campagne à 40 milles de Montréal. Nous n'avons pas d'enfants. Prière d'adresser application à 113, R.R. No 4, St-Laurent-du-Fleuve, Sorel, Qué."

A VENDRE

18 CHINCHILLAS TOUS ENREGISTRES

5 gros couples. 3 mâles de 1 1/2 an.
4 femelles de 6 mois 1 mâle de 2 mois.

21 cages — Le tout pour seulement \$2,500
Pour tout renseignement, adressez-vous à

STE-THERÈSE CHINCHILLA RANCH
Roger Grenier, prop.

264, rue St-Jean — DRUMMONDVILLE, P.Q.

MAISON À VENDRE

Maison neuve de 7 pièces, avec système de chauffage central — terrain de 200' x 400' — libre immédiatement — Située au Sacré-Coeur — Raison de vente, départ.

S'ADRESSER A :
M. LÉO LEBEL, TÉL. 4960

Commerce à vendre

Pour cause de maladie — Très bon poste pour restaurant ou salle à manger.

S'adresser par téléphone, 2412 ou 4595.

GARAGE A VENDRE

GARAGE A VENDRE — situé dans la paroisse de Saint-Anaclet; conditions de paiement facile. S'adresser par téléphone au No 4175, Rimouski.

HOROSCOPE

(Semaine du 22 au 28 octobre)

21 mars au 20 avril (Bélier) — Une initiative appréciée — Il y a quelque chose d'insolite chez vos voisins — Des gens sans-cœur ne sont pas à fréquenter — Vous prouverez que vous êtes un as — Pourpaniers satisfaisants — Revenez à votre idée première — Salutations de personnes distinguées.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Les belles choses attirent les belles âmes — On vous explique certaines choses — Vous vous intéressez à des plans nouveaux — C'est vous qui aurez raison — Cette conversation est éclairante — Vous ferez partager votre joie — Connaissez-vous l'avenir ?

21 mai au 20 juin (Gémeaux) — Vous découvrirez une affection solide — Présages splendides pour l'avenir — Demandez sa protection — Vous demeurerez sur vos gardes — Votre sourire est contagieux — Il faut suivre le courant — Lettres.

21 juin au 22 juillet (Cancer) — Un fait vous enchantera — Savez-vous discerner la vérité — Un événement sert vos intérêts — Comprenez-le (la) à demi-mot — Vous dépasserez les autres — Occasions favorables — L'argent foisonne.

23 juillet au 22 août (Lion) — Cette affaire est pressante — Efforcez-vous au calme — Vous n'aimez pas les égoïstes — Des âmes se rencontrent — Votre régime aurait besoin d'être modifié — Vous serez victime d'une erreur — Téléphone.

23 août au 22 septembre (Vierge) — On vous désigne pour d'importantes fonctions — Adoptez de nouvelles mesures — Un marché vous sera favorable — Il faut saisir l'occasion — Trouvez les arguments qu'il faut — Un visiteur vous intrigue — Vous êtes victime d'un mirage.

22 septembre au 22 octobre (Balance) — Vous avez tout à gagner d'essayer — Rien ne sert de courir — Une fête est annoncée — Vous êtes sur la route du succès — Le nouveau abonde — Donnez suite à votre idée — Les sentiments sont partagés.

23 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Les offres se multiplient — Vous frappez à une mauvaise adresse — On dit que vous êtes orgueilleux — Innovation favorable — Les paroles s'envolent — Suivez votre inclination

— Changement de stratégie.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Vous recevez trop de gens — On vous apprend des faits étonnants — Allez là où on vous attend — Décision critiquée — Ayez de la vertu — Soyez optimiste, on vous veut du bien — Soirée palpitante.

22 décembre au 19 janvier (Capricorne) — Pesez les faits avant d'agir — Intérêt évident — Méditez mieux ce changement — Nouvelle collaboration annoncée — L'activité devrait redoubler — Vous n'êtes pas physionomiste — Lettres.

20 janvier au 18 février (Verseau) — On vous nomme directeur — Vous arrivez à un tournant — Réconciliation imminente — Sortez de ce cercle vicieux — Un geste en dit souvent plus long que mille paroles — Contentez-vous de peu — Une entrevue réchauffe vos sentiments.

19 février au 20 mars (Poissons) — Cet inconnu arrive à temps — Regardez autour de vous — L'attrait pour cette personne vous hypnotise — On vous cherche noise — Soyez davantage sur vos gardes — Réception chaleureuse — Journée propice aux affaires.

Le Progrès du Golfe présente

René ARTHUR

animateur de "MATCH" à Radio-Canada
qui vous pose les questions suivantes :

QUESTIONS

- 1—Quel est l'homme politique canadien-français dont les MEMOIRES ont été publiés sous le titre de TRENTE ANS DE VIE NATIONALE ?
- 2—Dans une oeuvre célèbre de Michel-Ange, de qui Dieu touche-t-il la main gauche, avec l'index de Sa main droite ?
- 3—Où un avion s'est-il posé lorsqu'il a fait un appontage ?
- 4—Quel est le schismatique qui, dans sa jeunesse, reçut du pape le titre de "DEFENSEUR DE LA FOI" pour avoir publié un livre apologétique ?
- 5—Quel est l'événement littéraire qui s'est produit, chaque année, au restaurant Drouant, de la rue Gaillon, à Paris ?
- 6—Quel est l'événement littéraire qui se produit, au restaurant 400, à Montréal ?
- 7—De quoi Curnonsky a-t-il été élu LE PRINCE ?
- 8—Qu'est-ce que le mot constrictor veut dire dans l'expression boa constrictor ?
- 9—Quand on a traversé l'équateur pour se rendre dans l'hémisphère austral, comment voit-on l'homme dans la lune ?

REPONSES

- 1—Armand Lavergne. (Le livre a été publié en 1934, au lendemain de la mort de l'auteur).
- 2—D'Adam pour lui communiquer la vie, dans LA CREATION DE L'HOMME.
- 3—Sur la piste d'envol d'un navire porte-avion.
- 4—Henri VIII.
- 5—L'attribution du prix Goncourt.
- 6—L'attribution du prix du Cercle au Livre de France.
- 7—Le Prince des Gastronomes, par les restaurateurs, cuisiniers et gourmets de France.
- 8—Qui resserre, qui broie.
- 9—On le voit la tête en bas.



Le Corps Ambulancier St-Jean du Bas St-Laurent

OBSTACLE A UNE BONNE RESPIRATION: L'ASPHYXIE

Un manque continu et prolongé d'air pur produit une condition appelée asphyxie, qui peut amener une perte de connaissance. L'asphyxie peut être provoquée par un des facteurs suivants: 1—Obstruction des voies respiratoires (noyade, strangulation, pendaison, étouffement, par un corps étranger, par enflure des tissus de la gorge.) 2—Inhalation des gaz délétères, 3—Pression sur la poitrine, 4—Affections nerveuses résultant de narcotiques, et de certains autres poisons, d'un choc électrique.

TRAITEMENT: Enlever la

cause de l'asphyxie ou en soustraire la victime. Pratiquer la respiration artificielle. Desserrer les vêtements autour du cou, de la poitrine et de la taille. Arrêter toute hémorragie visible. Maintenir le patient au chaud en l'enveloppant dans des couvertures. Lorsque le patient est conscient et peut avaler, lui donner du thé chaud, des extraits de viande ou du café chaud, par petites gorgées, en s'assurant toutefois auparavant qu'il peut avaler en mettant une cuillerée à thé d'eau chaude entre les dents et la joue.

EXAMENS ANNUELS DES MEMBRES DES DIVERSES DIVISIONS

D'ici quelques temps, les membres des diverses divisions tant ambulancières qu'infirmières seront appelés à passer des examens annuels en secourisme. Comme on le sait, chaque membre d'une division doit passer un examen à chaque année afin de se qualifier pour faire partie d'une division. Un ambulancier ou une infirmière qui ne passe pas son examen annuel est automatiquement exclu de sa division parce que non qualifié pour ce faire. Deux autres conditions sont aussi essentielles pour faire partie d'une division: soit tout d'abord la présence à l'inspection annuelle et les douze manœuvres prescrites.

GERMAIN BEAULIEU, Off. Publiciste.

- La pâte mécanique est la principale matière du papier-journal.
- Une machine à papier est une véritable merveille de précision.
- L'industrie des pâtes et papiers emploie 390,000 Canadiens.

Pour la...



Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner

L'Imprimerie Gilbert, Ltée RIMOUSKI

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, que "La Société St-Jean-Baptiste Diocésaine de Rimouski Incorporée," corps politique incorporé en vertu de la troisième partie de la loi des Compagnies de la province de Québec, le 9 mai 1946, ayant son siège social dans la ville de Rimouski, s'adressera à la législature de la province de Québec à sa prochaine session pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale aux fins d'accomplir les buts primordiaux de la Société Saint-Jean-Baptiste Diocésaine de Rimouski Incorporée.

Par cette Loi, en plus des pouvoirs qu'elle a déjà, la Société Saint-Jean-Baptiste Diocésaine de Rimouski Incorporée serait autorisée à opérer et administrer un fond d'entraide au bénéfice de ses membres groupés dans "l'Entraide du Bas Saint-Laurent" fondée le 16 janvier 1951, fonds constitués par la souscription par les membres de la Société de dons entre vifs, et d'en faire bénéficier, soit au décès d'un membre, soit autrement, les personnes que la Société jugerait à propos d'aider par un don maximum.

La dite loi ne devant affecter en rien les recours pendant ni les droits acquis à la Société Saint-Jean-Baptiste Diocésaine de Rimouski. Rimouski le 14 octobre 1954. Charles-Alphonse Beaulieu, Avocat, Procureur de la Requête.

J.-Alph. ROSS Arthur RIOUX, Le Président. Le Secrétaire.

Province de Québec Municipalité Ste-Anne de la Pointe-au-Père Règlement de Prohibition No 27

Etant donné que le Conseiller Iréné Rouleau a, lors de la dernière session, donné avis de motion qu'à la prochaine session, il proposera un Règlement de prohibition dans, et pour les limites de la susdite Municipalité.

Il est par les présentes statué, réglé, et ordonné par Règlement No 27, et sus nommé règlement de prohibition.

Que la vente des liqueurs alcooliques et octroi de permis pour cet objet, sont par le règlement, prohibés dans les limites de la Municipalité de Ste-Anne de la Pointe-au-Père, et qu'un référendum sera tenu, le 10 novembre 1954, de 10 heures du matin à 5 heures du soir, dans la salle du Conseil, et que la votation aura lieu au scrutin secret.

Donné à Ste-Anne de la Pointe-au-Père, ce 9ème jour d'octobre 1954.

Georges Paquet, Sec. Més.

J.-A. GENDREAU, O.D.

OPTOMETRISTE-OPTICIEN
ST-FABIEN

BUREAUX :

- MONT-JOLI — 1er lundi du mois, Hôtel Champlain.
- PRICE — 1er mardi du mois, Hôtel St-Rémi.
- TROIS-PISTOLES — 1er jeudi du mois, de 9 h. à midi, Hôtel Trois-Pistoles.
- Amqui — 2ème lundi du mois, Hôtel Langis.

Chartré, Samson, Beauvais, Bélair & Cie

COMPTABLES AGREES
MONTREAL - QUEBEC - ROUYN - RIMOUSKI - VAL D'OR
54, ave. de la Cathédrale — Edifice Michaud — RIMOUSKI

Georges Masson, L.S.C.

COMPTABLE AGREE
SYNDIC LICENCIE

149, rue St-Germain — RIMOUSKI

Philippe Michaud, L.S.C., C.A.

COMPTABLE AGREE

11, rue Ste-Thérèse — RIMOUSKI — Tél. 2492

Joseph Bérubé

NOTAIRE

Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture
160 rue de l'Évêché — Tél. 2342
RIMOUSKI

AVOCATS

Asselin & Asselin

AVOCATS
R.-E. Asselin, C.R.
Derome Asselin, B.A.
Bureaux : 156 de l'Évêché
RIMOUSKI

Gagnon & Gagnon

AVOCATS
Paul-Emile Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon
J.-Claude Gagnon
Immeuble de la Cie de Pouvoir
RIMOUSKI

Casgrain & Casgrain

AVOCATS
Hon. Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI

Gendreau & Beaulieu

AVOCATS & PROCUREURS
Bureaux à 160 de l'Évêché
RIMOUSKI
Bureau à Trois-Pistoles :
les 1er et 3e samedi de chaque mois, à l'Hôtel Desbiens.

Tessier & Bérubé

AVOCATS & PROCUREURS
Maurice Tessier, L.L.L.
Rosaire Bérubé, L.L.L.
76, avenue de la Cathédrale
Téléphone : 4861 — 4862
RIMOUSKI

Charles-H. D'Anjou

AVOCAT
54 avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI — Tél. 2080

Louis-Léo Doyon

ARPENTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil
6 rue St-Jean — Tél. 4324
RIMOUSKI

Guy Leblanc

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER
66-A rue Ste-Marie — Tél. 3336
RIMOUSKI
C.P. 271 — Tél. 2678

Jos. Rousseau

Entrepreneur Sculpteur
SPECIALITE :
Monuments en marbre et en granit
Pierres de construction et d'ornementation
Atelier : 400 St-Germain

Jean M. Guay, D.C.

CHIROPATICIEN
N.C.M., Chiro-Maître rayons X
4 de la Cathédrale — Tél. 3653
RIMOUSKI

Benoist Boisvert, D.C.

CHIROPATICIEN
8, rue St-Edmond — Tél. 4386
(En haut du Magasin Général D'Anjou)
RIMOUSKI

MEDECINS

LE BUREAU DU

Dr J.-O. Drapeau

est maintenant situé
à sa résidence privée
124, rue St-Germain
RIMOUSKI — Tél. 2128

Dr Gilles Ouellet

Bureau, 49 avenue Rouleau
Heure de bureau : 2 à 5 hres p.m.
Le soir : de 7 h. 30 à 8 h. 30
RIMOUSKI — Tél. 4777

Dr Charles Angers, m.d.

MEDECINE GENERALE
298 St-Germain — RIMOUSKI
Tél. Bureau 2451 — Tél. Rés. 4715

Dr Benoît Michaud

CHIRURGIEN-DENTISTE
154, rue de l'Évêché — Tél. 4320
RIMOUSKI
Lundi et mercredi de 1½ à 5 hres
le samedi de 10 heures à midi
autres jours de 10 h. à midi et 1½ à 5 h.
le soir sur appointment.

ASSURANCES

S.-Z. Côté, Enr.

Au service du public depuis 1906
Lucien MORIN, prop-gérant
COURTIER EN ASSURANCES
85, rue de l'Évêché — RIMOUSKI
Tél. Bur. : 2433 — Rés. : 2434

Maurice de Champlain

Edifice La Caisse Populaire
RIMOUSKI
Tél. 4841 — Rés. 4842 — C.P. 429
ASSURANCE : Automobile - Feu
Vie - Accident et Maladie

J.-Adéodat Drapeau

Courtier d'assurances générales
Vie, Feu, Automobiles, Accidents
et Maladie, etc.
Bureau : 6 ave. Lepage, près du
Garage Dionne Automobiles, Enr.
Tél. 3775 — RIMOUSKI

Raymond Gendreau

C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau :
160, rue de l'Évêché
RIMOUSKI — Tél. 5388
Assurance : Automobile, Feu, Vie,
Accident, Responsabilité.

Roland Heppell

C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau : 54 de la Cathédrale
Tél. 3570
Rés. : 48 de la Cathédrale
Tél. 4535
C.P. 246 — RIMOUSKI
ASSURANCE : Automobile - Feu
Vie - Accident - Maladie

Tél. Bureau 2344 — Rés. 3456

Henri-A. Martin

Comptable public enregistré
182-A de l'Évêché — RIMOUSKI

À LOUER

Appartements meublés, chauffés, poêle électrique et frigidaire. S'adresser à Lavoie & Boucher, coin Evêché et Cathédrale, tél. 3554, Rimouski.

À VENDRE

MACHINERIE USAGÉE

- 1 Tracteur International, Modèle TD-18, équipé avec Bullgrader Bucyrus Erié, très bonne condition.
Prix \$10,500.00
- 1 Tracteur Caterpillar, Modèle D-4, équipé avec Bullgrader, deux sets de chaînes et chaussures, en très bonne condition.
Prix \$ 3,500.00
- 1 Tracteur International, Modèle TD-14, rebâti en neuf, équipé avec Bullgrader Smith et Winch, Garantie 30 jours.
Prix \$12,500.00

S'ADRESSER A :

CHAS. CUSSON, LIMITÉE

57, ave de l'Évêché — RIMOUSKI — Tél. 4821

Carnet mondain

La semaine à



— M. et Mme Noël Ouellet sont allés à Trois-Rivières assister au congrès des Horlogers-Bijoutiers de la province.

— Le sergent-staff Jules Hébert, le sergent-major Yvon Desrosiers, le sergent L.-P. Archambault, le sergent Régis Duchêne, des Fusiliers du St-Laurent, 5e bataillon du 22e Royal Régiment, représentaient leur détachement, à Québec, en fin de semaine. Ils ont participé samedi aux fêtes de l'Amicale du Royal 22e Régiment et dimanche aux grandes cérémonies qui ont marqué à Québec le 40e anniversaire du Royal 22e Régiment.

— Mlle Noëlle Gagnon, Cécile Pelletier et Waidred Côté étaient à Montréal en fin de semaine chez leur professeur de ballet Mlle Blandine Albert, de Rimouski. On sait que Mlle Albert continue ses études de ballets russes chez Mme Tatiana Liposka de Kouriatseff. Ces quatre Rimouskoises ont assisté au London's Festival Ballet.

— Mme Henri Lafresnaye, de Montréal, était en ville, au début de la semaine.

— Mlle Gaby Bernier est revenue d'Ottawa où elle a visité sa sœur Mme Olivier Lefebvre.

— M. Guy Leblanc, i.f.a.g., et Mme Leblanc sont allés à Québec à l'occasion du décès de M. Raoul Dussault, père de Mme Leblanc.

— Mmes Arthur Gendreau, Adélaïde Ouellet et Charles Demers ont reçu, dernièrement, à leur résidence respective, en l'honneur de Mme Jean D'Auteuil, de Québec.

— Mlle Thérèse Marion, de Toronto, était en ville, au début de la semaine.

— Mmes Thomas Bernier et F.-C. Doak ont passé la fin de semaine à Québec.

— M. et Mme Louis-Philippe Tanguay (Rita O'Dowd), de Québec, sont en voyage de noces à Rimouski chez M. et Mme André Couillard, beau-frère et sœur du marié.

— Mmes Madeleine et Lucette Parent ont passé la fin de semaine à Montréal.

— Mlle Marcelle Bélanger a passé quelques jours à Québec l'invitée de M. Pierre Rinfret, architecte, et de Mme Rinfret, Chemin St-Louis.

— Sont venus à Rimouski assister au mariage Lavoie-Lemieux : M. et Mme Augure Bérubé, de Rivière-du-Loup, M. et Mme Jules Bérubé, de Sorel, Mmes Jeannine et Geneva Daigle, d'Edmundston, M. et Mme Patrice Levesque, de Drummondville, M. Rosario Letarte, de Trois-Rivières, M. le Dr Gratien Marquis et Mme Marquis, de Mont-Joli.

Mariage Lavoie-Lemieux

M. le chanoine Gérard Couturier, curé de la cathédrale, a béni, samedi, le 9 octobre, le mariage de Mlle Evelynne Lavoie, fille de M. et Mme Edmond Lavoie, et M. Guy Lemieux, de Québec, fils de M. et Mme Ovide Lemieux, de Price.

Pour la circonstance, le chœur avait été décoré de palmiers et de glaïeuls blancs et rouges. Les bancs des invités étaient indiqués par des boules de tulle.

Un programme de chant fut rendu par M. l'abbé Antoine Perreault accompagné à l'orgue par M. le chanoine Alphonse Fortin.

A l'issue de la cérémonie nuptiale, il y eut réception à l'Hôtel du Rocher Blanc après quoi M. et Mme Lemieux partirent en voyage de noces à New-York et autres villes américaines. A leur retour, ils demeureront à Québec.

— M. Gérard Cloutier et son fils Pierre ont visité, récemment, MM. Jean et Léopold Cloutier, de Montmagny.

— M. J.-A. Patterson, de Londres, Angleterre, est arrivé en notre ville, la semaine dernière. Il sera attaché au Studio Ls-Paul Lavoie. M. Patterson est un ex-officier de marine du Monarch qui fit deux séjours au port de Rimouski-Est, pour la pose du câble sous-marin Manicouagan-Les Boules, cet été.

— M. Roméo Boulanger, de Québec, du Ministère des Anciens Combattants, était de passage en notre ville, récemment, pour donner une causerie à l'École de Marine pour les vétérans intéressés à se construire une habitation.

— Mme Raoul Deschênes et ses jeunes filles Pierrette et Lise passent la saison d'hiver à Montréal.

— M. Nelson-A. Gray, de Montréal, était en ville, ces jours derniers.

— M. Claude St-Hilaire est allé à Québec pour assister à une exposition de la General Electric tenue chez les Chevaliers de Colomb, chemin Ste-Foye.

— M. et Mme Benoit D'Amours (Marguerite Bourdon), dont le mariage a été célébré en l'église de St-Marc de Rosemont, samedi, sont arrivés en notre ville, en fin de semaine.

Pour connaître les derniers événements dans le monde du sport, écoutez les chroniques de Bernard Langlois, entendues tous les jours sur les ondes de C.J.B.R. à 8 h. 35 a.m., midi et 25 et 6 h. 10 p.m.

Chaque vendredi soir à 9 h., les auditeurs de C.J.B.R. peuvent entendre l'excellente émission de Jean Sarrazin "Nature du sol"..."Visage de l'homme".

Tous les jours à 10 h. 35 a.m., Raymond Fafard passe en revue la mode féminine à l'émission Verreault sur les ondes de C.J.B.R.

Chaque samedi soir à 9 h. 30, synthonisez C.J.B.R. pour entendre René Lecavalier et son Magazine des sports.

Mercredi, le 27 octobre, à 9 h. 30, C.J.B.R. fera entendre l'Avare, interprété par le Théâtre National Populaire français sous la direction de Jean Vilar.

Fiançailles

On annonce les fiançailles de M. Gaston Binette, de Valcartier, fils de M. et Mme Charlemagne Binette, de Baie-des-Sables, avec Mlle Thérèse Pelletier, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Pelletier, de St-Robert-Bellarmin.

Mariage St-Laurent-Gagné



(Photo Lacombe)

Lundi, en la cathédrale de Rimouski, M. le chanoine Gérard Couturier a béni le mariage de Mlle Gertrude Gagné, de Rimouski, fille de M. et Mme Horace Gagné, de St-Marcellin, avec M. Yves St-Laurent, de Rimouski-Est, fils de M. et Mme Gérard St-Laurent.

Pour la circonstance, le sanctuaire était décoré de chrysanthèmes et de palmiers. Des boucles de tulle marquaient les bancs des invités. Un programme d'orgue fut exécuté par M. le chanoine Alphonse Fortin.

La mariée, au bras de son père, entra dans la cathédrale vé-

tue d'une robe de laine beige, avec chapeau d'antilope brun, accessoires de même teinte. Son livre d'heures était piqué de chrysanthèmes blancs. M. Gérard St-Laurent servait de témoin à son fils, le marié.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'Hôtel Normandie, après quoi M. et Mme St-Laurent partirent en voyage de noces à Trois-Rivières et Montréal. La mariée portait alors un costume brun, accessoires même teinte, et une jaquette de rat musqué.

A leur retour, ils demeureront à Rimouski.

MARIAGE GOULET-BEAULIEU



(Photo L.-P. Lavoie)

M. l'abbé Gérard Cayouette, a béni, en l'église de Nazareth, samedi, le 9 octobre, le mariage de Mlle Gisèle Beaulieu, fille de M. et Mme Alexandre Beaulieu, de Nazareth, avec M. Marcel Goulet, de Causapsal, fils de M. Johnny Goulet, décédé, de Bonaventure, et de Mme Goulet.

Le sanctuaire était décoré, pour la circonstance, de glaïeuls et de fougères. Un programme d'orgue fut exécuté par Mlle Colette Fournier.

La mariée, accompagnée de son père, portait un costume brun co avec accessoires champagne. Son bouquet colonial se composait d'oëilletts. M. Rodolphe Goulet, de Bonaventure, servait de témoin à son frère, le marié.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à la résidence des parents de la ma-

riée, après quoi M. et Mme Goulet partirent en voyage de noces à New-York. A leur retour, ils demeureront à Causapsal.

Parmi ceux qui assistaient à la réception, outre les mariés, leurs parents M. et Mme A. Beaulieu, Mme Johnny Goulet, de Bonaventure, on remarquait aussi MM. Rodolphe Goulet, Henri-Jean Goulet, Richard Goulet, de Bonaventure, Mlle A. Caissy, du même endroit, M. Gilles Beaulieu, de Maria, et sa fiancée Mlle Yvette Dugas, M. Guy Beaulieu, de Causapsal, et Mlle Gertrude Jean, de Rimouski, M. et Mme Léon Loisel, de Ste-Adélaïde de Pabos, M. Réal Beaulieu et Mlle Éina Chénard, MM. Roger, Ghislain, Gaston et Ginette Beaulieu.

Naissance

M. et Mme Marcel Lebel ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils, né à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, le 5 octobre, et baptisé le 10 sous les prénoms de Marcel-Marie. Parrain et marraine M. et Mme Paul Lebel, de Shawinigan Falls, représentés par M. et Mme Elzéar Gauvreau, de Rimouski. Porteuse Garde M. P. Pelletier, tante de l'enfant.

Jumeaux

M. Benoît Morin, C.A., de Québec, et Mme Morin (Lucie Chevalier), annoncent la naissance de leurs fils jumeaux nés le 5 octobre.

Joseph-Bertrand-Robert eut pour parrain et marraine, M. et Mme J.-R. Morin, de Montréal. Porteuse, Mlle C. Plamondon, de Québec.

Joseph-Réal-Roger eut pour parrain et marraine, M. et Mme Elzéar Chevalier, de Rimouski. Porteuse, Mme Yves Bertrando, le Québec.

Naissance

Claire et Louise, fillettes du Dr et de Mme Maurice Baillargeon (Luce Tanguay), de Ste-Anne-des-Monts, annoncent la naissance de leur petit frère, Yves, né à l'hôpital Ste-Anne le seize septembre et baptisé le dix-neuf. Parrain et marraine : M. Bertrand Tremblay, avocat, et Mme Tremblay. Mlle Gertrude Tanguay portait son neveu sur les fonts baptismaux.

Naissance

Le 13 octobre, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, est né Jean-Marc, fils de M. Gabriel Gagnon, i.p., et de Mme Gagnon (Béatrice Morin), qui fut baptisé à la cathédrale, dimanche, le 17 octobre. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Morin, grands-parents de l'enfant.

Auto vs poteau

Trois résidents de Causapsal ont subi des blessures lorsque leur véhicule, sur la route de St-Omer, heurta violemment un poteau. M. Fernand Tremblay a été transporté d'urgence à l'hôpital de Maria où son état est considéré comme sérieux. Les autres occupants, MM. Clovis Veilleux et Bertrand Arbour souffrent d'un choc nerveux. L'automobile a subi des dommages pour plus d'un millier de dollars.

JEUNES GENS

L'Equipe Mobile d'Information

DE L'ARMÉE RÉGULIÈRE DU CANADA

a ses bureaux en PERMANENCE

A L'ARSENAL DE RIMOUSKI

et sera dans les localités suivantes :

CHANDLER

A LA SALLE DE LA LEGION CANADIENNE DU 25 au 30 OCTOBRE

GRANDE RIVIÈRE

A LA SALLE PAROISSIALE MARDI, LE 26 OCTOBRE

PORT DANIEL

A LA SALLE PAROISSIALE MERCREDI, LE 27 OCTOBRE

GASPÉ

A L'ARSENAL JEUDI ET VENDREDI LES 28 et 29 OCTOBRE

RIVIÈRE AU RENARD

A LA SALLE PAROISSIALE JEUDI, LE 30 OCTOBRE

Venez y consulter son représentant sans obligation de votre part

VOTRE MAGASIN DE MEUBLES DEPUIS 20 ANS

FINANCE SES VENTES LUI-MÊME SANS PASSER PAR AUCUN INTERMÉDIAIRE

ROBERT DESSUREAULT

322, RUE ST-GERMAIN

RIMOUSKI

TELEPHONE 3216